

中華郵務局特准掛號認爲新聞紙類

學生

第九卷
第八號

商務印書館印行

為全國小學校介紹 秋季開學時最適用的教科書

書名	內容略述
新法教科書	這一套書，是最近出版的。小學必修科的用書，都已齊全。除國文一種外，純是語體文，編法嶄新，材料切當。教育部批他是頂新頂好的。
新體教科書	這一套書，有的是小學校用的，有的是中學師範學校用的。內中小學用的國語，算術，圖畫，幾種，曾得教育家許多美評，所以採用的很多。
共和國書	這一套書，無論修身，國文，算術，字帖，歷史，地理，理科，圖畫，體操，唱歌，手工，縫紉，農商業，俱全，掛圖，教案，教授法，很多很好。近來並且修改過，加些新教材，教育部二次審定了。
實用教科書	這一套書，最注重實用的。教育部批他名實相符，當然是適用的了。修身，國文，算術，歷史，地理，理科，共有六種，掛圖，教授書，也是完全的。
複式學級教科書	全國的國民學校，大多數是複式編制的。專供複式用的書，祇有修身，國文，二種，內容都是言文接近的。掛圖教案，都是用最新方法編輯的。
單級教科書	單級是複式學校裏頭的一種編制，把四個學年合在一教室教的。用這一套書，很是便利，有修身，國文，算術，體操，四種。都有新式的教授法。

注意 上列各書都經過教育部的審定，教授書一律全備，各地小學均已採用。價目另詳圖書彙報，函索即寄。

小學 新 教 材	活葉本文選 一百號 各七分	圖案教材 二輯 六角
	活葉本小學新教材 已出廿號各一角	範字教材 前四輯 各二角半 後四輯 各一角二
	活葉本東三省國語補充教材 已出五輯 各八分	範字教材教授法 前四輯 各二角半 後四輯 各二角半
	修身 遊技 唱歌 聯絡教材 二冊 各二角	範字練習簿 甲種 各五分
	手工圖畫 聯絡教材 一冊 四角	理科教材 理化編 各二冊 各六角
	手工教材 二冊 八角	體操教材 一冊 三角半

商 務 印 書 館 謹 啓

影續古逸叢書

廿種
業
售
預
約

商務印書館發行

涵芬樓前印
宋大字本
孟真經本
華真經本
見重宋本
又十種均
部之秘書
傳之式影
遵前並謀
流通影購
者之便利
時付印發
預約念此
本之罕見
紙墨之精
惟相比擬
堪叢之體
以叢刊之
書海內氏
當必先視
快也

期預約	目價		目書	
	料	夾	紙張	預約價
▲陽曆十月底截止	半	頁	張	預約價
▲明年二月出書	六十元	八十六元		
▲印有標本函索請附郵票一角				
	者聽	書時交齊	預約價先	郵費
	內	樣本	詳載	

全書分三十四冊 合裝十冊

爾雅疏北宋本
說文解字北宋本
龍龕手鑑宋本
諸葛忠武侯傳宋本
文中子中說北宋本
漢官儀宋紹興本
嘯堂集古錄宋淳熙本
新雕注疏玲瓏子三
命消息賦 校正李
燕陰陽三命宋本
老子道德經古本集
註宋本

曹子建文集宋大字本
張文昌文集宋蜀本
皇甫持正文集宋蜀本
李長吉文集宋蜀本
許用晦文集宋蜀本
鄭守愚文集宋蜀本
孫可之文集宋蜀本
司空表聖文集宋蜀本
頤堂先生文集宋本
寶氏聯珠集宋本
山谷琴趣外篇宋本

南華真經		孟子		名書
冊	五	冊	七	數冊
半料	頁	半料	頁	張紙
元十	元六十	元八	元四十	價定
元八	元廿	角四元六	元廿	價特
內本樣書叢逸古續見詳				費郵
上列二書均再與十種書同時出購者先定給書單				

凡預約叢書二十種得享此特價利益

孟子 南華真經 特價八折發售



學生雜誌第九卷第八號目次

圖畫

● 額非爾士峯的雪景(彩色)

- 戰勝的態度…………… 健夫(二)
 健康第一…………… 江一(三)
 快樂的源泉…………… 華因(六)
- 怎樣改善我們的生活…………… 謝伯元(七五)
 學生生活劈頭幾個大問題陳燮勛(八三)

一個基於心理學的修養法

學習時腦之動作

科學之樹底兩片模糊的遠景

古人

日球上的火潮

清華學校的螞蟻世界

國際語的過去現在及將來

我的叔父修利

- 余家菊(九)
 李勉韶(二三)
 劉延陵(二六)
 駱啓榮(三二)
 見 洪(二九)
 駱啓榮(三三)
 俞之(六〇)
 勻 銳(四一)



兩個巴黎小孩的旅行

訟 函(四八)

樵夫……………汪紹箕(七八)

游泳者……………汪紹箕(七九)

雨水……………黃曦淨(八〇)

可憐虫……………曹書田(八〇)

勢力……………柔之(八一)

乞丐……………柔之(八一)

小詩一首……………唐雪蕉(八二)

漁舟……………王警濤(八二)

早行……………馬各(五九)

暮發揚子……………馬各(五九)

科學新語

可經二萬年的競賽場……………見洪(八九)

世界最大的錢幣……………見洪(九〇)

改變發音機關的新法……………見洪(九一)

野生動物的攝影新法……………見洪(九二)

益智西謎……………張延祥(八九)

時論摘要……………(九四)

世界語……………(七〇)

英文……………(一〇五)

學校寫真

幾幕滑稽劇……………WSC(三六)

同學的信(三)……………SC(三八)

時事……………(九九)

難題答案……………(一〇三)

中華民國十一年八月五日發行

動物學界之明星

動物學大辭典

發售	預約
----	----

- 全書一萬零三百餘條
- 插圖三千六百餘方並附彩畫
- 洋裝一册三千餘頁布面金字
- 定價十二元預約七元五角
- 本年陽曆 八月底截止
十月月底出書
- 印有樣本承索即贈

(附告) 預約本書者如兼購植物學大辭典祇收大洋五元 (原價八元) 但以一部為限

本館前編植物學辭典蒙承學者推許
茲更編印此書供動物學者之用
本書搜羅廣博所採名詞術語除吾國
固有者外更就西洋之動物學名附以
譯名而解釋之其範圍廣漠自不待言
卷首附有「動物界之概略」「動物學
術語圖解之一斑」等項以補正文所
不及
全書編成費時七八載易稿二三次實
可謂集動物學之大成為專治此科者
所必備

郵費表	
本省	四角
鄰省	四角
火車輪船已通地方	八角
火車輪船未通地方	八角
日本	一元
四川	一元
雲南	一元
陝西	一元
貴州	一元
甘肅	一元
郵會各國	詳見樣本

商務印書館發行

十 山 印 鐘 房 舉

發售預約

濰縣陳簠齋藏印最富道咸間曾編成簠齋印集同治元年更就各家所藏博收約取輯成十鐘山房印舉當時僅印十部至光緒九年得印益多自古鉢至六朝印都一萬四百餘事乃將前書重行修改亦僅印成十部本館茲覺得其最後改定之本編為十二卷選用上等連史金屬版精印以廣流傳

▲全書七百餘頁精裝十二册

▲定價二十元預約十二元

▲本年陽曆九月底截止十一月底出書

▲索閱樣張請附郵票三分

本書 國內 四角 郵會 一元
 郵費 日本 九角 各國 八角

商 務 印 書 館 發 行

今日的婦女問題，早已不是憑空議論的時代，而成爲實際運動的時代了。我國婦女運動，目前方在萌芽，今後應該取怎樣的步驟，大有研究討論的必要。本誌特定於明年一月出一「婦女運動號」，廣徵通人言論，翻譯東西名著，對於婦女政治運動，職業運動，教育運動，母權運動等，從學理上實際上爲詳細的論述。或者於我國婦女運動前途，不無裨益罷。

婦女雜誌「婦女運動號」預告

徵文

甲種 題目如下

中國目前婦女運動應取的方針（專就中國現情立論指導婦女運動的方

乙種 分爲下列各項

中國婦女運動的過去及現在
各地的婦女運動及婦女團體
中國婦女運動界的名人
各地婦女團體行動照片

丙種 亦分爲下列各項

各國婦女運動歷史
各國婦女運動現狀
各國婦女運動者傳記
關於婦女運動的名著

注意

甲種專以本誌爲限。乙丙兩種，題目由作者自定。記述各處各地事實，一國或一地分述，數國或數地并述，人物傳記，各人分傳或數人合傳，均無不可。關於運動的種類，亦不妨分述各種（如專述參政運動或職業運動等）或并述數種。其餘規約如下：（一）篇幅不拘長短，或著或譯均可。（二）十月底爲收稿截止期。（三）報刊種類及數目，臨時酌定，但亦得由應徵者預先開示。（四）稿後註明姓名住址，直寄上海寶山路商務印書館本社收。（五）原稿概不寄還，但長篇在三千字以上，聲明須索並附入郵票者，亦可照辦。

上海寶山路商務印書館 婦女雜誌社 啓

景 雪 的 峯 士 爾 非 額



的 仰 止 應 該 們 所 是 我 山 不 高 的 無 暇 自 潔 這 種 山 嶺 過 諸 人 跡 沒 有 在 運 到 現 類 有 人 吧 十 百 千 萬 有 高 山 一 的 世 界 是 全 最 高 的 山 脈 拉 耶 馬 是 士 爾 非 額

民 鐸 雜 誌

第三卷

第四號

「進化論號上」

出版廣告

「進化論號下」

出版預告

本誌本卷四號原定為「進化論號」茲以收到論文過多，特將此專號分為上下兩冊，第四號——即進化論號上——現已出版，第五號——即進化論號下——亦已付印，不日發行，要目如左：

第四號「進化論號上」

進化之方法.....	陳兼善
進化論證.....	朱光潛
突然變異說.....	張作人
死的進化.....	周建人
社會進化論.....	卞世英
進化論與歷史.....	嚴既澄
赫克爾對於進化論上之貢獻.....	胡嘉
讀鮑爾文「發展與進化」.....	常乃惠

第五號「進化論號下」

進化論之批判.....	李石岑
生命之進化.....	柯一岑
達爾文以前之進化論.....	天 馨
達爾文以後之進化論.....	陳兼善
進化論與倫理學.....	嚴既澄
進化論與社會學.....	常道直
以佛法論進化.....	聶耦庚
進化論年表.....	陳兼善
關於進化論之名著介紹.....	

上海法界貝勒路同益里

民 鐸 雜 誌 社 啓

商務印書館

小說

種十六

暑季大廉價

小說為消暑無上妙品
 本館為酬答顧客盛意
 特在暑季內廉價發售
 一俟暑馨 即行停止

第三類 〔零售定價〕	第二類書目 〔零售定價六元五角〕	第一類書目 〔零售定價三元六角〕
<p>黑樓情孽 三册 棟湖仙影 三册 外交秘事 一册 血泊鴛鴦 一册 劫花小影 二册 露情傳 二册</p> <p>哀情 社會 政治 官情 官情</p>	<p>盤蓮郡主傳 二册 警星奪塔錄 一册 哀吹錄 一册 遮那德自伐八事 二册 遮那德自伐八事後 二册 博徒別傳 一册 墮淚碑 二册 不測之威 二册 孤星淚 二册 匈奴奇士錄 一册 徽情記 二册 虛宮秘史 二册</p> <p>歷史 社會 哀情 社會 官情 官情 歷史</p>	<p>羅利因果錄 一册 恨綺愁羅記 二册 玉樓慘語 一册 亞端女士別傳 二册 洪荒鳥獸記 二册 孤士影 二册 苦兒流浪記 二册 俠女郎 一册 青衣記 一册 城中鬼域記 一册 模範町村 一册 娜蘭小傳 一册</p> <p>科學 官情 教育 官情 社會 政治 官情</p>



最新出的
最美麗的
半月刊的

見童恩物

兒童畫報

出世了！

■小學兒童的心理，教他讀書，總覺得有些沒趣；教他看畫，便沒一個不是興高采烈的。所以要引動兒童讀書的興趣，最好，先給他看有趣味的圖畫的書報。

■我們刊行這兒童畫報，就是這個意思。內容有詩歌 游戲 謎語 笑話 童話等等，而要以圖畫為主。一首詩就有一幅畫，一只歌也有一幅畫，再加以五彩刷印，尤其是精美絕倫。兒童看了，一面就可發生無窮的興趣，一面還可養成很好的品性。

▲小學教師們呀！你不是天天要你的學生長進麼？

▲家庭父兄們呀！你不是天天望你的兒童長進麼？

那末，就應該快快教他們看這「兒童畫報」。

第一版已於八月一日出版

▲定價▼	半年	一月	出	冊一	每冊	分八
	半年	二年	十	冊二	每冊	分八角
	全年	四年	廿	冊四	每冊	角六元一

商務印書館發行



戰勝的態度

健夫

青年生活上有最可怕的兩個仇敵。一爲無知，一爲優柔。

因爲無知，就不曉得什麼事該做，什麼方法該用。雖然形式上這個人還在生活著，但他是不會思想的，不會判斷的。讀書，作業，在於他，只好算得虛行故事，不會發見些許意義。

因爲優柔，就不敢當機立斷，見義勇爲。發見了惡習，還是不去矯正，想到了好意，依然不能實現。這種人想有作爲而不得，多少苦悶啊！

但要抵抗這兩個仇敵，有一件利器。這利器就藏在青年身上，只要青年不自欺，不自餒，肯露出本來面目就得了。

青年不是有靈敏的感覺麼？不是有善於觀察的耳目麼？不是有想像，思索的能力麼？青年怎會無知？又怎肯無知呢？快把假面具揭開，現出玲瓏活潑的真相來啊！

青年又是有勇氣的，有膽略的。怕什麼呢？不在青年時期發揮勇氣，應用膽略，難道以爲到了衰

老時期可借善買麼？錯了！及時不用，過時就要無用了！

誰願意做個木偶，誰願意做個懦夫呢？但是不會思想的，不是木偶是什麼？不會力行的，不是懦夫是什麼？

要不做木偶而做活人，不做懦夫而做勇士，也並非是難事，只消把態度一變就行了。這個態度就是戰勝的態度。

要戰勝愚蠢，戰勝怯弱，戰勝人生大道上種種障礙，都靠這個戰勝的態度來指揮，來衝鋒。

你如果抱了一個努力奮鬥的態度，就會成就多事業。但是你如果抱了一個畏難苟安的態度，就只好「終老牖下」了。青年須記取一句話。你們的銅像是依照你們的模型做出來的，不會多也不會少。

自信有能力的終於幹出大事來了。歷史上許多多偉大的雄壯的舉動，都是出於所謂大人

物的確信的。雖然過去的英雄們的用心，或者未免「爲我」太甚，但那種戰勝的意識的勢力，是不可輕視的。你們看威爾遜在歐洲和會上爲了不能確信自己提出的十四條，就被人家挾制，踰回美去了。反之，看俄國的列寧，爲能確信自己的主張，雖在列強壓迫饑饉發生的時際，尙能屹立不動，也可見戰勝的態度的成效了。

所以一個人的困難，在不相信自己，在受疑惑，憂慮，庸懦的感覺的控制。以爲自己的身體是虛弱的，就不會強健勇壯。以爲自己的智力是平凡的，就不會聰明優勝。你要成就多少，就看你的意識廣狹如何。

所以青年的無知，青年的優柔，也可以說是青年自己的意識造成的。現在要想除去無知，除去優柔，並無別種巧妙，祇要「反其道而行之」，抱一種戰勝的態度就好。戰勝的態度是青年的生命，願青年鼓舞勇氣，快來執持啊！

健康第一

江 一

生當現在這個時代而還不能得到健康的身體，恐怕是不應該的罷？因為近代衛生的學術日見進步，倘能謹慎遵守，自可免除疾病。據科學的調查，以為現代人民若能有了衛生學教員所有的一半的知識，且能實地應用，則至少有百分之四十的人民可比現在更為健康。故依據新的觀點，竟可以說生病也是一種罪惡了。

衛生雖有公衆的與個人的分別，但實際上總以個人為出發點。如不許在走道上公共地方上吐痰，是大家應守的規則。但在不懂遵守規則是和自身利益有密切關係的人，常要違背這個禁令。又如捕蠅，除蚊，是公衆衛生，但要實行有效，仍靠個人努力。所以對於地方的清潔，或是學校的清潔，全是個人應該負責的。而各個人對於自身的健康，當然是更須留意的了。

以下特把健康的信條和健康的的方法介紹給諸位讀者，以便有所參考。

健康的信條（見 Finch 的 *Everyday Civics* 第

四章）

我相信留意我的身體是我的責任。

我要研究自然的健康原則，並要為我自己的緣故而遵守這些原則。

我要不在嘴裏濕潤我的指頭當翻書的時候。

我要不放鉛筆在我的嘴裏，也不用我的唇來濕鉛筆。

我要不放針或錢在我的嘴裏。

我要常常細嚼食物。

我要咳嗽時噴嚏時轉過臉來，而且用紙頭或手帕放在我的嘴前。

我要竭力使我的面孔，兩手及指頭清潔。

我要不吐痰在地板，樓梯及走道上。

我要洗我的嘴當早晨起身及晚間睡覺的時候，而且還要用牙刷。

我要竭力多吸清氣，而且還要開窗睡覺。

我要身體清潔，心地清潔，避去一切可以使人討厭的習慣。

美滿的一天生活(見本年三月號 *Physica*

Culture)

一、第一件事是及時起身。

二、一醒就起，不要留連。

三、脫去衣服，使全身皮膚直接空氣，是為氣

浴。

四、用力做五分鐘或十分鐘早操，也要裸體。

五、很徹底的清潔牙齒。

六、飲一杯冷水。

七、衣服不可太重，不可太緊。凡要壓榨的東

西都不可穿戴。

八、進食時須從容，須愉快。應吃何物，應吃多少，宜聽智慧的指示，不可一任本能的欲求。

九、每天開始宜有快樂的感覺。

十、當開始工作時，先當定出本日應做的事。

這樣可以免去紊亂和焦急。

十一、本日應做的事，在本日做了。不要憂慮將來，也不要悔恨過去。

十二、每天要酣睡八小時。

(本段譯文，和原文稍有參差，為要適合我國學生能實行的緣故。)

健康的五大要件(見本年四月號 *Physical*

Culture)

第一是多量的新鮮空氣。——在寢室裏及日間工作時遊戲時都須有清氣。

第二是用智慧的有規律的運動。不運動則這個人間的機器要受阻滯而終於鏽爛。

第三是清潔。因有許多足以致死的疾病如黃熱症，霍亂症，花柳病等，都由污穢而生。

第四是排洩。通大便，清潔毛孔，可說是健康的保險單。

第五是不憂慮。這是最重要的，因為世上有許多病症，確由憂慮所引起，至少也被憂慮所增劇的。

學生健康法要點（見Sandwick的How to

Study 十一章）

一、食——要慢，食物要合胃口，如食後須做費力的運動或研究，應少食。當疲倦或受刺激時更應少食。

二、飲——早起和入睡時飲水一杯，在兩餐之間更可多量的飲。

三、呼吸——早起和入睡時，在窗前作深長的

呼吸五分鐘或十分鐘，而且房間裏應該日夜通氣。

四、運動——要按時，要充分享受運動的樂趣。運動開始時宜漸進，收束時宜和緩，一覺疲倦立刻停止。

五、洗浴——在和緩的運動之後，先用熱水，後用冷水，用粗毛巾猛力地擦。

六、睡眠——要按時，至少八小時。如神經疲乏，不能入睡，可在睡前洗一次溫水浴。

七、休息——在適當的時限，應該休息心和身。休息時間的量，按年齡精力，作業輕重而不同。大概中學初年生，在用功半小時以後要休息五分鐘或十分鐘。大學生則在一小時以後休息。

快樂的源泉

華因

快樂可能向外界追求而得的麼？諸君如果看過比利時詩人及戲曲作家梅德林克的劇本青鳥的，一定能感悟到這是有點不可能的了。

在愛爾勃脫赫巴 (Elbert Hubbard) 所著的小說中，曾經描寫過一位追求快樂而終於失望的人。這個人同了別的許多人航海，不幸在大洋中輪船觸著冰河，乘客都落水了。他終算沒被溺死，再能浮到水面上來，於是他便向天空深深祈禱，感謝上天的保佑。但是不久他覺得處境的危險，且以爲比在水中時更要苦悶。這時適見海面來了一隻浮船，於是他的希望又活躍了。他想：祇要他能上得那隻船，將何等快樂啊！後來他竟上了那隻船，他就覺得現在是登了天堂了。不過這種感情只能保持一二分鐘的壽命，到底他又憂愁起來了。這時又看見一隻救生船從那破船上拉下來，於是他再滿心的快活，以爲如果他們肯救他，當又是何等快樂啊！他就盡力呼喊，最後他們居

然聽見了他的聲音，把船駛到他那裏。當他上船以後，已經是委疲得不能舉手了。但他的快樂的感覺却比他先前所夢想的更要大些。等到氣力回復過來，他的暫時的快樂又消滅了，他和別的許多人又要希望有什麼過路的輪船能來救他們。忽然遠處果有燈光出現了，他們就哭泣祈禱，高喊救命；當那隻大船行近時，他想祇要能攀上船緣，在甲板上躺將起來，便可滿心滿意，不再想望什麼了。後來他居然被放在一架下等客艙裏的牀上，他覺得他已到了他所夢想的天堂了，也就很幸福地睡熟了。但當他醒來的時候，他聽見了孩兒們的哭聲，非常厭惡，又不願嗅著廚房裏烹調的氣味，和客艙裏羣衆的胡鬧；他就請求船上職員給他一個臥室裏的牀位。船上職員就叫他住在下層甲板靠近機器間的臥室裏，當時是非常感激。但過了一夜，他覺得這個地方並沒有像他起初所想像的那麼好，於是他又請求船上

快樂的源泉



快樂是永遠不能
以追求而得的。那隻
雖然追及了而坐在
快樂車中的人都是
套上歡樂的假面具，
遮掩他們的苦惱，免
使追逐在後者看破。

職員給他一間在上層甲板的臥室裏的牀位。這時上層甲板上只有一個空的牀位，而且是在船主的臥室裏，所以那個職員告訴他實在不能再為設法。他就自己寫了下面這些字給船主：

我所住的臥室是貼近機器的，我通夜聽見機器的擊撞和響聲；而且房間極小，通氣不好，常被嘈雜的聲音和污穢的空氣所吵醒。我曉得在上層甲板的臥室裏有一個空牀，和善的先生，請叫來人帶下回信，允許我占據那個牀位和你同住，我將永遠做你的忠誠的朋友。

船主並沒有回信給他，但赫巴這篇小說的寓意，却已經很清楚的告訴了我們了。

我現在要問讀者，你們不會期待過一些東西，較好於你們目前所有的；想到一處地方，少些煩惱，少些困難的；而可以得到多些和諧，多些愉快的麼？你們不會想過，以為祇要有了更多的錢便可如心所欲，永享幸福了麼？

世上恐有許多入作這樣想，但黃金的夢實現了，反而覺得快樂的門離得更遠。實在他們從前的境況要比「發了橫財」以後幸福得多啊！

讀者須知想依賴境遇，依賴金錢依賴遊逸，依賴物質以得快樂的人，歸根是要失望的。因為快樂只是種心境。在窮人的家裏，在困苦的環境，饒有快樂的氣味。反之，在豪富人中間，只能滿置著缺陷和抑鬱。因為快樂決不是金錢所能購得的，也不是向外可以追求的。

快樂只是正當的思想和正當的行為所產的果。我們所「取」的，就等於我們所「與」的。自己不製造快樂的人，決不會發見快樂。製造快樂的方法有種種，而善意的服務乃是最大的一種。祇要我們誠懇，純潔，盡力為善，則快樂自然產生了。我們有生一日，須得享樂一日；我們有為善的機會，有自發，自動的機會，有服務於人的機會，有對於世界力謀貢獻的機會，我們便當滿心滿意地感覺著愉快。

真正的快樂就在內心，並不須外求。欲享快樂的人們快快醒悟罷！

（本文大意及插圖都取自本年三月號的成功雜誌。）



一個基於心理學的修養法

余家菊

學生雜誌將出一學生生活研究號，曾囑余作文，輾轉耽誤，至今未曾著想。今日忽有所觸，意欲趕成一篇，以鼓吹我們應當從名人底生活中去求生活底法則。換一句說，就是應該多讀些紀載名人之生活的文字。而名人傳記就是其尤甚者。我曷爲而有此主張呢？因我有見於——

1. 已往的生活標準是概念的，非具體的。

譬如說，一個人應該爲自己底理想而犧牲而奮鬥，這話是對的。然而這是一句空泛的話，在我們底心靈上不發生若何勢力。要使他發生勢力，當先用具體的事例來啓發。譬如熟讀文天祥傳，林肯傳，自然就發生了一種高尚的情操，而撥動了景仰的心緒。心緒一動，就恍如箭在弦上待機而動了！

2. 已往的生活標準是片斷的，非全部的。

靠著修身書格言書種種零碎而得的生活標準，乃是從分別人家生活中之某一方面抽出來的。如果依靠這種標準，就會發生幾種流弊：

A. 拘泥不通。道理之運用，是因時而異，因地而異的。如果把一種道理澈頭澈尾的做去，絕不顧及情形之變化，就做不通了！譬如「犯而不校」，「無抵抗主義」，本來是減少仇恨，延長壽命之妙法。然而澈底地做起來，可又是滅却自己底義憤之氣而助長他人之罪惡。況且人類當忍無可忍的時候，有非反抗非抵抗不可的。所以，倘若我們將這句話死死地幹去，到後來終久要墜入煩惱之淵。但能熟悉了名人底生活，可以救我們於這種危疑。因爲他們各個人底生活是多方面的，是在多種情形底下的，所給與我們底教訓，

自然不至成爲單一的。

B,使生活成爲破碎矛盾的。一個人底生活最要緊的,是要有一貫的精神,是要有整個的人格。名人之所以成爲名人,無論是因爲他底事功,或是因爲他底學問,骨髓內總有他底一貫的精神。沒有一貫精神的人決不會成爲名人。我們熟悉他底生活,即可領略他底一貫精神,不似單取片言隻義的生活標準,這樣一句那樣一句,支離破碎而無適當的聯合。即令勉強記著許多而一一拼湊起來,畢竟還是死的,無活氣的;是從枝葉上用功夫的,不是從根本上承受感化的。

我因有此等感觸,故覺生活之修養法不可不變,要變就要變到『從生活中去求生活法則』這條路上去。這又有什麼根據呢?其根據在心理學:

- 一爲利用吾人之自尊心。
- 一爲利用吾人之模倣性。
- 一爲利用吾人之崇拜英雄心。

這三者就是我底根據,且約畧說明一下。

所謂利用自尊心,就是說人類是生來不肯甘居人後的,我們就當本著這點心思,去尙友古人,去與名人競爭。見著人家底好處,就想自己也要是這樣才好,所謂『見賢思齊焉』。覺著自己不及人處,就發生羞惡之心而有興奮之意,所謂『知恥近乎勇』。且就我自己說,我之少年時代,頗好讀孟子上的『舜人也,我亦人也,舜可爲法於天下後世,我猶未免爲鄉人也』這一段,我真知灼見地知道我當時很得力於這幾句話。一個人讀這樣的話而猶不興起,那必是『麻木不仁』或是毫無自尊之心的才成。須知名人底生活,有的是可歌,有的是可泣,有的是使人留戀不能捨,有的是使人俯仰徘徊而不能自己。可以激起我們讚賞之情,景仰之心,進步之想。要是一個感覺靈敏的人,怎能讀了名人生活之紀錄,而絲毫無動於中呢?

所謂利用模倣性,就是說模倣別人是我們底天性,我們當利用著去模倣名人。模倣活動,本是人類一種最重要的活動,於個人之意見,信仰,乃至品性之型成上,具有非常之勢力。常觀劇者,其舉止動作常露劇中人物之模樣;常讀三國志者,常用小巧小慧之空城計以對付人。這不是模倣作用之顯明的實例嗎?我們

生當這樣的世界，這樣的社會，閉眼所見，就是罪惡，閉眼所聞，亦是罪惡，無意中不知模倣了多少罪惡。要選擇幾種好的來模倣，就難如登天。既不能得之於眼前，祇好求之於想像中，就是要求之於名人之生活中。

所謂利用崇拜英雄心，就是說青年人對於異常的人（廣義的英雄）易起狂熱的崇拜。這種崇拜，於他底品性人格，能左之右之，而莫之能禦。所以我們要利用著去陶冶他底生活。青年時代是極富於活氣的時代。因為富於活氣，所以志大言誇，高掌遠蹠。自他看來，世間沒有做不成的事業，做不到的人品。他們所最欽佩的服膺的格言，是「字典上沒有一難」這個字。他自己底生氣勃勃，本來就帶英雄的氣派，所以他以非常的人為他底理想人物，乃是當然的結果。如果一個青年懷著一種意見，以為英雄是非常之人，我怎麼做得到？聖賢是非常之人，我怎麼做得到？這種青年就是失了青年之特質的人，就是莽氣沈沈，畏頭畏尾之老大青年。此種青年，決無若何之成就，終久是枉為一場青年，換句話說，就是枉為一場人。好在這種青年，在青年中佔最少數，於我們所說利用崇拜英雄心這個理論，是絕對沒有妨害的。

我之主要意思約，畧如是此外還有一種附帶的意思。

有人懷疑，以為這種辦法，是提倡偶像主義，而抹煞了理性作用。這也是當然應有的懷疑，且待我分解出來。偶像與非偶像之區別，原來不在客觀的對象，乃在自身底態度。名人可為偶像，道理又何嘗不可變成偶像？總要我們挈理性來選擇就是了。

說到抹煞理性作用呢，也不盡然。不過是不專憑理性作用，而還利用情感作用。我們知道，理智於我們底行為，沒有鼓勵的力量，祇有指導的功用。是要我們願意做，才有指導的必要；不然，指導去指導誰呢？這是理智主義根本上不能通行的原因；不過說來話長，姑且不說，單說我們這種辦法是利用情感的，利用意志作用的。上面說的自尊心，是情感作用；上面說的模倣性，是意志作用；上面說的崇拜英雄心，是情感作用，亦是意志作用。這樣合乎人性的辦法，比呆板的理智主義，還不強過十倍百倍麼？我們並不抹煞理智底相當功用。所謂理智底相當功用，就是指導我們去選擇。

名人底行事未必件件都對，我們取法於他，應為選擇的，不應為盲從的。在這一層上，才有依靠理智的必要，而且也非依靠理

智不可。

講到選擇兩字，就還有一層，要連類而及。選擇這種作用，並不是純然冷靜的，乃是受支配於自己底性情 (Disposition) 的。我們所選擇的人物，或者所採取的行事，並非完全出於理智作用，而看他對不對的，乃是合於自己性情的就選擇，不合於自己性情的就不採取。基於這種原因，我勸大家讀名人底生活紀錄，而且不可單讀一二人底應讀多數人底。

這樣，假使一二人因性情的關係，於我沒有多大的影響時，我還可以碰着別的性情相投的名人，去大大地受他底薰染。

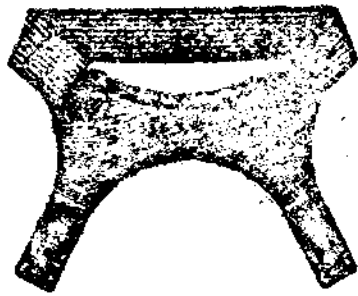
有人說，萬一名人底性情，簡直沒有一個和自己相近的，又怎

麼辦呢？其實這是無謂的憂愁。一個人底性情決不會如此古怪，以至於使許多名人底性情無一與他相近的。

又有人說，既是性情相近的，才受感化，那末，讀許多不相干的名人生活記錄，豈不是枉費精力嗎？這又不然，一個人底性情是多方面的，在這一方面受這位名人底影響，在那一方面又受那位名人底影響，絕不會一個名人底種種性情沒有一點和我們相近的。

我有了這些理由，所以我勸大家多讀名人底傳記，年譜，乃至名人軼事……等。

一九二二，四，一四，寄自哥布底。



PARIS

A. STEIN & COMPANY

GARTERS

巴黎吊襪帶

扣在襪上

極其牢靠

凡附屬於巴黎吊襪帶之
 鍍銀小件經久不壞且不
 生銹製造精巧扣縛牢靠
 即此一點已可博全球人
 士之樂用其他特色美不
 勝言市上影射仿造者多
 購者須認明真貨毋使魚
 目混珠為幸

美國芝加哥施德恩公司製造

上海仁記路
 字一號 賀勒洋行經理

各大洋貨公司均有分售

小販(四)

請聲明由學生雜誌介紹

Please mention "The Students' Magazine."

Pleasant Employment

One of our Courses in Commercial Illustrating, Newspaper Illustrating, Caricaturing and Cartooning, Magazine and Book Illustrating, Industrial Design, Interior Decorating, etc., will give you preparation for pleasant and well-paid employment. Increased use of advertising in China demands more Commercial Illustrators. There are 293 I. C. S. Courses. Some of them are listed below.



Tear Off Here

International Correspondence Schools

Office 63 83 Szechuen Road, Shanghai.

Please send me information about the Course I have marked below.

ENGINEERING:	BUSINESS:	Architecture
Civil	Management	Drafting
Concrete	Banking	Illustrating
Electrical	Stenography	Navigation
Chemical	Bookkeeping	Gas Eng. and
Marine	Accounting	Farming
Steam	Foreign Trade	Plumbing
Mechanical	Advertising	Cotton Spinning
Mining	Salesmanship	Cartooning

Name _____

Address _____

無日校課勞能到完最用各之
 每到上之而得最美之適種識好

開辦迄今
 已歷八年

現有學員
 幾近萬人

無論何時
 皆可報名

所聘教員
 極有經驗

改課答問
 精細詳明

印有簡章
 函索即寄

上海寶山路
 商務印書館
函授學社
 英文國語
 算學 招生

小說月報十三卷號外

法國文學研究

徵文啓事

本社去年出過一本號外**俄國文學研究**，備受讀者歡迎；今年我們繼續從前的計畫，仍舊分國介紹，要出一本「**法國文學研究**」。近代西洋文學思潮，幾乎統統受著法國的影響；古典主義浪漫主義自然主義以及新浪漫主義都是從法國發源的，法國文學之重要，無論誰不能不承認的，故此先出一本**法國文學研究**。

我們已經特約許多有研究的人分担文稿；但是不敢自謂已足，特此廣徵專家的文章。下列三門，都歡迎投稿。

1 泛論法國文學的。凡論述法國文學的一時代一派別或一種類的文字，或著或譯，均所歡迎。（如係譯文，請附寄原本）

2 文學家研究。專研究一個文學家的論文，無論或著或譯，亦很歡迎。（如係譯文，請附寄原本）

3 作品。此以近代為限，且以長在萬字以內者為最合格，原本亦請附寄，如不便附寄，請詳細註明原文在何年何版本之第幾頁。如係轉譯並請兼舉第一譯者之名。

此外尚有應行聲明者三事：（一）來稿長在四千字以上者，不合用時即行退還，否則恕不退還；（二）徵文發表後，著稿每篇謹致十元至百元之酬。譯稿以三元千字為最低率（三）徵文日期自登報日起至九月十五日止。徵文函件，請直寄上海寶山路商務印書館編譯所小說月報社收。

小說月報社謹啓



學習時腦之動作

譯自 Kitson: How to use your mind 第三章

李勉韶

照我們的肉眼看起來，腦子是個大的膠狀體，圍以厚膜，膜之外，便是厚約二分許的頭蓋。他的底部發出長的神經纖維，沿脊骨而下，這就是脊髓。髓之大小，如同我們的小指一般，不過愈至下端，則愈尖小。脊髓兩側，又出三十一對末梢神經，分布於身體各部。腦子，脊髓，以及他們的枝脈，統稱為神經系統。

神經系統雖由各種不同的部分合成，但若用顯微鏡看起來，則構成各部分的原子都是「神經細胞」(Nerve-Cells) 或「神經原」(Neurons)。每一「神經原」有一細胞，細胞兩端又有兩種突起的線狀物。此種細胞在神經系統內，約有幾百萬之譜，彼此組成各種不同的結合，以分布於全體。他的長短不一，有長到三英尺的，有不到一英寸的。

我們雖不能確切知道心的作用究竟與神經系統有怎樣的

聯絡，然當我們心中發生事情時，神經系統必定有些變動。如將此種事實應用到學習上面去，則當讀書，習算，鍊思之際，我們必定改變自己的神經系統了。

神經系統怎樣改變呢？依據現今的說，神經系的動作，最好當作一種化學的變化看待。此種變化充塞於各個細胞之中，我們叫他作「神經流」(Nervous current)。「神經流」行動很快，從「甲神經原」傳到「乙神經原」，再從「乙神經原」傳到丙丁戊……各「神經原」這樣一個一個的傳遞過去，每秒鐘可跑百英尺多遠。所以「神經原」的行動是團體的，不是單獨的，讀者應注意及此。又神經系中各種重要的變化，不起於各個「神經原」的本體之內，而起於兩個「神經原」互相接觸的一點。這點叫作「神經結」(Synapse)，欲知他的確切的性

質，又是很難。此可譬諸門戶，乃是約束「神經流」之傳遞的。我們生時，此種門戶，多半未開，所開者僅有那些關於營養作用方面的，如呼吸、消化之類；及到年齡漸增，環境繁複，則他們也逐漸的開起來了。此種門戶，愈用愈通；通則「神經流」易於傳遞。所以「學習」是使「神經流」容易由這個「神經原」傳遞到那個「神經原」的「歷程」(Process)。

神經細胞有三種屬性；我們如果懂得這層，就容易明瞭神經系的動作。第一，是「可印性」(Impressibility)。神經細胞很容易感受外界的印象。此種屬性在教育上，天然是很重要的；因為我們假使沒有感受外界印象的能力，便不能獲得知識，不但不能獲得知識，就是有危難在前，也竟會絲毫不覺得了！第二，是「傳導性」(Conductivity)。「神經原」的一端受刺激後，即藉「神經流」之作用，把此種刺激傳到第二個「神經原」，或鄰近的各個「神經原」上，恰和電流之由此線而傳至彼線一樣。第三，是可變性(Modifiability)。外界印象入於神經細胞，即被留存。此種保留作用，雖經多次反覆之後，便成習慣，然神經細胞實有改變之能。神經細胞有此可變之性，則我們即或碰著

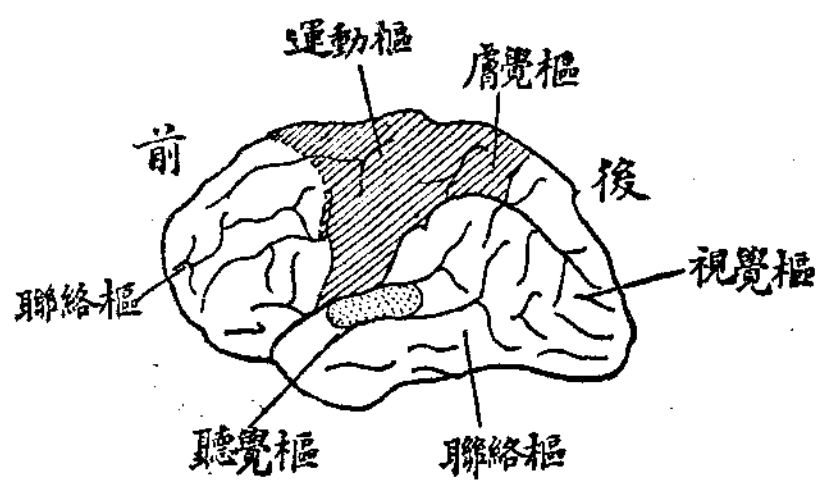
新的境遇，也可容易應付了。

關於神經系動作的簡單情形，已如上述。茲進言神經系各部聯絡的方法。我們身體表面的五官，內部的循環器、消化器，以及肌、腱、關節等處，都布有「神經原」的末梢，匯於脊髓，而達於腦中。他的職務是在承受外界刺激而內傳至腦，所以叫作「感覺性神經原」(Sensory neurones)。這樣看來，腦子的大部分是個承受外來印象的中樞。外界刺激傳入腦中，各有其所止之地；換句話講，就是腦中諸部分各有專司。如腦之後部是承受從視覺而來的刺激，這便叫作「視覺樞」(Visual area)。又如接近腦頂之部是承受從膚覺而來的刺激，這便叫作「膚覺樞」(Skin area)。欲知這些樞部，請看附圖。

還有一種神經原，發於腦頂的「運動樞」(Motor area)之中，兩端纖維由此沿脊髓而下，直至各部肌肉中間。他的職務是在承受中樞(腦)的命令而外傳至肌，使肌肉發生動作。這就叫作「運動性神經原」(Motor Neurones)。

我們從此可知腦子有兩種作用：即(一)承受從感官而來的刺激，與(二)發布命令而外傳至肌。前者由「感覺樞」(如

視覺樞聽覺樞等）專司；後者由「運動樞」專司。這兩樞須得聯絡一氣，然後「感覺樞」承受外界刺激時，即可傳至「運動



樞，由「運動樞」發布命令，行適當的動作，以應付外界，而所以擔任此種聯絡任務，却另有一種「

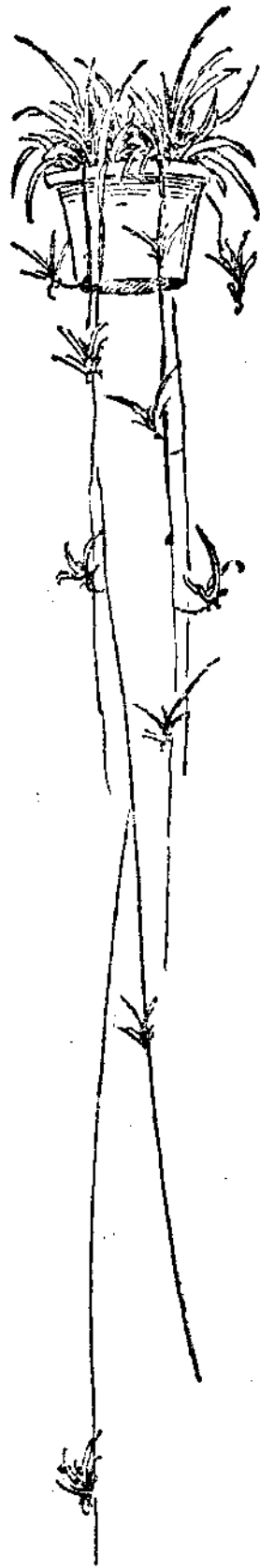
神經原，」這便叫作「聯絡神經原」(Association Neurons)。他把「神經流」從「感覺樞」傳遞到「運動樞」；比方你看見一塊磚頭在面前落下，你馬上退後避他。那時，你的視覺承受磚頭的刺激，藉「神經流」之作用，將

刺激傳到腦中的「視覺樞」，再靠「聯絡神經原」將刺激傳到「運動樞」，於是「運動樞」中的「運動神經原」發布命

學習時腦之動作

令，經脊髓而至肌肉，使你退後。「聯絡神經原」不但可聯絡感覺和運動兩樞，并能聯絡腦中的各「感覺樞」；比方一個橘子，你同時看他，嗅他，嘗他，摸他，此時腦中的各個相當樞部即起動作，被「聯絡神經原」聯絡一氣。我們所有「學習」都在構成「聯絡」，所以「聯絡神經原」是學習上所必要的。

由上面所說的看法，神經系不過是個受授刺激的機關。腦子便是變化刺激的中樞，也是連結自感官而入的印象，和統合經驗的器具，並且是個起憶的大機關。所有傳入印象，都有保留之可能。所以「教育」是在選擇一種經驗，把其中有用的結果遺留在腦中。又我們生時，應付境遇之能，非常薄弱，除幾種簡單動作，如呼吸，哭泣，消化外，幾無一能；至於那般繁複動作，如講話，寫字等，決非生而即能，蓋有待乎學習；而因「神經原」有可變之性，故學能有成。所謂「教育」就是學會此種繁複動作的歷程。但在神經系中，兩個「神經原」間，有連接的，有不連接的。「學習」也者，即在造成此種連接，開闢新徑，久久遂成習慣，使「神經流」得以隨意行動，無稍困難；換句話講，就是各個動作，各種思想，都變成習慣。這樣看來，「教育」便是養成習慣的歷程。



科學之樹底兩片模糊的遠景

劉延陵

——學生所應見到的——

(一)

學問之樹底枝柯很爲繁多，誰也不能爲詳盡的「涵蓋的」(Comprehensive)討論；而一根一根的枝柯也很爲長大，我們蟬蛻似的人，也很不容易說出怎樣才可由一枝底起點爬到牠的盡頭。但我們對於這樹底一切枝柯雖不能盡有詳細的考察，且即使揀出一兩根枝柯來，也不容易對於牠或牠們能有詳細的了解，然而倘遠遠地立著，而先對於這個樹底全體有幾個基本的渾籠的觀念，這或者能爲進而詳細研究牠之一助，些微的一助。如果這樣，則我所認爲有基本性的幾個渾籠的觀念，也就可以擊來說說。自然，這幾個概念之中，有的或是讀者將以爲太

淺薄了。但是倘如惠特曼所說，尋常的東西就是神聖的東西，則淺薄的觀念或者也略有些微的效用，雖然「神聖」二字在這裏用不上來。

(二)

現在是學藝底專門化的時代，一個人所研究的學問底範圍，必須小之又小而後才能有濟。但是一切學問都互有關聯。你若在學問之樹上單單詳細研究了一枝，則所知的雖然詳細，然而你若不知道這一枝底來源去脈，不知這一枝與全樹底關係，對於這棵樹全體沒有籠統的觀念，則對於這一枝所有的知識依然不算完全。英國人常說：「須對於一切東西都知道一些；對於某

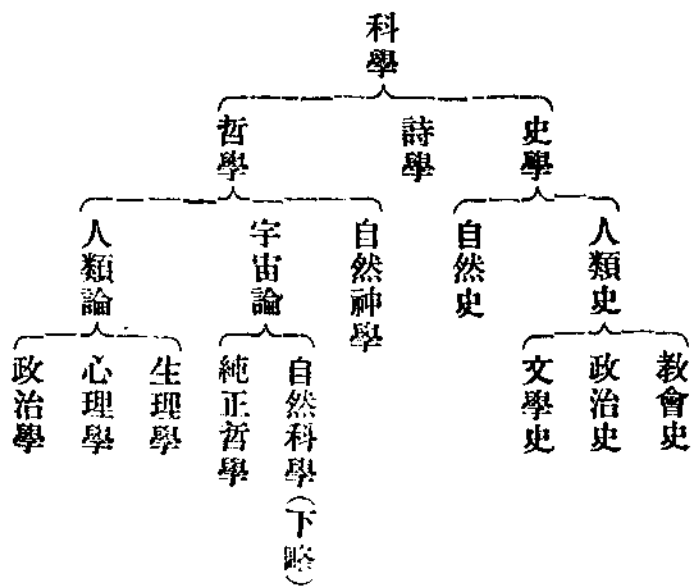
一些兒東西知道一切。」實在不能知道一切——全體——底一些，就不算知道一些底一切。

但要知道「一切底一些」並不是說我們應對於一切東西都知道零碎的一些。我們知道這枝長，那枝短，這個葉兒青，那個葉兒黃時，我們雖對於一棵樹有許多零碎的知識，却對於牠底全體沒有澈底的了解。要得澈底了解，必須知道枝、葉、根、皮之關係，脈絡、營養之貫索。所以我們所應知的「一切底一些」乃是一切底互有關係的一些，能表現出全體的許多一些。

既然這樣，所以就不可不明白學問底體系了。在學藝底第二卷第六號裏，有一篇科學之體系敘述十幾個學者替科學分類的方法。我覺得這十幾位學者替科學所定的體系，祇能令我們知道在科學這個總名之下含有幾個什麼項目，而這些項目之中又有那幾個有共同的性質可以併為一類；至於這許多項目之相互的關係，我們却不能由他們所定的體系知道。既然這樣，所以他們所定的科學的體系，就祇能示我們以科學底靜的內容，而不能示我們以科學底動的組織。所以如此，是因為這些作家乃是依照各人的主觀而定科學們之間的異同而為科學們

科學之樹底兩片模糊的遠景

分類，不是依照科學們所自有的關係而定出系統的。譬如倍根所定的科學之體系如下：



他祇因人類史與自然史有相同之點，故統稱之為史學；自然神學、宇宙論、人類論，有相同之點，故統稱之為哲學；至於史學、詩學、哲學三者有何種自然的關係，他所定的系統，却完全不能說明。所以他所定的這個體系，就祇能說明科學之靜的內容，而不能表其動的組織。又如 Tanaka 所定的體系如下：

科學
┌ 先於經驗的……數學
└ 經驗的
 ┌ 自然科學(下略)
 └ 文化科學(下略)

這也祇不過把性質相似的幾個小目歸併成一個大目，至於目與目之本有的關係，這個體系也不能說明。牠祇表白了科學底靜的內容，沒有表白牠的動的組織。靜的體系，無論定的怎樣細密，祇便於已經前進的學者，而對於正用基礎功夫的學生，則沒有許多利益。正用基礎功夫的學生，是應對於科學先有一個活的總統的概念；他應當知道科學底靜的內容，也應當知道牠的動的組織。現在我將述一個能表白出科學底動的組織的活的系統。

這一個系統，是美國社會學者 Ward 所定，比前人所定的都要簡單。他說科學可依下列的次序分爲六種：(一)天文學；(二)物理學；(三)化學；(四)生物學；(五)心理學；(六)社會學。這六目底次序不是隨便定的。宇宙中的事實，關於星體的最爲簡單確定，關於物理與化學的較爲複雜模糊，以次遞進，到了人類社會中底現象，則最爲複雜而不能實驗；所以這一個體系，是依科學

底複雜與浮泛底程度而遞進。而且宇宙之中，先有星體底聚積與運行，而後才有無生物底形成與變化，所以天文學之後有物理學與化學；有了無生物之後，乃有生物，所以物理學之後乃有化學與生物學；而低等動物祇有機械的活動，高等動物才有心理的作用，心理作用複雜至極，乃有人類社會底現象，所以生物學之下乃有心理學與社會學連結而下。這樣說，所以 Ward 氏所定的這個體系，不僅是依照各科底簡繁的程度，並且足以表明萬物發生進化之次序，和這幾個科學底因果的關係。上自天體，下至人類，宇宙間一切重要的法則，都已依次籠罩在這個系統之中。所以這一個體系是不僅能表科學底靜的內容，並且能表其總體底動的組織的。我以為祇有這一個「科學底體系」才能稱爲「體系」也祇有這一個體系是初學者最須知道的東西。因爲他們能從這個體系，對於科學之樹有一個活的總括的觀念。

這個體系雖然簡單，但是一切科學都能包於其中；即如動植物學隸屬於生物學之下；地質學既是討論的行星們中的一個，自然就屬於天文學之下；把社會學當做一切社會科學底總結，

則歷史、經濟、政治、等學，就都是社會學底子。但是數學和邏輯，却怎樣安排呢？Weyl說，他所稱為科學的，是對於自然與宇宙有所說明的有組織的知識。數學與邏輯，對於自然與宇宙無所說明。他倆僅僅是格式底說明。（邏輯是論思考底格式，數學是論數底關係的格式。）僅能幫助科學底研究，而自己不是科學。

我已說明了Weyl所定的體系底優長。但我的目的，却不是討論科學底體系。我要讀者由知道這個體系而明白下面的兩事。（一）一切科學底對象是有密切的關聯的，所以一切科學是有密切的關聯的，所以科學是一棵有機之樹，其中的一切組織與導管都彼此相接。如此，則對於科學底總體，可有活的總括的觀念，而在進而研究某項特殊科目之時，也可為一助。（二）科學們中的關係既是如此，則求普通知識的學生，就不可不對於這個體系中的六目，都略有研究；因為這六目是可以概括科學底總體的，宇宙全體之中的重要的法則都包含於其中，倘是六科之中有一科缺少，則對於科學，就不能有活的總括的觀念，對於宇宙，就不能有粗粗的「涵蓋的」了解，而求得的普通知識，也就祇是零碎的普通知識，不是有機的普通知識。現在辦初等學

科學之樹底照片模糊的遠景

校和中等學校的人，也常說所以要教學生學許多科目，乃是為的使之有普通知識。但學校裏排定的科目，却不能令學生有活的普通知識；即如天文學沒有，就已缺少了Weyl底體系底首項，而科學們底關係不會用這個系統說明，也就不能令學生所得的知識有聯絡的統一。

(三)

我起首即已說過，這篇短文底主旨，在於說明我們對於科學應有一種淺近的基本的觀念。

(1) 我們對於科學本身所應有的基本的觀念上文已經說過。但是

(2) 我們對於研究科學，又當有一種什麼基本觀念呢？

我們對於研究科學所應有的觀念，就是我們求學所應有的態度。人對於求學所有的態度有二。中國古代有幾位學者以為我們應當為學而求學，不應當為「致用」。程頤臨死時便會說過：「道著用，便不是。」西方也常有“Knowledge for its own sake”一類的話。Vahlen說，高等的學問生於一種懶惰的好奇之心（Idle Curiosity），一有致用的思想便不成功。

這種理論，自然不是無因而發。人研究真理的時候，如果追求眼前的效用，則心中就有成見指導，而有所偏，不容易獲得真理。有些不滿意於馬克思底唯物史觀的人，說唯物史觀中所以有幾個背謬之處，乃是因為他創這種議論底動機，一大部分是為教他的階級鬭爭論更有基礎之故。

這樣說，學就真不應想到用了麼？實在「為學而學」乃是一個遁詞，世間決不應有「為學而學」這個東西。人類底努力，都應以增進人類底幸福為最後的目的。若說我們應當「為學而學」，我又要問為何應當為學而學了。

西方的學者從不諱言「致用」。

孔德以為科學是達到先見的手段，先見是生出動作的手段。

(*Science, d'ou provoyance, prévoyance, d'on action.*)

赫胥黎說，「我們住在充滿了痛苦與愚暗的世界裏，而令我們所能影響的一角，其痛苦與愚暗之程度，比我們未來之前低減，這乃是我們每個底責任。」(“Physical Basis of Life”)

亞當斯密也不諱言「致用」的。他在“*Wealth of Nations*”底引論中說：「把經濟學看做政治家和立法家底科學之一日，

牠有兩個顯著的目的地：一是為的供給人民以豐富的收入，或說的更精確一點，就是為的教他們能供給自己以豐富的收入；二是為的以足夠為公務之用的歲入供給國家。牠想令民與國俱富。」

Shaeffle 也說：「如果我們認科學底職務，是要在一切現象之中尋出定律，我們就可看出有許多與科學祇有疏遠的關係的努力，也都是在這張旗幟之下進行。而在現象之中尋找定律，又不是僅僅為的求知底欲望之滿足，每一個努力，自己都有目的，而其目的，就在於從依據所發見的定律而能對於過去和將來的事情推出結論。凡有目的的科學，無不想用由考察或由演繹而得的關於已往之事的結論，指導將來。」(“*American Journal of Sociology*,” Vol. III, P. 623)

照這樣說，有些人以為學當忘用，有些人則以為學即為用，我們將怎樣裁判這兩派的爭論呢？原來前一派底議論是大體錯誤而有小節可取；後一派底議論是大體正確而有小節遺忘。因為我們研究學問的時候，不當圖眼前的致用而學，問底最後的目的，則斷不能說不是為的致用。例兼顧到這兩層的，要算法

國社會學者 M. Adolphe Coste 他說：『倘使沒有一個實際的目的，沒有最後的效用，則科學即等於空虛。就是主張探求原理與原理的結論之時不存致用之心的人，也並不是想把純粹的空想當做研求學問底僅有的合理的目的。他們祇不過是說在未得到滿足的理論之前我們應當暫時避除致用的思想，使觀察事實解說事實的時候，不致受偏見底指導。但是歸根究底，研究與實行無論怎樣不同，科學家與實行家無論怎樣各異，科學祇有一個目的：就是致用。』(『Les Principes d'une Sociologie Objective』)

往往兩個意見不同的學者，可以絕無感情作用夾雜於心中，

而能從同一事實看出兩種不同的詮釋以各輔佐其理論。絕無感情的作用而猶同物異見，乃是因為各人自信其理論堅實而又不自覺地相信凡和他的理論有關之事實都可證佐他的理論之故；而預先相信一種事實能證佐他的理論，這已經對於這種事實不自覺地有了眼前的致用之心。羣學辯言中說為學須去六蔽，急切的致用之心，就是真理底六蔽之一。

.....

這兩幅遠景，或者是大家都已見到的，我累贅地把他倆更述一遍，這或者能教他倆在大家心中有更為明顯的影子罷！



古人

(接第六號)

駱啓榮

第十三章 耶路撒冷城——法律之城

巴勒斯坦是一段極窄的地面，位於敘利亞山地及地中海之間。古時有加拿安利特人在此聚族而居。加拿安利特人原屬色米體克種。他們的祖先也是遊牧民族。猶太人轉徙到巴勒斯坦時，加拿安利特人已築有城、鎮、鄉、市。城外更築得有極高的城牆防禦敵人。已從遊牧的民族進化爲經商的民族。

猶太人到巴勒斯坦，被這種人閉關不納。猶太人不得已乃擇

野外水草豐美的地方暫住。過了沒有好久，這兩種人因爲同種的關係，及共同防禦外侮的必要，遂變成了好弟兄。

他們的外侮不是別人，就是非利斯丁人。非利斯丁人給這兩種人不同種。也不是亞洲的土著。本來住在克利提島上。後來給印度歐洲種趕來西亞棲身。這種人戰鬥力極強。埃及人也怕他們。常常同猶太人戰。希伯來人經這種人騷擾，在地中海連一處商港也佔不到。

猶太人爲給非利士人持久計，便在巴勒斯坦東部的山上築起都城。這座城就是耶路撒冷。三千年來西方人尊爲聖地的耶路撒冷在從前原是埃及人東征亞洲時的一座小堡。現在落在猶太人手裏。猶太王鎖羅門把摩西留下的石版供在一座極雄偉的神殿內。耶和華的神律從此以後使永遠保存在這座殿裏。

猶太人後來起內訌。外族四面攻入。亞細利安人、埃及人、克爾地安人、非利士人，都紛紛佔了猶太人的土地。克爾地安王勒布喀列斯更於紀元前五八六年攻陷耶路撒冷，將全城付之一炬。耶和華的神諭石版也隨之化成灰燼。

猶太人此時受治於外族治下。更議重修耶路撒冷城。但猶太人的富力已遠不如從前。計共費了七十年的精力纔重將耶路

歷 燬 之 後 耶 路 撒 冷 城



撒冷城築好。不到三百年的工夫，外族又侵入耶路撒冷城，復將全城付之一炬。

猶太人又集資重築耶路撒冷城。在城外增了兩重極高的外城。城門修的極窄。城門內更築了若干的空場，預防外族侵入。

却是耶路撒冷城的命運總不佳。在紀元前六十五年，羅馬大將邦俾伊又攻落了耶路撒冷。羅馬人富於實用理想。對於耶路撒冷的僻街陋巷，極其厭惡。把全城的街道通通毀過，另築起兵營，公共場所，泅泳池，運動場等等。對於猶太人修的神殿却沒有拆毀。後來因爲羅馬征稅官凌辱百姓，全城的猶太人起了革命。羅馬兵更將神殿也付之一炬。從此以後，巴勒斯坦全境亂無甯日矣。

羅馬人對於各種信仰迥異的民族的習性，都極熟知，都能制伏。關於猶太人的性情一點也不明瞭。因此便不能制伏他們。羅馬人對於外族信教自由一項，取放任主義。從不強迫被征服的民族信奉羅馬人的宗教。祇叫被征服的民族每家裏懸一面羅馬王的御容，或一尊雕刻的像。這種要求不過一種形式上的做作，極不關重要。而猶太人把這種事竟小題大做。以為羅馬人把一個羅馬王的像代替神靈，侵瀆了自己所信仰的耶和華神，即是侵犯了猶太人的宗教。遂拒絕羅馬人的要求。羅馬人不放鬆手，却偏要他們這樣辦。

此事本極不關重要。却引起兩方面的誤會。羅馬人同猶太人互相仇視。隔了五十年，猶太人又起革命。羅馬人大怒，便把耶路撒冷全城，通通搗毀。放火燒盡。重新在耶路撒冷城遺址上建了哀利亞卡必多利納城。城內蓋了羅馬人最虔奉的猶俾達神宮。所有境內的猶太人通通趕出巴勒斯坦。從此以後，猶太國便亡了。

猶太人無家可依，乃散漫到各處。猶太教因此得傳播到各國。非如從前祇是耶路撒冷城裏的人纔能信猶太教。

第十四章 大馬士格城——商業城

古代著名的大城如林列衛，巴比倫各處，在現時僅剩了一些殘磚破瓦。耶路撒冷城更連一點遺物也找不出來。古代的大城至今尚存的祇有一座大馬士格城。大馬士格城已歷了五千年的歲月，傳了百五十代子孫。從古至今，住在城內的人民，代代都是經商的。城裏街市直如矢。交通很便利。

大馬士格城本來是亞米利特人的邊城。後來漢姆擊披佔了巴比倫，大馬士格城便為巴比倫人同小亞細亞的黑提斯人的商業中心點。在這城裏的最初的民族，曾同亞拉麻伊安人種血統混合。此城在當時亦是商業中心點。

大馬士格城為埃及和米索不達尼亞交通的要道。從地中海岸到這座城祇費一週的工夫。此城從來沒有降生過名王，勇將，大政治家。從來沒有侵犯過隣國。來來往往的都是一些商人。本處的文字藉商人的力量不知不覺的傳播遍了西亞各國。

凡商情總要交通靈便，周轉纔暢快。夏末利安人的釘形文字書寫太不方便。所以亞米伊安商人自己更重新造了若干字母。總以精寫便利，文言合一為準則。預備給別處的商人通消息。

自亞米伊安人發明了這種簡便的字母後，米索不達尼亞暨其他各國莫不適用這種文字。有幾國竟棄了本國語，專用這種文首合一的文字。即如耶穌基督本是猶太人，他向各處民族傳道說法，也是用亞米伊安人的語言。他自己的猶太語反轉不用。可見文字這種東西，也要適合人的需用。隨時代變化，並非從古至今一點也不改進的。

第十五章 佛利西安人的航業

探險家總是富於勇往直前的性情，有好奇的心思。

有一個人突在高山下，他心裏天天總想著山後必有甚麼景緻：山後有山嗎？平原嗎？一片汪洋嗎？水流盡處有突起海隅，壁立千仞的危峯嗎？或竟是一片大沙漠？

他因為要把自己心裏的疑團弄一個透澈，便遠離鄉土，爬到山後去探險。從此以後，一去便無消息。鄰隣也不知道這一個人是被山上的亂石滾落下來壓死了呢，還是被暴風雪凍死了。人一談到這人的生死下落，便替他歎惜。以為好好的在家安居不住，却跑出去探甚麼險。險沒有探出，自己的性命反轉給斷送了。但是我們要曉得世界上極應該有這種好奇的人。現在我們

日用的事物，其中不知道若干種都是經前人捐棄生命尋出來的。當其未成功時，我們笑他。及至東西一尋得，或許他已身殉。我們此後用他尋得的東西，感激他的功勞，替他立像，豎碑，表揚他的功德。他已死了，那裏知道我們在這裏表揚他！

從前的人見著汪洋無際，白浪掀天的大海，便不敢深渡。以為船行到天盡頭祇有給水淹死的。平常不過駕著小船靠著自己家鄉海岸，駛來駛去。代代都是如此。但是佛利西安人便不然。佛利西安人毫無一點畏縮心。乘風破浪，駕著船在大海裏飄來飄去，運了商物航行到各處販賣。

佛利西安人屬於色米體克種。他們的遠祖本來同巴比倫，猶太人等住在亞拉伯的大沙漠裏。猶太人佔了巴勒斯坦時，佛利西安人已在他們數百年前建了城市。

佛利西安人的商業中心點有兩處：一處是太兒城，一處是賽登城。這兩種城都建在山頂上。從來沒有被外族奪據過。佛利西安人在地中海，米索不達尼亞經商的，都藉這兩處歇脚。

最初的時候，佛利西安人祇來往法國，西班牙，沿岸一帶經商，運銷糧食，金屬器物。後來更謀擴充商務。在西班牙，意大利，希臘，

西利口岸上築起極堅固的站頭。

歐洲人在這個時候還屬於野蠻時代。看見海岸上築起偌們高大的站頭，真是從來做夢都沒有見過。這些野蠻的民族要求佛利西安人許他們在站頭附近地方住。他們每天也好見識見識大帆船，看看東方運來的光燦奪目的貨物。佛利西安人許了他們。於是這些野蠻民族離了深山棄了他們從前住的草屋，來到佛利西安人的站頭周圍，伐木築起小屋子。自此以後佛利西安人的站頭都變爲鬧市矣。

現在的大商港，像法國的馬賽港，西班牙的加的斯港，都是二千年前佛利西安人經商的站頭。這些地方在現在連一點佛利西安人的遺跡也尋不出。

佛利西安商人極富厚，却愛財如命。一生祇會賺錢。對於研究學問的趣味一點也沒有。個個都是沒字碑。他們賺錢方法不外乎販賣奴隸，強迫僑民在他們鋪子裏替他們製作貨物。此外更用種種欺騙手段敲剝別人銀錢。在地中海一帶的民族，因此便都厭惡他們。

佛利西安人雖極其勇敢，會操舟，敢冒險，却又極卑鄙。設若有

兩件事——一件最上等的，一件最無人格的——擺在他們面前，隨他們選擇。他們總是揀那最無人格的事去作。

佛利西安人雖是一時執了航行界的牛耳，可以操縱商業。別人却也慢慢地學會了航行術，在大洋裏飄來飄去，彼此互市。於是佛利西安人經商的勢力漸爲別人奪去。太兒城同賽敦城也不像從前那樣繁華了。

佛利西安人對於物質方面看的太偏重。對於藝術方面一點也不提倡。平常祇聞著佛利西安人滿身都是銅臭氣味，祇聽見佛利西安人的城裏銅錢響叮噠。嗜好過於偏重，久之自令人生厭。佛利西安人把金錢一物看作文明的最上無二的產兒。有了此種觀念，作事自不能持久。

第十六章 文字與商業之關係

埃及人用畫圖記語言。米索不達尼亞的民族更造出釘形字體作通商情的利具。但這些字體笨拙，繕寫費事。後來經了無數的改變，纔變成歐洲人現在所用的字母。將來或許有人能發明更簡單的字母也說不定。

亞末利安人的語言通行到西亞以後，便成了一種交換意見

的利器。佛利西安人的語言却不如亞末利安人的那樣通行，却是他們的文字辯寫方法很受人歡迎。佛利西安人在地中海一帶的殖民地，沒有不用他們的文字。

剛纔說過的，佛利西安人都是愛財如命。飄洋過海，披星戴月，勞碌一生，也不過是想發財。但俗語說的好，「時者，金也。」佛利西安人不願虛耗寶貴的光陰一無所得，因為多虛耗一刻光陰，便少了一刻賺錢的機會。所以近代人民有嫌寫字太費時候，更用一點，一畫，代字母用的。如現在用的速記術便是。古時的佛利西安人也有這種見解。他們把埃及人和巴比倫人用的文字裏字母最簡便的揀了出來，自己更加以變更，簡中求簡，便造出十二個字母。

在埃及和米索不達尼亞兩處地方，文字是極其神聖高尙的。以為改書字母，是一件瀆神的大罪。佛利西安人重利輕名，那裏管他瀆神不瀆神。祇要作事情費時少，能夠屯出賺錢的機會來，其餘的事情概不計較。所以佛利西安人造出的二十二個字母，埃及人和米索不達尼亞的人民都不敢採用。唯有地中海一帶的民族爭著使用。因為這些地方的人民在這個時候尙沒有一

點文化。都是一些沒字碑。一旦有了極簡便的交換意見的器具，自然歡迎之不暇。

現在在地中海各處殘碑斷碣上還可以尋出佛利西安人所用的文字。

此種字母後來更經希臘人採用。又簡中求簡，加入自己的字母。因為佛利西安人採用埃及字母和米索不達尼亞字母，祇有子音，無母音。人讀字時，很難猜度母音。發音很難。所以希臘人纔加入 $\alpha, \beta, \gamma, \delta, \epsilon$ 五個母音。有了這幾個母音以後，拼音法遂大進步。讀字更省腦力。無論那一種民族都可採用這些字母，拼出他們自己的語言。

紀元前五百年，這二十幾個字母更由亞得里亞海經雅典傳入羅馬。羅馬人用兵西歐，更將這些字母傳到西歐各國。

紀元後七百年，羅馬教士入俄國佈道，更將這二十幾個字母傳入俄國。

世界上的民族現在差不多有一半都用這種亞洲的字母。前人的思想和事業都藉這二十幾個字母的力量傳給後人。佛利西安人的人格雖是極其可鄙，然於不知不覺中傳給後人這種

交換意見，保存文明的寶器。我們又不能不願意世界上有這種民族。

第十七章 古代世界之末期

尼羅河，米索不達尼亞，地中海各處民族，對於後世文明的貢獻很不小。

這幾處的民族是歷史上最初由「浪漫」的民族變為「定處」的民族。他們在那個時候能建造房屋，村，鎮，城，市；能組織國家；能造船；能發明航行術；能發明天文學；更能發現人類理性上最高的法律，精神上與神交接；更能給後人創立科學和藝術的基礎，使人類不特能享物質上的快樂，更能使人得精神上的娛樂。

古代人類發明的東西裏對於後人貢獻最大的，更要算文字一項。因為有了文字以後，前人創造各種事物的方法，及從首到尾種種的經驗，都能筆之於書，遺示後人。後人更從此種故紙堆中悉心研究。其結果遂使人類的能力足以征服自然，享得物質生活一方面的滿足。

此僅言古人的好處。古人尚有缺點地方。且說一說。

古人的缺點便是：墨守成說太甚。對於前人的言行兩項，死守不改。自己對於前人的言行從不深加推考。辨正疑難。發展個性。唯祇一味的固執前人學說。以為高，曾，祖，父，都這樣作。代代相授。這種作法一定是對的。於是自己也這樣的完全摹仿。自己的本能完全不用。其結果遂使古代世界的進化停頓。這便是古人的缺點。

好在後來的時候有一種印度歐洲的民族從裏海帶着他們的牲畜四出尋覓食宿的地方。一支向中亞的伊蘭地方竄去；一支向歐洲竄去。這種民族，本無文化。祇會爭殺。但是生有好奇心。對於事物肯用自己的心思研究。自佛利西安人在地中海各處經商以來，挾了東方的文明給這種民族。這種民族頗能利用別人的現成，藉自己的自由勇進的思想，不怕天，不怕地，不管前人的成說怎樣，別人的論調如何，祇是憑著自己的本能，悉心研究。古人學說，藉自然的力量去征服自然，破除前人各種窠臼。這便是印度歐洲派民族研究學理精神的特點。非古代東方民族所能及的地方。至其創造精神如何，本編暫不述。請讀第二編古代希臘及羅馬人的文明史便知。

的止爲代現至材取

種數此有祇

▲中等學校最新教本

新著 國中 文字學大綱 江都何仲英編 一册 三角半

同上 參考書 江都何仲英編 一册 五角

本書最精最密編法極新無種種乾燥無味之病共分字音字形字義三編依次敘述不致偏而不全
參考書何考等編不下數十種尤足參證

新著 本 國 史 丹徒趙玉森編 二册 各七角半

全書分三時期一以太古至周爲文化發育時期二以秦至明中葉爲文化推行時期三以明中葉至現代爲我國文化與世界文化融洽時期對於最近之外交事實如太平洋會議之類均已編入

新著 東 洋 史 直隸王桐齡編 二册 各八角

是書首序論說明東洋史研究之關係及範圍論定東洋史上之人種及地理此外分三編一上古史述漢族萌芽時代二中古史述漢族全盛時代三近古史述各民族之變遷尚有第四編現存史在新編中

新著 世 界 史 陽原李泰葵編 一册 九角

此書用高麗史體裁編纂勝中等學校應講授之東亞史西洋史分編敘述全史爲上古中古近古近世現世五期現世史直叙至太平洋會議爲止附有彩色地圖二十餘幅尤稱詳盡

新著 西 洋 近 百 年 史 陽原李泰葵編

新著 圖 畫 研 究 寶山須戒己編

新著 圖 畫 研 究 法 青浦熊彞高編

以上三種均在印刷中不久可出版

商務印書館出版

體語用均字文書各列上

在新文化潮流中的出版物!

上海商務印書館發行的各種「叢書」

趁暑假的機會求得新智識的工具

書名	內容
世界叢書	蔡子民胡適之蔣夢麟陶孟和諸君校閱故所有出版物量雖不多而質極精要已出九種
共學社叢書	梁任公張東蓀蔣百里張君勳諸君主幹關於各國文學的介紹及研究尤多已出三十八種
北京大學叢書	胡適之梁漱溟諸君著作萃最高學府之精華已出五種
尚志學會叢書	張東蓀周宏英諸君著譯已出十一種關於柏格森的著作譯述尤多
新時代叢書	周作人陳獨秀沈雁冰諸君著譯為研究高深學術之途徑已出四種
文學研究會叢書	葉紹鈞瞿世英諸君著譯為專門研究文學之用已出四種
南京高等師範叢書	陳鶴琴鄭宗海金鏡海諸君著譯這些書是注重教育方面的傾向的已出六種
武昌高等師範叢書	已出人體生理衛生提要一種為武高教授薛德焄君所編
新智識叢書	過耀根黃士恆費理中諸君著譯已出十三種
兒童文學叢書	嚴既澄計志中諸君編輯為供給兒童自讀的書籍已出二種



地球上的火潮

見洪

宇宙間的神秘，漸漸的被人們發露了。現在有一般人，不但對於天文學上，有了相當的智識，就是那火潮的大問題，也漸漸的在那裏討論哩。

火潮是甚麼呢？就是我們看得很輕淡的，喚做「日中的黑點」的便是。這黑點在常人想來，似乎平常得很，却不知道自從有了望遠鏡以來，沒有別的發見，比較這黑點的發見更加重要。原來那黑點的本身，含著多量的火，這火的力量，不但不能用說話來形容，就是教亞崙坡復生，也不能夠把那猛烈偉大的情狀描寫出來。若淺近些說，那火從地球上發射出來，正不知有幾萬里的長度，但論那火燄上的火舌，乘著風力，一小時間便可行幾千里；若把那火舌的面積聯接起來，他的長度儘可以把七十個地球，

在一塊兒捆紮起來。因此之故，我們所居的地球，假使一朝和火潮接近，那麼，真像一粒小小的蠟丸，落在一個熱度最高的大火爐裏，只須一霎眼的工夫，便可以完全熔化了！

我們要知道黑點的情形，和他的發見的歷史，不能不先把一位天文學家介紹給讀者。這位天文學家是英國人，他的名字喚做華而脫芒特 (Walter Maunder)。他在皇家觀象臺上的時候，天天用照相攝取日球的現象。他這樣觀察了五十年，差不多一天也不會荒廢。所以若論到觀察的工夫，再沒有人比他更精勤的了。

他最初發見黑點的時候，是在一八六六年的二月裏。那時他還是一個小孩子，在學校裏讀書。他記得那一天有霧，在傍晚時

分，看見那紅紅的日盤面上，有一個尖形的黑點。後來這樣的黑點，時時被人瞧見。當一八八二年十一月十八日那天，有一個黑

其實，在以前的時候，日中的黑點，早就有人發見了。當伽利略（Galileo）意大利天文家，一五六四至一六四二，發明了望

力熱的度千七和度寬的哩千四萬二有——渦漩火的上球日



遠鏡以後，他便把這新器具去觀察太陽。所以在三百年前，他就告訴人們，他瞧見日輪上面有幾個黑點。據他的觀察，有些黑點能够在日輪上顯露十四天，起先在日輪的東邊發見，經過了日球的直徑，便從西邊消滅。他們似乎附著在日球上，因著日球的轉旋，他們也跟著轉旋。因為有些黑點，隔了十三天後，轉過了日球的那面，重新能够瞧見的。據我們看來，日球轉一個圈子，須得二十七天功夫。其實，日球的轉旋，本不須這許多日子，但因我們的地球，也依著黑點進行的方向，一樣在那裏轉動，所以一度隔離，見面的時間，便更加長久些了。

點在日球上發現，竟至閃動一時。後來在一九〇七年的二月裏，同一時間，竟有四個黑點在日輪上顯露出來。

的狀態，真像天空裏的雲一般。雲的狀態本是變幻不定的，故黑點也一樣要變化。至於黑點的本質，據前人的猜測，以為是日球

上的窟窿。所以從地球上望去，竟是一個黑洞。這個說數，現在已沒有人相信了。據美國天文學家海爾教授 (Prof. G. E. Hale) 觀察的結果，以為這黑點的本體，只是一種火潮，或是火漩渦。在這火潮裏面，含著無量數的電力，在日球上面流走不定，真像地球上面的颶風，在太平洋面上，或是大西洋面上，吹來吹去一樣。

因此之故，一切黑點，都不是固定的，却是能够生滅的。他們存在的時間，也不一定。有些隨生隨滅，只有數分鐘的壽命；有些却能延長幾個星期，或幾個月工夫，可以一見再見。至於黑點的大小，也是彼此不同。一般天文學家，會憑著日球的面積，去測量黑點的大小。據說，最小的黑點，約佔日球的面積一百萬分之一。觀此，我們便可推想，這一個最小的黑點，若合我們地球上的面積，最少約有一百萬方哩。這樣大小的面積，簡直可以抵得在歐

戰以前的歐洲俄羅斯的全境的一半。若論大的黑點，却要比小的加大幾百倍，或幾千倍。那麼，若把地球去和他相比，真像把一粒櫻桃投入一隻大浴桶裏，當投下時的水花，還濺不著大浴桶的邊沿呢！

至於那黑點的性質，近年以來，雖有許多專家在那裏討論和研究，但還沒有確定的理解。有些人的意見，以為那偉猛的火舌，也許要逐漸伸展，接觸到地面上來，因為地球上面的磁力和空氣中電氣的性質，也許和日球中的彼此相應。因此之故，那黑點對於地球，將來或者要發生影響，也不是不可能的。然總而言之，我們在現在的時候，對於這偉大的火潮問題，不過在起始研究的時期，更詳確的理論和智識，只好等待將來罷了。



清華學校的螞蟻世界

駱啓榮

我們學校裏有三窠螞蟻——一黑二黃——不知道在校住了好久了。黑的一窠常常欺負黃的。不是同黃的戰鬥，便是俘掠黃蟻的蛹體，養大爲奴。

有一窠黃蟻三年前同黑的比鄰而居。後來經不住黑蟻的欺負，羣遷至距黑蟻五十碼的平地裏穴居。黑蟻住的小窠是在屋腳根的磚隙裏。別的一窠黃蟻則住在距黑蟻六十五碼遠的地方。這兩窠黃蟻搬家的時期是在三年前。兩家住的地方很近。但仍免不了黑蟻的欺負。而兩窠黃蟻也不懂得互相援救的道理。黑蟻數目約千餘。（黃的數目尙未調查清楚）沒幾天前會同那隔五十碼住著的黃蟻打了一架，彼此傷亡很不少。昨天午後，黑的更乘戰勝餘威，大膽開赴到黃蟻窠裏搶劫。在全隊的頭上有幾個鄉導。鄉導的距離分佈得極寬。隨著鄉導後面便是黑

壓壓的一長隊黑蟻。而殿軍却疎疎落落的牽了一條長線。他們大隊進行時路線雖不是直如矢，却對著取定的方向曲折行去。卽有別部的螞蟻或敵蟻闖入他們大隊裏混鑽，他們也不管。祇隨著他們的鄉導前進。

鄉導一到了黃蟻的洞口便停住了。後面的戰士便依次鑽入敵人洞裏。一人搶了一個黃蟻的蛹體（其色白，大如米粒），啣在口裏便隨著鄉導跑回本洞去。其餘的黑蟻亦依次爬入敵人洞裏打劫。但有些黑蟻口裏却不會啣得有蛹體。據我的推想：爲這種黑蟻必是他們的長官，祇能盡指揮士卒的責任，而不能服勞役。

說也奇怪。此次黃蟻竟不抵抗黑蟻。居然是一派無抵抗主義者。隨著敵軍彼此同時出入洞口。好像沒事人一樣。大家全不理

會。唯黃蟻遇著本部的黃蟻却不免交頭接耳的刺刺不休。

讀者以爲人人都能取無抵抗主義嗎？不盡然，不盡然。在黃蟻的洞外我却見著黃蟻與黑蟻爭奪蛹體的；我却見著一個黃蟻鬪數個黑蟻的；我却見著數個黃蟻鬪一個黑蟻的——但此都是極少極少的經見。多數的黃蟻仍持無抵抗主義，不理會黑蟻的行事。

此次黃蟻祇死了一個。大概是黑蟻初入洞時咬死他，給其餘的黃蟻看，作一種示威舉動的意思。黃蟻便因此取了不抵抗主義也說不定。而兩邊的部衆，却因此都不曾流一點血。很是一件幸事，很是一件幸事。

還有一事要請讀者注意的，就是：無論何地，無論何時，黑蟻總是啣著口裏的蛹體，從不放下。有一個黑蟻口裏啣了一個黃蟻的蛹體從敵洞裏爬出來。剛走一碼遠的地方，便撞著兩個黃蟻。那兩個黃蟻見了這一個強盜，便撲過來打他。一個向他口裏搶奪蛹體，一個撲在他腿上咬。這強盜兩面受敵，很難爲了一陣。而口裏啣的蛹體却死不下。後來東跳西撞的被他逃脫了。那兩個敵蟻也不追趕他。我更捉了一個口裏啣得有蛹體的黑蟻放

在水盆裏，把他全體弄在水盆裏淹著。他死也不放口裏啣的蛹體。後來用武力纔把那蛹體從他口裏拖下來。但在水面上浮著的時候，一撞見那蛹體便又立刻咬著。無論怎樣都不放下。真是願物不願命啊。

黑蟻住的地方分住三處。他們把黃蟻的蛹體搬進洞時，便在一起黑蟻出洞來搬運殘枝敗葉進洞，預貯蛹體用。更有一起黑蟻從洞裏把細土塊搬出來。大概是想騰出地方擱置殘枝敗葉的。我當時擊了一條細柳枝（長約五吋）向所有的黑蟻洞裏透入，大動而特動。取出柳枝來一看，滿枝上爬的都是黃蟻。一個個啣著柳枝祇是發抖。抖了約沒四五秒鐘的工夫始慢慢的息了。這些黃蟻都在黑蟻洞裏活著。一個出來作事的都沒有。據我個人推測，以爲這些黃蟻一定是黑蟻從別處掠來的蛹體，經黑蟻孵出來後，作了黑蟻的奴隸，專管黑蟻洞內的一切事務；洞外的事一概不顧，洞外的天地一點也沒曾見過。何以知其然耶？且待我說來。

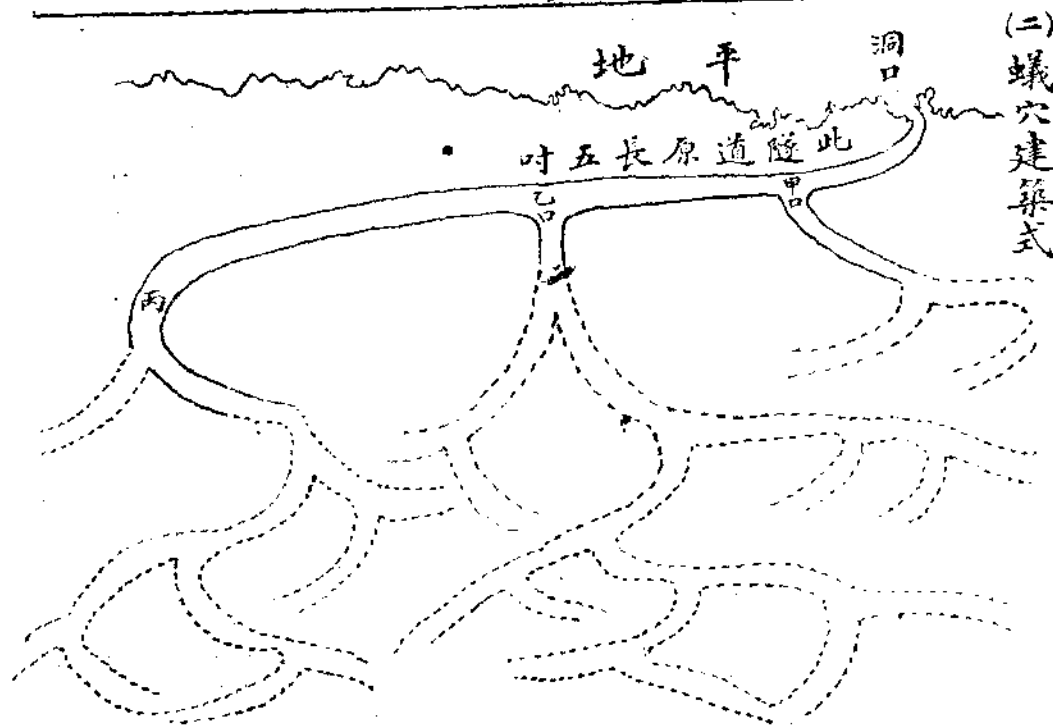
我捉的那個黑蟻——即放在水盆內被水淹過的那一個——被我把他口裏的蛹體奪去，把他放在距黃蟻數碼的地方，他

仍能跑到黃蟻洞口找著同伴一路回到自己的原洞裏黃蟻的洞隔他們的老家五十碼。而我在黑蟻洞裏尋得的奴蟻尋認方向的知識，却大大相差。我捉了一個奴蟻，把他放在一枝柳條上（六吋長）溜了十五個來回。後來把他放在地上，他在一方呎以內的地
 方東撞西
 撞的亂繞
 了一兩分
 鐘。後來繞
 的圈子的
 範圍漸次
 擴大，總找
 不著一定
 的方向走，
 還是亂跑。
 我又把他
 捉到離本

(一) 蟻隊進行圖



(二) 蟻穴建築式



洞一碼遠的地方放下，他仍是亂跑。後來跑到屋腳根，他見著一個空隙便擬向內鑽。但仔細瞧了一瞧情形，覺得不對。於是不敢亂鑽，仍舊跟著屋腳根逡巡。此空隙隔他的原洞祇離六吋多遠。過了一會他纔找著老家，歡歡喜喜的爬進去了。

我想這種奴蟻，一定是祇管洞內家務，不管洞外世事的。不然，何以一出洞便茫無所措，連方向都不能辨，不像他黑蟻主人那麼精幹呢？但我又想他們洞裏簇黑，一點光線也沒有。或許這種奴蟻的眼睛的構造，經環境改變過，祇能在黑處見物，不能在光處見物，也說不定。

後來我又跑去那被劫的黃蟻住的地方，把他們的洞挖去了一層，考察蟻洞的建築法。我祇挖了一層，不敢深挖。因為他們受損失已不少，自己不願再給他們若何的大損失。祇願得著他們建築法的一部份知識，再用自己腦力推測。推測的結果有無謬誤，現還不敢確定。不過我留讀本校的時間還久，大致總可以得著研究的結果。現將所已得的蟻洞建築式，繪出來給讀者參閱。

（圖中虛線處係我所推測的蟻洞建築式。）

我把他們的第一層隧道挖去後，他們隨即派出若干的黃蟻搬土，修理『甲口』、『乙口』、『丙口』各處。



幾幕滑稽劇

W S C

一、最重要的一個時候——喫飯時

「王章開門啊！都落班了，爲什麼還不開門啊？」接著聽見「彭彭彭」的幾聲。

「還差五分鐘哩……」

「放屁！什麼五分鐘六分鐘，人都到齊了，你還不曉得開門開門！快點，人家肚子在叫了！」

「噢！等我張張看，裏面菜有沒有擺好。」膳廳口是一扇小門，但是天天受人

底攻擊，所以裂了許多縫，破了好幾塊了。齋夫王章向縫裏一張，說道：「菜還沒有擺好……」話未說完，後面的人，（全體出席）動了衆怒，齊聲——整齊而且和諧——喊「打打打！該死的狗頭打！怎麼還不開嗎？開開！」說著，後面的人向前一擁。那幾位最熱心想坐獨位的，被人擠得心火都擠出了，舉起他那如鐵的拳頭，雙飛的脚腿，送給這鐵面無私的（我們的膳廳門是黑的）板門享受，板門「啊呀」一聲開開了，一陣陣魚香肉香送入鼻觀裏，五臟神得了賄賂，忙下一道緊急命令，叫他手下的四個大將，努力向前衝鋒：兩肱向左右一開，先攔住旁邊的小將，雙手望前一推，一用力便跳進了膳廳。

「哈，廚房爲什麼菜不掣來啊！混帳東

「西！快點快點！」筷子敲碗，膳廳裏作樂了。「喂，李大哥，菜趕快掣來啊！這邊這邊！學生少爺來里吵哉……」

「哦（號呼聲）……打打……叫庶務……叫飯桶長（自治會的食事委員長）……哦……」

「來哉來哉！學生少爺來哉來哉！」「快點，」

「哈！這裏這裏！」「哦——」

「弗要自己掣，湯要潑翻的……」這碗魚你看一塊沒有了。這碗肉塊子小極了！「哦！換換！」

菜擺好在桌上了，兩脚在桌下「踏脚走」，手掣住筷子，急待號令出陣，眼睛當作偵探，電光似的看著碗，那邊多，那塊厚……預先計劃定了，以免臨時匆促，喫了敗仗「噢噢！」一二三！「啊呀！你們這

些人下作極了！怎樣留下一塊小的給我，——『那末你不要喫罷，讓我喫！』『讓你喫，還不如把狗喫，我自己不會喫！』

『你便是狗哈哈！』

A君喫了一碗飯，放下筷子，起身去盛飯了，盛好坐下，拏起筷子就喫，忽然『哈哈！』一陣笑聲，仔細一看，原來筷子倒頭了！

二、背後拖尾巴——教室裏

B君正在旁邊打瞌睡，忽然擡頭一看，哈哈！C君的頭頸下長了白尾巴了，微風吹來，飄飄蕩蕩，好似新市場酒店的酒帘。坐在他背後的D和E二君，都掩住了口悶笑，一張臉兒脹得好似關雲長再世。（三國志個個人都看過）B君忍不住，『格格格』的笑起來。被人捉弄的C君還不知後面爲什麼笑，回頭看看，（但要

注意，這段三四寸長的紙條兒並不是長在頭上，却是摺了一頭，輕輕的套在衣領上，所以他絲毫不覺得）忽然看見他旁邊的F君背後貼了一張四方小紙兒，上面畫著一個圈旁邊四條腳，不覺也笑起來，愈想愈好笑，愈笑愈利害，笑得腰也痛了，頭頸也縮進了，只好伏在桌上，但是他背後的那根小尾巴却隨著他在那裏跳舞。F君聽見他們這樣的好笑，也擡頭一看，却看見C君背後的東西，也不覺笑起來。C君看見他笑，想想又笑起來。F君看見他自己笑得這樣利害，也笑得更外利害了，只好大家都伏在桌上。

後面的DE二君看見他們倆的樣子，不覺笑得回不過氣來。D君便旋轉身向後面看看。他旁邊的E君却拈了一張紙，加上些口涎，輕輕地貼在D君的背後，便

正襟而坐，擡起頭向黑板上望著。誰知道位教師先生，看見他們這樣的好笑，而且好似在那裏笑他，不覺臉紅了起來，舉起手向臉上一摸，却險些把他底眼鏡抹落；學生看了他這副樣子，哈哈大笑，瞌睡鬼嚇得拚命的逃走，大家都清醒了！

到底D君聰明，這時他覺得後面人笑聲不同了，眼光也好像看著他，便伸手向背後一摸，却將紙摸掉。前面的C君也不知不覺地伸手向背後，可是摸不著什麼。『鏗！鏗！』打下課鐘了，學生轟湧而出。

C君正挾了本書，踱方步走著，忽然聽見叫道：『遺老遺老！遺老長辮子了！』C君呆一呆，F君向他背後一抓，一張紙條兒。C君也笑起來，立刻向F君背後一拍，『哪，這是足下底招牌哪！……』

同學的信(三) S C

我現在順便告訴你我們會食時候的情形：我們膳堂裏談笑喧嚷裏夾著三個「主音」。第一，是高聲叫校役添泡醬油。蛋花湯的聲音。第二，是當飯桶裏的飯空了，飯司還不來打飯的時候，盛飯的人掣起飯桶狠狠的敲空飯桶的聲音。——如果這樣做法沒有效驗呢，那這類聲音越發大了。因為這空飯桶就要被提著向飯桶的架子「蓬蓬」地撞了。第三，是呷湯的時候各人的嘴邊發出來的尖利，斷續的「西西哈哈」的聲音。啊！請你不要發笑！陳先生有時候也到我們膳堂裏來看，於是他便擡著頭聽了半天的這三種聲音合奏的和諧的音樂呢……膳廳裏進出的那條路，平日總是滑溜溜的。因為廚房裏所用的水，是經過這條路挑進去

的。一到冬天，校役們穿了一件破的短棉襖，腳還是赤著。他們經過這條路時，總是一拐一顛的快步的走；只怕同學們把他們的袖子一把拉牢，叫他們泡起湯來，去到廚下看廚司的鬼臉和白眼。所以他們過飯廳的時候，總像伍子胥過昭關那樣慌張。但他們大多數因了來勢太猛，結果總是要伸出一雙黃黑的手來，捧著四五隻大碗到廚下去泡的。他們到了廚房，把塞在屋角裏的那個醬油甕開了。一雙指甲裏積滿了污的黃黑底手，一直伸到這甕的底裏撈出那個浸在醬油裏的提子來。當他們撈起這甕醬油的提子底時候，他們指甲裏所有的積污，早已統統洗掉。於是他們掣了這些醬油泡好湯。上面再澆幾點麻油。放在盤子裏急急地搬了出來。那時候膳堂門口早已站滿了許多同

學。只見湯來了，也沒有工夫抱怨他們爲什麼泡得這樣慢，一齊上前，各人掣了一碗就走，都喫得「西西哈哈」的響。但有時候如果有一個人站起來說：「這盆魚是臭的！」於是大家都說臭。於是派代表向庶務交涉，一定要掉換。於是庶務急急地過來——陳先生也每每跟著來。大家先罵庶務：「你做些什麼事情？這樣臭的魚，也叫他們擺出來，妨礙我們的衛生！」然後告訴陳先生：「這魚是臭的。」陳先生掣起筷來一嘗，說：「不臭！」大家都說臭，於是終於臭了。陳先生叫庶務命廚司換了一盆。

像這樣的事，一月裏不知有幾次。同學們每每因爲菜蔬不好，同盟不喫飯，不上課。廚司也嚇怕了，不肯再做。學校裏曾有牌示，說甚麼「儒者不恥素衣惡食。」但

那裏敵得過學生的那塊「有礙衛生」的大盾牌呢？……大家這樣的過去，過去。到了暑假，各人手裏得到了一張成績表。成績表上填滿了70, 80, 60, ……的外國碼子，掣回家去可以給不識字的家長看。……大家在學校裏這樣，這樣的過去，四年五年住滿了，總有一張文憑到手。文憑的雪白的紙上寫著黑字，可以掣出去給社會一般的人看。社會上一般的人看了，沒有不點頭稱「是」。於是得到了一個相當的位置：或是代社會國家做事，或是充當教師，教導將來為社會棟樑的年青學子……

我現在一天到晚只想睡覺。我的精神實在提不起來了！我如今不曉得做些什麼事情才好！教科書麼？本是枯燥無味的，大家早已不約而同的塞在抽斗底下

了。禮拜六，七俠五義這一類小說，我不要看。紅樓，水滸那樣有價值的文藝作品，也絲毫不能引動我的看書的興味了！總之：我現在只是癱瘓著，只會打呵欠，只會伸懶腰。……啊啊！我現在所看見的東西怎的都麻煩起來了！所聽見的聲音怎的都討厭起來了！我覺得：喫飯真是無味；我又覺得：穿衣太費氣力！我的手，手指，腳，頭頸，腰；呀，我全身所有的細胞罷，都個個的互相分離了！都個個的不肯聽從我半句吩咐！譬如堆沙成人，各顆的細沙仍要被地心吸力吸著慢慢的滾向地平。不幸我現在全身所有的細胞都像這些沙了，他們都要被地心吸力吸著要從我的身上一顆顆散到地上去了！而我竟沒法阻制！且我也未嘗不竭力振作自己，我運動，我行深呼吸，我豎起脊骨嚴肅地散步——我

做盡了各種方法，想除去這廣漠無涯的無聊，因無聊而生出來的骨節疏懶的惰性和手足無措的煩悶。但是四周圍的像麻醉藥般的空氣，終於悶住了我的靈魂。惰性本是在各個人的細胞底深處潛伏著，有機會便要出來君臨全身的。現在他的最好的活動底機會到了；我的振作自己的方法，還會不件件失敗的麼？我自己的方法，還會不件件失敗的麼？我自那日起——罷課那日起，我的精神實在苦痛萬分！這單調的無可措手足的鬱悶和無聊啊，實在比自殺還要難過呀！哥哥！你看了我上面告訴你的話，——同學們鬧暗潮的話，或者要痛恨他們太無意識。但是，這何足怪？因無聊而發生無意識的舉動，也是常有的事！依我看來，這事最壞的地方還在學生會無意識的議決罷課。因無意識的罷課而生出無聊，因無聊而

生出無意識的舉動。這次同學們鬧暗潮，可說是由著因果關係而自然生出來的，何足為奇？哥哥別的不用說，只看我一個人就知道了：我向來讀書雖算不得勤敏，但也並不十分怠惰。現在，我連自己都不相信自己會變成這樣萎靡不振，會變成這樣麻木不仁！昨天父親寫信給我說：

「你校裏又演罷課，實是可痛可惜！救國何必出此最下手段？行此自戕之策……國家存亡，為學生者固當關心，然須知國途之所以飄搖凌替至於斯極者，正由國民之不肯各盡其責耳……」

……夫學生處求學時代，總以學業為重。所謂社會服務，不過使所學適於所用耳；非謂拋却書本單講社會服務便能成一有用之人也！你在校中，務希努力自修；如有疑難，仍可就近而質之師友。萬勿偷懈安逸，致蹉跎不可再得之光陰，以遺老壯之悲！」

我讀了這幾句話，毛髮悚然！我連忙趁著這個熱情，從抽斗底下擊出一本代數來看。我看著，疑難的地方果然來了。我問問代數較好的同學，他們也說「不懂。」我跑到教代數的先生那裏，不料他已早

早下鄉回家去了！我沒奈何，換了本幾何來看。有不懂的地方問問同學他們和我一樣。跑到張先生（幾何教員）那裏，只見他的房門已下了鎖了！我回來，又氣又惱，我把爹爹的話也「氣忘」了。我依舊把幾何塞在抽斗底下。我抱著頭在案上伏了一回，我的熱淚從眼眶裏流了出來。我拿起鏡來照照，我想我這個人怎的也會變成這樣沒頭沒腦？我自己氣不過自己，把那個小鏡子擲在地上。同室的人看見，都以為我發了瘋了，一齊聚了攏來。

加斯血藥水剷盡一切鷄眼及硬皮之害

神效妙品藥到患除

最爽快最便捷之法清除鷄眼及硬皮諸患莫如用加斯血藥水祇買
加斯血藥水一小磚賣價極微費時刻不過半分鐘試搽二三滴藥
水於鷄眼或硬皮之上鷄眼硬皮自然零落其方至淺近也若得加



斯血藥水一磚不論男女可永遠脫離
鷄眼硬皮之苦無需軟膏硬膏等等至
於持利刀操剪刀以自行針刺是為至愚
之術加斯血藥水馳名天下
無不稱贊其妙

監製者美國芝城羅崙公司

定價每瓶大洋五角內地函購不加郵費如本地藥房無
在購買請將該藥房店名地址函示本行為荷
總發行所上海七龍路五字一號實勤洋行

第威德補腎丸

多少人服了第威德補腎丸後便尿變淡藍色就非常的驚異我們現在特地詳細公佈其中的究竟以敬告服過我第威德補腎丸的同胞第威德補腎丸內所含各種神效的藥素之一名叫米體連這米體連乃是藍質消毒神品即世界醫生共認的至上消毒劑這藥於流質內最易溶化因此經腸胃後即能直達腎部使尿變淡藍色真是綠藍質米



體連存儲腎部施其療治功用之鐵證藍質米體連存在的地方尿強酸即消滅尿強酸為一切背痛腎病骨痛風濕等發源的魔賊魔賊既去你想病那有不愈的道理所以背痛服第威德補腎丸是百發百中的尋常市上的補腎丸無藍質米體連所以藥力只能達到腸胃服藥的往往無效諸君欲恢復健康的身體當快服第威德補腎丸

主治

- | | | |
|----|----|------|
| 背痛 | 風濕 | 膀胱失司 |
| 骨痛 | 腎炎 | 精神恍惚 |
| 腰痛 | 溼濁 | 膀胱有石 |
| 血毒 | 頭暈 | 婦科諸症 |
| 腎痛 | 胃呆 | 神經疼痛 |
| 腳瘋 | 頭痛 | 小兒尿床 |

上海漢口路八字一號
第威德 製藥公司
 價目 大瓶裝藥一百粒 每瓶十五元
 小瓶裝藥五十粒 每瓶八元
 購大瓶裝藥為便宜

東方 (190)



小說 我的叔父修利

法國莫泊三著

勻銳

一個可憐的老人，白鬍子，向我們討錢。我的朋友梭斯打夫郎（時給他一百個 Sous（值五法郎））我很訝怪他的慷慨。他對我說：

「這可憐的令我觸起一段故事來。我將要演述你聽的，這段記憶不停斷的伴著我，那以下的就是了。」

我的家庭，根源在夏夫爾（Havre），不是富足的，不過拉扯著過得去罷了。那時我的父親在人家公事房賃工，歸家遲而所得很微薄。家裏還有我的兩位姊姊。我的母親不惜過那我們當時的生活，常在丈夫前發出一些尖刻的語言，一些隱蔽的刺諷。窮困的男人一句也不能回答，只做出一種令我痛惜的手勢：他把手掌在額上抹過，好像抹汗的樣子，其實汗是沒有的。我懂得他心裏的憂苦了。我們對於什麼都很儉，為免避應酬的緣故，

我的叔父修利

從不敢赴鄰家一餐的請，所買的糧食都是舖子裏賤價的殘貨。我的兩位姊姊做伊們自己的長衣，對於十五個星的一尺的金線，斷斷諮議得很久。我們的食品，大概是些油麵包羹或一點牛肉配上多量的湯。人或以為那是合衛生，有補的；我那時却喜歡旁的東西呢。

有時為著我失了鈕扣或扯破褲子，他們當做一件了不得的事，要演一齣極利害的悲劇才休。

但是每逢禮拜日，我們都打扮得齊整到海旁去遊散一輪。我的父親，穿上禮服，帶起大帽子，套著手套，把手臂任母親挽著，母親也好像彩飾了萬國旗的船一般。我的姊姊們早先預備好了裝束，專等出發的記號；可是在最後一刻，常發見家長的禮服上總有些忘記了的污點，以是又要快些用碎布漬班醒油（

Benzine)去拭抹一回。

父親已上過了大禮帽，還裝了袖口，等著一切手續快要完了，母親趕緊些架起伊的近視眼鏡，先又要脫下手套來以免把來弄壞。

我們在路上很客氣的。我的姊妹們挽著手在前行。伊們已經到結婚的年齡了，要使城裏人曉得有這麼一回事。我在母親的左傍，父親挨著伊的右面。這散步時的景況，如今我還記得很清楚：我的父母威風的形像，他們的整肅的款式，莊嚴的舉止，一步一步的穩重，腰身挺直，腿膀強硬，如同有非常重要的事件關係於他們的舉止似的。

每個禮拜，望見從不懂的遠方來的海船，我的父親必然口念著這不變的話頭：

「哼！假使修利在那裏頭，是何等的奇怪呢？」

我的叔父修利，自經過一場放蕩以後，已是我唯一希望的人了。從我很小的時候，便常聽見說他，真像我一眼望去便認得他，有好多為他的想念是很習熟的。我頗明白他沒有到亞美利加以前的底細，雖則他們說他那時期的事實時，用很低的聲音。

在那時期，頗像他有不端的品行；這便是說他曾花了一點錢。對於窮苦人家算是很大的罪過了。在富人家裏，男子漢會玩些不正經的事，算不得什麼，人只笑說這是「風流人」。在貧乏人家裏，孩兒耗費些父母的貲財，便成了壞東西，乞丐相！這個區別是公道的，因為雖則事實是一樣，但在行為上的結果却有大大的不同。

因此我的叔父修利損蝕了不少遺產，本來在這上頭，我的父親又計算極精密不漏一文的。家裏已難以插足，他以後便搭著夏夫爾到紐約的船過美洲去了。

到了那裏，他立下一個我不明白什麼的商業基礎，他寫信回來說他積了一些貲財，並且他願此後能夠對我的父親賠以前的過失。這封信使得全家感動。修利人都說他一文不值的，現在驟然成了有名譽的，有熱腸的男子漢，一個真的打夫郎時的後代，和通統打夫郎時族人一樣的純全了。

後來又有一位船長對我們說我的叔父修利租有一間大舖子并經營了很大的商業。兩年以後，來了第二封信：「我親愛的非利伯，我寫這封信告訴你，我的身體安好，商業也還好，請你

不必憂念。我明天起程到南亞美利加去。此後或者數年我不將我的消息給你。但我不寫信，你不必憂念。事業成就了我就回夏夫爾來。我希望那不是很久的事，我們同享幸福……」這封信已經成了家中的『福音』(L'evangile)。人把來時刻諷誦，并遍示相識的人。

真的，過了十年，叔父修利不曾來過一信；但我的父親的希望的热度却隨著時日逐漸高起來；我的母親也常常說：

『當著修利在這裏時，我們的景況要不同了。你看也覺得一個能幹事的！』

每個禮拜，望著地平線盡頭來了一些向天空吐出蛇形濃煙的汽船，父親重說他的不變的話頭？

『哼！假使修利在那裏頭，是何等的奇怪呢！』

站在那兒等著，幾乎看見了修利搖動他的手巾并叫著：

『喂！非利伯！』

對於叔父修利的榮旋，我們憑空設想了無數計劃，差不多已用叔父修利的錢在盎古威(Ingouville)附近的鄉下買了一間新房子了。其實我并不敢說，那時我的父親沒有和人商議過

我的叔父修利

那筆買賣呢。

我的大姊已經二十八歲，二姊也有二十六歲了。還沒得結婚，這是全家擔心的一件事。後來到底有一個商店的用人和二姊求婚，他雖不是有錢人，但還能令人起敬。我確信這頭親事，是我的叔父修利的那封信，發表在一天晚上，決定了那少年男子的遲疑，因此撮合成的。

我的父母已滿意的容納了求婚人的意，那少年獻議，行過婚禮後，全家到洗陸西(Zelze)島去作一小旅行。洗陸西的旅行，恰是窮苦人意念中事。此地并不十分遠；可以乘著郵船過海，又可以到著外國人的地方，因這小島是屬於英國了。照著人的老習說法：一個法國人只坐兩小時的船，便得在鄰邦開拓眼界，瞻仰英國式的樓臺，而且極暢適的見識異國風俗。再便宜也沒有了。

洗陸西的旅行，成了我們所專心的事，我們的唯一的等待，我們每時都念著的。及後到底等著了出發期。我如今覺得這件事還和經過在昨天無異：熱騰騰的汽船正靠近狂威爾的碼頭，我的父親驚慌無措，留神著裝落行李時我們的三個箱子；我的母

親很掛心的挽著我那未成婚的大姊，伊自從妹子別後，真好不慣，和一隻雌鷄獨留在埕裏一般。還有一對新夫婦却常落在我們後頭，這是常令我轉頭去望的。

汽笛叫了，我們登了船。這船離開隄岸慢慢到了青色大理石桌面一樣的海平面上。我們望著陸地遠遠的遁去，暢適中還帶些傲慢氣，那是不常出門的人應有的事。

我的父親，挺露著大腹，解開禮服的鈕扣，這就在本天早晨才費了很大心情拭抹過的，班醒油的氣味圍繞他的全身，令我聞著又感起禮拜日散步時的景象了。

驟然他看見兩個時髦的女人面前，另外有兩個男子為伊們奉獻蠔子；傍邊一個年老襤褸的水手，擊刀剖開蠔子的殼，傳給男子，然後由男子奉與女人。這兩位女人喫蠔子的模樣倒極特別雅緻：伊們先用小手巾託住蠔，把頸子徐徐的伸前去，以免弄污了一點外衣，然後用極迅速的一種小動作將蠔水吸進口，把蠔子殼掉到海裏去。

我的父親，被這出羣的舉動，在行駛著的輪船上喫蠔子，迷住了。不消說他是覺得這是好品格，雅緻的，出色的。他走近我的母

親姊姊前問道：

「你們要我買給你們幾個蠔子嗎？」

母親惟恐傷財，遲疑著；姊姊們登時已允願了。母親帶著反對的聲口說：

「我恐防那東西令我腹痛。單買些給孩兒們罷，但不要太多，仔細令伊們生病。」

然後伊又回過來向我說：

「至於梭斯，他不必；不可過縱了孩童。」

那麼只有我一個留在母親的旁邊了。我自然覺得這樣區別是不公平。我的視線跟著父親，看他極時派的引導他的女孩兒們和他的女婿向那年老襤褸的水手方面去。

先前兩個喫蠔子的女人才跑開。我的父親便教授我兩位姊姊應當要照怎樣的喫法才不致把蠔水流出，他還先取了一個去做榜樣。正在模倣著那兩個女人的雅緻喫蠔法，他實把蠔水完全傾瀉在禮服上，我聽見母親啾啾道：

「還不如替我安靜些為妙呢。」

頃刻間，我見我的父親憂悶了；他退了幾步，呆呆的瞧定了他

的家人們，他又突然回向我們這邊來，臉色蒼白帶著憂悶的神情。他低聲說：

「這真怪事，那賣蠔的男人好像修利呢。」

我的母親，驚愕的問道：

「那一個修利？」

父親道：

「但是……我的兄弟……假使我以前不曉得他在亞美

利加有好光景，我要相信這是他了。」

我的母親，駭怪的，格格的道：

「你瘋了！你已然曉得這不是他，爲什麼又說這些鬼話？」

但我的父親強執道：

「那麼你去看一看罷，格拉麗，我以爲還是由你親自察看

較爲妥當。」

伊起身接近我兩位姊姊前，我也跟上去，我看那男子老了，很
醜，滿臉皺痕，他毫不轉睛，專心在他的職務上。

母親回來，戰慄著，恨快的說：

「我相信這是他了。你還去問一問船長。最緊要的，謹慎些，

我的叔父修利

不要使這無賴再到我們手裏，現在」

我此時覺得受了很大的感動，我也跟著我的父親去。

船長是一個高而瘦有鬚髯的人，他極嚴重的在甲板上散步，

好像他已經指揮著到印度的郵船一樣。

我的父親向他施極敬的禮，先對於他的職業奉上了一大堆

恭維的話，然後問著：

「什麼是洗陸西的重要處？他的出產呢？他的人民呢？他的

風俗呢？他的習慣呢？土地的性質等等。」

然後說到我們所乘的船，然後說到搭客，最終我的父親才帶

著顫動的聲音說：

「那邊有一個賣蠔子的人到很有趣，你明白些這個人的

底細嗎？」

這句話有些撞犯了船長了。他乾澀的答道：

「這是一個法國人，老無賴，去年的時候，我遇著他在亞美

利加，我帶他回國來。好像他有些親眷們在夏夫爾。但他不

願意到他們家去，因爲他欠他們的錢。他的名字叫做修利

……不曉得是修利，打爐郎時或打夫郎時，我記不清了。又

四十五

好像他從前在美洲發過財的，但你看他現在是什麼田地了。」

我的父親，臉上變了青灰色，瞪著雙目，喉嚨收緊，一字一字分

清說：

「呀！呀！很好……非常好……那……我不以為奇的……我極感謝你船長。」

說完，走開了，那船長看著他走，莫明其妙。他走到母親跟旁好似滿身支解了。母親說：

「坐下來人可以得著真消息了罷。」

他懶懶的跌下坐在機上，口吃吃的道：

「這是他，這確是他！」

然後他問道：

「如今該怎麼辦呢？」

母親流暢的說：

「先要叫女孩兒們離開那無賴，已然梭斯這孩子完全懂得，即叫他去，找孩兒們回來。至要緊留神著不可叫女婿曉得了。」

我的父親，極掃興，口嘸嘸道：

「真倒運了！」

母親已驟然惱了氣，接著道：

「我早曉得這賊子是無能為的。他還要令我們受累呢！在打夫郎時家裏，好容易等著些什麼……！」

我的父親按照慣例，只把手在額上一抹。

母親再接著說：

「如今可把錢叫梭斯去完喫蠔子的賬。這會兒，不少機會可以給那乞丐認識我們了。在這船上，那就好看了。我們還是到別一頭去罷，免得他近著我們！」

伊說著，便起身來，他們倆把一張五個法郎的紙票給我後跑開了。

我的姊姊，很訝怪的等著我的父親。我到肯走去對伊們說，因為媽媽覺得有些怕船。我問那賣蠔子的人：

「我們該你多少，先生？」我實在想叫他「我的叔父」的。他回答道：

「兩個法郎又五十個星的。」

我把五法郎的紙票與他，他找回零碎錢給我。我看他的手很多褶褶的；看他的面貌，是飽受風霜，愁苦而受重壓的，我自語道：

「這是我的叔父，爸爸的兄弟，我的叔父！」

我給他五十個星的酒貨。他多謝我道：

「上帝降福與你，我的少先生！」

帶著一種可憐人受了施舍的聲氣，我想他在美洲真曾經做過乞丐的！

我的姊妹們望著，驚怪我的慷慨。

後來我給還兩個法郎與父親。母親驚問道：

「那一統要三個法郎，怕未必罷？」

我極果敢的對伊陳述：

「我給了那人五十個星的做酒貨。」

嚇得伊跳了一下，伊向我瞧定說：

「你瘋了！給五十個星的與那人，與那個無賴……！」

伊說到這裏，被我的父親一看，停住了，這是說明女婿在前的緣故。以是都不做聲了。

船將要靠近洗陸西島的隄岸時，有一種願望到我的心上來，以為得再見一次我的叔父修利，我當前去安慰他幾句話。但是，那時已再沒有人要喫蠔子，他的蹤影也不見，不消說他是在發臭穢的艙下了。

我們回來時，搭著聖馬路 (Saint-malo) 的船，為的是免避遇見著他，而且此時我的母親又憂愁滿面了。

我的叔父修利，自那回別後，我再沒得遇著他！

這就是你所以見我給五個法郎與那老可憐人的緣故了。

一九二二，四月二十一日，譯於法蘭西瓦上霜寓樓。



說小兩個巴黎小孩的旅行 訕 鹵

法蘭西 René Sanoy 著

(一) 由巴黎到亞摩斯德丹 (Amsterdam)

「吾友賜覽，曩者承示欲偕令公子等來亞摩斯德丹一遊。茲將屆暑假，正吾友踐約時矣。拙荆暨小兒讓，亦不勝竭誠恭候；吾友及令公子等來旅行荷蘭時，當勉盡棉薄，俾有所欣賞，維惠然速臨是盼。」

上面這段親熱誠懇的說話，是汪黨伯爾格先生寫給他的朋友鄂篤烈先生的一封信。汪黨伯爾格先生是荷蘭國內許多雕刻金鋼石家之一。這許多雕刻金鋼石家，曾經以他們的奇妙藝術使得亞摩斯德丹城在世界上享鼎鼎盛名。鄂篤烈先生是巴黎特出雕琢玉石家之一。

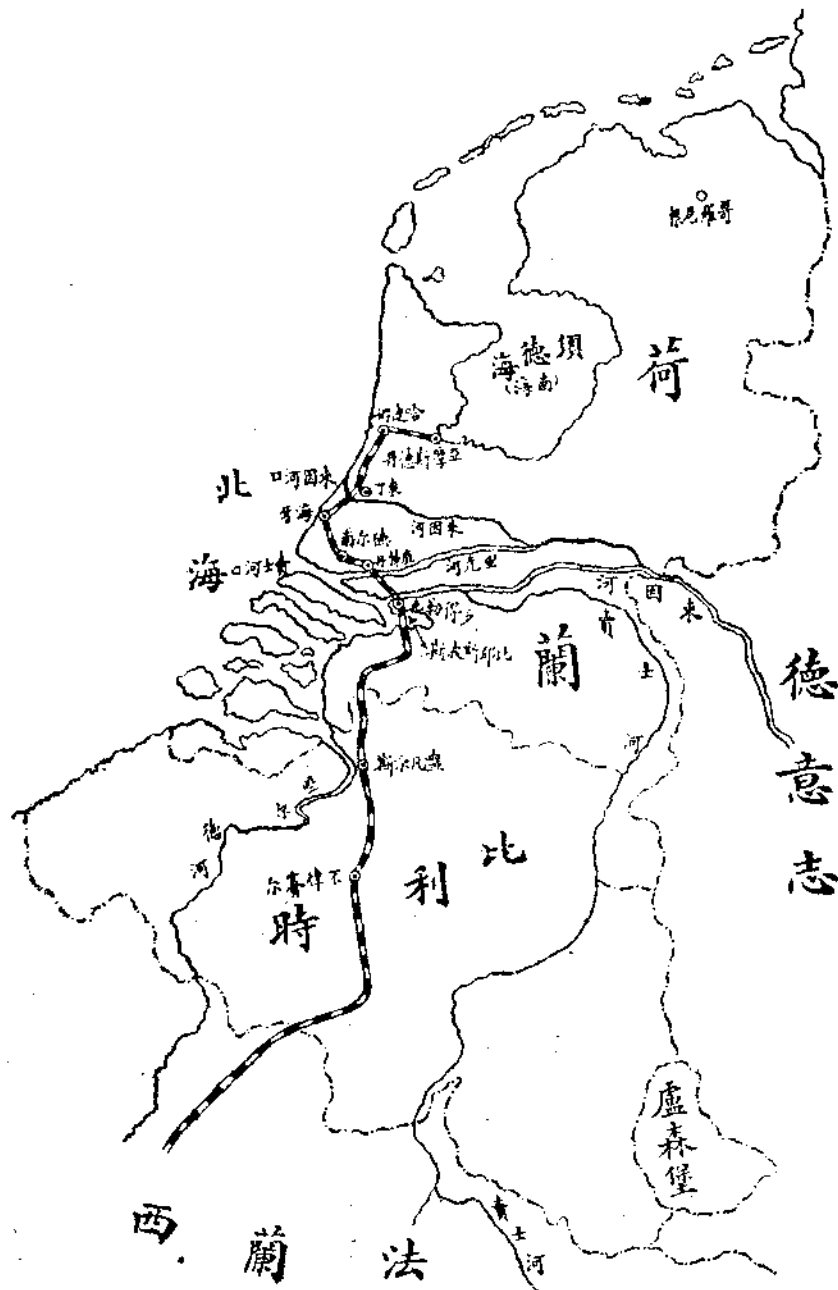
到得暑假開始了，鄂篤烈先生便叫他那十二歲的孩子穆里斯和較穆里斯小兩歲的女孩瑪舍悅來，把他們將要去遊歷荷蘭，和往赴他的朋友誠懇招請的事說了。這兩個孩子聽着這個消息，便提起極歡欣的心來推想爲什麼有這一回事。所以他們的父親說：「這是你們在剛才過去一年中品行優良和學業長進應得的獎勵。」

這個獎勵，確是很應當的。因爲穆里斯是一個活潑聰穎和勤學好問的孩子；他在巴黎一個中學校裏，也是屢屢得到獎品的一個學生。至於瑪舍悅雖然比較幼小些，但才能簡直和他哥

哥一樣；並且她能够經理她家中一切瑣細事務。這位父親對於令他們受良好教育，絕沒有疎忽過。好幾年來，他們母親的身上有很重的病痛，所以撫育他們的人，也是這盡力愛護他們的慈父。幸喜他們能這樣聰穎上進，也可說他們給了這位慈父一團美滿的高興了。

巴黎雖是有名花都，但當著暑氣薰蒸時候，巴黎人也很希望離開了都市的煩囂和生活，去到山中或海上享受些鄉村風味。所以在暑假期間，巴黎人多有喜懼作遠地旅行的，有許

兩個巴黎小孩的旅行



多跑到四顧茫茫的海邊去洗滌他們的胸襟，有許多遊歷其他繁華富麗的城鎮求增長知識。

這兩個將要去旅行荷蘭的小孩子，一面準備他們的包裹，一面便絮絮叨叨的向著他們的父親問詢關於荷蘭國內的情形：

「這是一個遠旅行麼？我們不是坐船去荷蘭國裏有些什麼稀罕東西？」

鄂篤烈先生答他們說：「這些問題，都是你們不久便要完全知道的，我的孩子。現在時間很迫促，我們須趕快準備。」

其後他們父子三人到巴黎北站搭火車。這車先經過比利時京城不律賽爾和比利時第一個省會安凡爾斯(Anvers)，然後才到荷蘭。當車經比利時境內時候，一般旅行的人衆都肅然起敬，好像是對於這個敢於反抗德意志強權的比利時，表示一種欽佩的樣子。我們的兩個旅行小孩，都很想在不律賽爾遊遊，順便考察這個都城所有的古蹟；又很想在安凡爾斯停停，去參觀這個地方有名的壯麗禮拜堂和些康德(Escant)河上的繁盛碼頭。可惜他們和別人家相約晤會的日期，已經是定了的，在途中不能稍作其他勾留。所以鄂篤烈先生對這兩個小孩說：『等我們轉來的時候，或者我們還有工夫遊遊這些地方，或者我們對於這些地方另外作一回談話。現在我們應當趕著時間到荷蘭去拜會我們的朋友。』

此時他們正是向著北方前進，這一帶地方不但平坦而且很廣闊。那兩個小孩既經了許久的途程，他們在那顛動不定的車廂裏，早已搖搖擺擺的睡熟了。忽然一個震盪很大的聲響把他們驚醒轉來，因為此時的火車，正在一條極大極闊的河的長橋上經過。他們的父親見他們驚醒來了，對他們說：『現在我們正

是渡賣士(Meuse)河，因為當著你們熟睡的時候，我們早出了比利時境，而且已走了荷蘭的許多地方。』

穆里斯叫喚起來：『我們好像在大海上啊！在我們右邊的那裏，多大的瀑布呀！』

鄂篤烈先生說：『在賣士河上的這道長橋，要算世界上所有長橋中之一，他共有一千多米突（每米突合中尺三尺二寸四分。）長；那個瀑布叫做比耶斯波斯(Biesbosch)，就是說他叫蘆葦森林的意思。至於這個地方，從前布滿了許多鄉鎮，而且許多鄉鎮都是很有文化的。當一四二一年時，賣士河和來因(Rijn)河的水，從他們的床上跑下來，不過幾小時工夫，可憐便把七十二個鄉鎮和將近十萬衆多的居民，湮沒成現在的這片汪洋。』

穆里斯說：『既是如此，怎麼人不會搬到高地去住呢？』

鄂篤烈先生說：『這可不能稍停，我將對你們說明這個道理。因為荷蘭有一部分地方，比較海面和河流低下得很多。在我們法蘭西境內，當著漲水的時候，我們能够在水還未氾濫之先搬移到比水較高的地方去，但這種辦法在荷蘭國是不可能的。』

穆里斯驚詫的說：『真的！怎麼這樣平坦廣闊的地方，各處都是水淹著，而且常常都有水喲！』

繼後他們經過了賣士河的第一廣闊的橋樑，更挨近北方一點，再經過幾條河和老萊因河。我們的旅行者在他們的行程中，便可得見如像多得勒克（Dordrecht）和鹿特丹（Rotterdam）等等商務雲集人口稠密的城鎮；這些地方所以繁盛，因為都是在以上所說各大河流總匯投入北海的碼頭上。當他們經過這些城鎮時，曾看見許多很高的鐘樓和很高的尖塔。其後他們又經過以盜器著名的德爾甫（Delft）城；荷蘭的京都海牙（The Hague）城；古代大學建設地的來丁（Leyde）城；以及在荷蘭也算重鎮，由此便可到亞摩斯德丹的哈連姆（Haarlem）城。

在荷蘭國內的郊野，各處都是綠草平鋪，一碧無際，縱有河流縱橫其間，但那些綠草也要生到流水的兩岸，也有許多喬木生長在這一碧無際的郊野裏；至於河流的兩岸，湖沼的周圍，或茂密的生許多燈心草，或稀疏的生幾株垂楊。遊人經行其中，真是怡然快然，若把眼睛擡起四顧一下，又可見許多村落，房屋，城廓，高塔，隱現於很遠很遠的地方。

兩個巴黎小孩的旅行

在各個村落裏和各個郊野裏，都有一些高聳聳立起的風車磨房。我們的兩個小旅行者穆里斯和瑪舍悅見著這許多風車磨房建築的形式，簡直和他們幼小時所有的風車磨房玩具是一樣，他們很是驚喜。瑪舍悅叫喚起來：『各方面都有這個東西，哦，這真怪了！』

鄂篤烈先生說：『在荷蘭這種風車磨房，那簡直是數不清的，沒有那一個鄉景裏不見著這種磨房。這種磨房，也有很高的，也有很矮的。常別個地方的孩子正在作那種現在不應該做的習槍弄棍和裝扮兵士的遊戲時候，荷蘭孩子們正終日忙碌於做磨房的遊戲生活。』

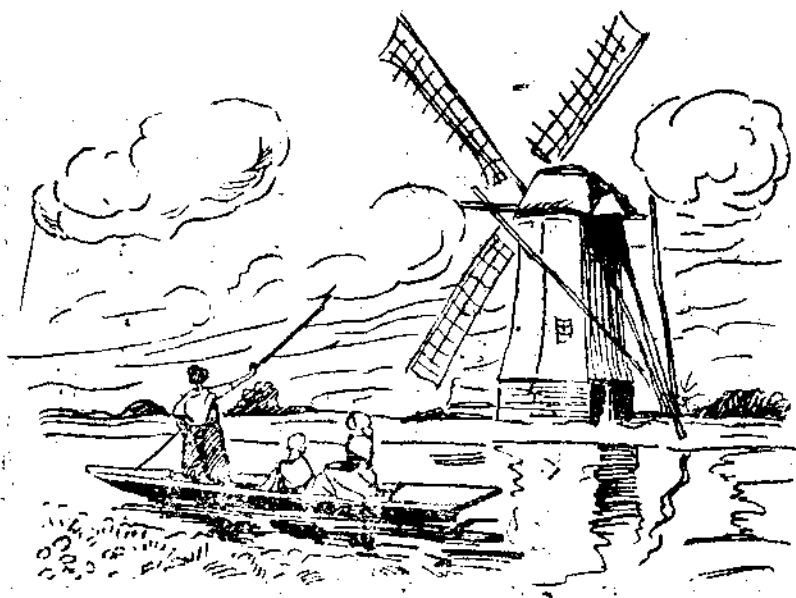
穆里斯說：『你們看，這些磨房的翅膀，他們不停的慢慢旋轉，真好看呀！』

鄂篤烈先生說：『孩子們，這些都是很有益處的東西。他們（磨房）不獨是只有磨粳米穀的功用，他們還可以救濟大水氾濫的地方和吹乾潮溼的泥土。有些磨房真是很費工程的建築物，因為要把他建築得很高，然後方取得到高處的風；就是其他或用瓦磚或用木材建的小磨房，也是裝飾得極其華美可觀，就

這些華美可觀的磨房看來我們便足以證明荷蘭居民對於磨房的重視了。

瑪舍悅說：

那一個磨房的金黃色的翅膀，簡直金黃得發出光輝來，這種美色，好像是在圖畫本中看到的。



停了一會子瑪舍悅又說：「你們看那地面上起的方格格，就

好像人家畫在桌氈上的一樣，而且這種格格一直延長到天邊去呢。」

鄂篤烈先生說：「這是荷蘭國內的一種特別現象。」

瑪舍悅又說：「我確實不明白這種現象的所以然。」

鄂篤烈先生說：「這種現象，就是一些堤防。你所見的這許多方格格，都是從前別人所築堤開的舊址。可是現在那些池沼河流都乾涸了，於是便變為我們今天所看見的這些一碧萬頃的良田。此刻我們離亞摩斯德丹不遠了；正對著我們的那方，就是已涸的哈連姆大湖。在十六世紀時，這個湖的周圍有十多海里廣闊，當他與風作浪的時候，這確實是一個很可怕的惡海。」

穆里斯說：「若不有歷史上的證據，誰人肯信現在一個綠草如茵，鮮花似錦的平原是從前洶波怒濤的大海？」

鄂篤烈先生說：「這個大湖從前還曾經氾濫到亞摩斯德丹去過呢。那個時候，真是很危險。其後到了十七世紀之初，才得一種很巧妙很強勁的機器把這個大湖的水抽入海裏去，於是忽然將一個無用而且害人的地方，一變而為繁盛和生利的場所。唉！你們看這機器的作用是何等大呀！」

瑪舍悅又叫喚起來：「別人常常說荷蘭仙女們的故事，說仙女能把荷蘭的地方改變起來，不有利的地方變為有利，不能住

的地方變爲可住，這是真的麼？」

鄂篤烈先生說：「這不過是別人相傳的一個笑話，世界上既沒有神，那裏會生出仙女來呢？我不是曾經和你們說過，荷蘭國西部的地方，各處都非常平坦，而且都幾乎和水成了平面嗎？若別人說那塊地方是某湖某海的乾涸處，我們僅可以按著地圖

一齊都快快到堤邊去罷！」

於是那些居民們就要協力同心的快快去把堤補塞好，以免大水氾濫起來。他們荷蘭的一位詩人，曾經說：自然界簡直沒有幫我們一點忙，他從未把他的恩惠給一點與我們。我們今日所有一切，都是由我們的勤苦、努力和技術得來的。」

憑著歷史去考查，要這些東西，才是我們的教師，我們怎樣去相信那無稽的神鬼傳聞？當荷蘭人們到北海邊去築堤的時候，他們常常說，這樁事情，對於我們是頂緊要的。從前荷蘭國內當著堤將要決和大水將要氾濫的時候，就要趕快擊警鐘，那般守衛的人，就要跑到各個街市上去，一面打起他們的銅盤子，一面大聲的呼喊：——Nood! Nood! Groot nood! — Klein en groote, arm en rijk, al naar den dijk! 他們這幾句話，就是說：災來了！災來了！大災來了！——無論老少貧富，



他們父子三人談了這許久的話，穆里斯向車廂外一望，忽然說道：「你們看那面有許多鐘樓和許多尖塔，這必是一個城池；而且那裏有森林樣的無數的帆檣，這又必是一個極宏大的碼頭了。」

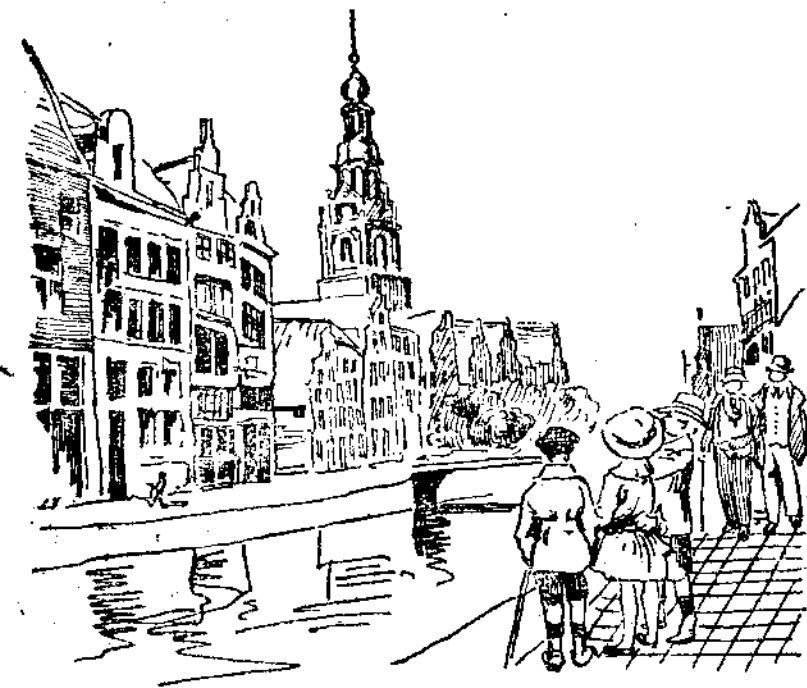
鄂篤烈先生說：「這裏便是亞摩斯德丹了。我們檢拾行李罷。」

過了幾分鐘，車子穿入一個很大的總車站裏去，這車站是靠著一個河岸，岸上都被那些旅行的客人們站滿了。這位雕琢玉石家鄂篤烈先

生推開車門一看，早見了寫那封親熱誠懇的信招請他們來亞摩斯德丹遊玩的好友汪黨伯爾格先生了。及至車子停後，那個荷蘭人和他的婦人以及兒子讓，都歡天喜地的來迎接我們的

很疲乏，所以汪黨伯爾格先生留他們在家裏先休息一日，然後才作亞摩斯德丹城中之遊。這位雕琢玉石家，很欲遊覽亞摩斯德丹城中的各街市和考察這個城裏很有興味的事實。

這幾個巴黎人當其去存貨處取行李的時候，那小讓已經和穆里斯瑪舍悅們相投極了。讓的年紀和穆里斯的一樣大。他確是一個強健的小孩，滿面流露著溫和的笑容，舉止極為閑雅可愛，而且又具有一種果敢勇為的志趣。若把他代表各優秀的荷蘭人，那確是很恰當的。所以我們說到這裏，不能不為穆里斯和瑪舍悅們祝賀忽然之間得了一位極良好的朋友。



汪黨伯爾格先生說：「亞摩斯德丹有一個很大的扇形海港，這個大港，就是須德（Zuiderzee）海水浸入進來成就的，那裏築有很堅固的堤。」

鄂篤烈先生說：「荷蘭國內的堤，真是很多，我們在途中所見的已不少了。」

(二) 遊亞摩斯德丹
篤烈先生和他的孩子們，此時已安然住在汪黨伯爾格先生的光潔美麗的家庭裏了。他們既跑了如許長久的途程，自然

又無枝條的赤條條的森林。若我們在這裏欲想建造一間兌換摩斯德丹城翻轉底面來看看，那末這個城就是一所既無葉子深。假設有一位旅行的客人，他說要把亞裏去，大約有十米突至十五米突這樣的

店，至少要用三萬四千根木樁。」

鄂篤烈先生說：「但是時間久了，這些木樁不就漸漸腐壞了麼？」

汪黨伯爾格先生說：「時間久了，固然可以使這些木樁腐壞，但爲患最利害的，還是海裏的那些有貝殼的動物。當著天日晴美的時候，我們這個城裏的人，很恐怖那些蛤蚌等動物擎起他們能够深入我們城裏的武器侵略進來，所以我們從前常常有這個地方破滅的憂懼。」

鄂篤烈先生說：「然則現在你們能够消滅那些軟體動物了嗎？」

汪黨伯爾格先生說：「現在他們一來，他們便沒有生理了，但這種使軟體動物來了便不能轉去的方法，是科學剛才指示我們的。（按原文僅說至此句便止住了，譯者也不知道究竟是個什麼科學的方法，若讀者中也有如譯者一樣感受這種苦悶的，我們自然不能不怪原著者爲什麼不說明白。）哦！我們這個城，真真費了許多的經營，你看這城裏開有無數的運河，這許多的運河，把全城分爲一百個小島，又建築三百五十多道橋，把這一

百個小島貫通聯絡起來。」

鄂篤烈先生說：「別人把亞摩斯德丹去比威尼斯（Venice，意大利有名的大城，形勢與亞摩斯德丹略同，也是傍著海港，城中也是汊流縱橫，用三百二十九道長橋聯貫。）這的確不錯。」

汪黨伯爾格先生說：「這固然不錯，但這裏的運河和橋樑又要比較那裏多些，并且人也應當說，這裏確沒有像威尼斯那裏的風曠日麗和雲淡天青的景色，以及那裏所有大理石建造的雅緻的庭園。」

鄂篤烈先生說：「但是你們這裏的商務勢力，徧布世界各地，你怎麼又不說說呢？」

他們且談且行，我們的旅行者現在已到了亞摩斯德丹城中的第一條繁盛街市了。於是他們就看見王宮和教堂等等宏大的建築物，又經過五金十字架的古蹟。

汪黨伯爾格先生說：「我們見著這個五金十字架古蹟，又引起我們回想到一八三〇年時候，我們因要保衛我們的獨立，和比利時分界的戰事。」

瑪舍悅說：「十字架在那裏，我還沒有看見呢。」

汪黨伯爾格先生繼續說：「哦，孩子們，這不過大衆給這個古蹟的名稱罷了，那裏有五金，又那裏有十字架。你們看這裏的這個很大的建築所用的石脚，相傳在這石脚的四面，雕刻有四個石獅子，從這四個獅子的口裏，可以噴出水來，在這個地方的中心，建立有一個五金鑄的十字架，在這個十字架上精精緻緻的雕刻一個和平的神像。現在每天午後一時起便有許多人在這個地方作種種奇妙莫測的遊戲。這個地方對於荷蘭國，也可說有所貢獻。」

他們又走了些路，見著許多形貌衣服裝飾異樣的人，汪黨伯爾格先生又繼續說：「你們看這些臉皮如古銅色，穿著雜色短衣的人，這就是須德海邊的漁夫；那些戴起銀冠和長大耳環的婦人，她們是由佛里斯(Friso)省來的；其他那些穿戴鍍金小盜的人，那是哥羅尼根(Groningne)城的鄉民。」



瑪舍悅問說：「那些穿著紅色黑色衣服的孩子是些什麼人呢？」

汪黨伯爾格先生說：「那是貧兒院裏的一些孤兒，他們是從別個地方來亞摩斯德丹的；女孩子們除這些穿著紅色黑色衣服外的，她們是戴著白帽子和圍一塊白圍巾，這塊圍巾飄垂在胸前。」

我們的旅行者走了些繁盛廣闊的街市，現在又走入在亞摩斯德丹城內人物往來最密的第一條街，此街又長又狹；當著晚間，沿街的商店，各家都燃著光明燦爛的燈，在這一條狹長街上，也可說能夠窺見荷蘭人對於實業精神之一斑。

繼後汪黨伯爾格先生又引導他招請來的客人遊到一個傍著運河很長很寬的河岸，沿岸建築著許多異樣屋頂的用美麗的磚所造的房子；運河中無數的帆船往來。那些活潑潑的帆篷臨風招展起來，表現出一種很愉快的

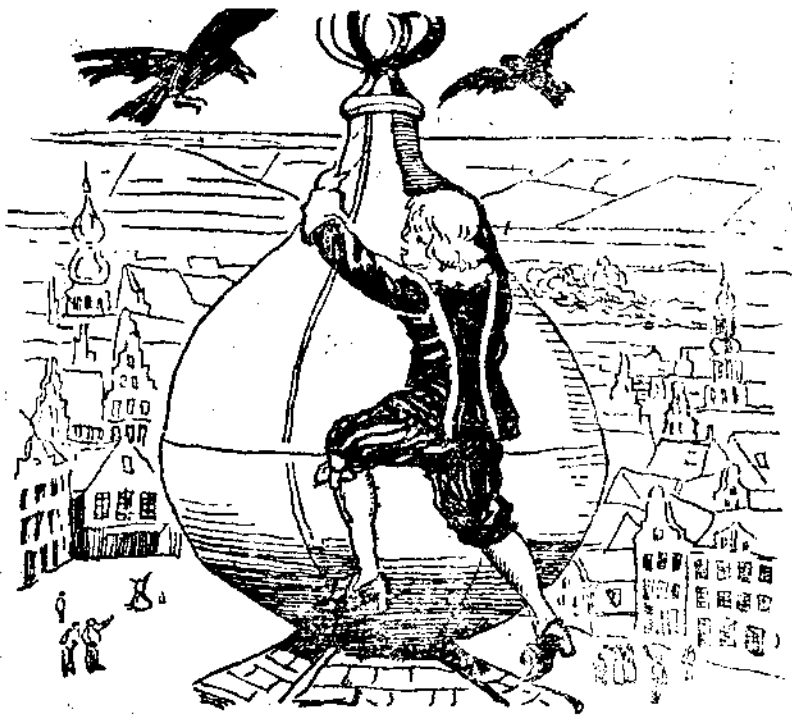
樣子，好像在歡迎一般遠來的遊客似的。至於在這個岸上還有足以使我們巴黎的旅行者注意的事情，就是那孟德爾那高塔 (Tour de Montelhon)。

鄂篤烈先生和穆里斯瑪舍悅在汪黨伯爾格先生家裏住了

幾日，他們也可說把亞摩斯德丹城遊歷一周了。於是他們又去考察許多古蹟地方，那些古蹟的歷史我們既沒有工夫詳說，所以我們在此也不必舉出那許多的名目來。可是他

又遊到一個最近才再建成的呂特爾 (Ruyter)，曾任荷蘭水軍總長，生於一六〇七年，歿於一六七六年。此墓對於少年人是可以將呂特爾當少年時的有趣故事說說的。

汪黨伯爾格先生說：『這位很有功勳於我們荷蘭航海業的偉人呂特爾，他在少年時代，已表現出他那



鎮定和勇敢的天才；他少年時代的一件有趣故事，至今人猶擊當典故說。他剛才十歲的時候，他住在那個地方的一個禮拜堂的鐘樓壞了，人家就去修理，這個小孩很好弄，他也和著那般修理的工人攀登到那很高的鐘樓上去，啊！那般工人存心不好，

他們下時便私自將此時對於呂特爾很有功用的梯子撤了。并且他們說，這個討厭的孩子該被人哄騙了，他免不了要呼喊別人來救他。此時這小呂特爾用騎馬式坐在那鐘樓的寶頂上；在地下的許多人見他那樣情形，都非常替他恐怖。但這小孩絕不甘心呼喊別人去救他。此時他自己也找不著下地的法子，其後他忽然用他鞋子的後根將那鐘樓上的磚瓦打破，於是他便得著一些鐵環，他就用同一的方法，漸漸下來，先下到那禮拜堂的屋頂上，再由這屋

頂下到地上來。」

穆里斯說：「若我升到那樣高的地方去，我的腦殼已經暈眩得不得了了。」

鄂篤烈先生說：「我相信呂特爾小時確有膽力和才力，但這類事實對於孩子們是很危險的，是不可以爲法的。」

某晨我們的這些遊歷的人們到了一個非常煩囂的地方，這個地方真吵鬧得利害，因爲這裏有許多的商人，他們呼喊起來出售他們的舊鏢，或擊起他們的木槌和響板的舊鏢，或擊起他們的木槌和響板。

汪黨伯爾格先生說：「我們到猶太人所在的地方來了；這裏通是一些做買賣的人。這裏的孩子自從他們能够走路到了六歲的時候，他們



便開始經商。他們若到亞摩斯德丹城中的街市上去，他們便各帶一個更比他們大的籃子，并且他們便要叫喊：Peeren, Peeren！這就是說：梨子，梨子，或者他們又這樣叫喊：Goetie ren！這又是說：好梳子，五百銅錢買一隻。」

汪黨伯爾格先生繼續說：「在亞摩斯德丹的猶太人的特別性質，我試舉出一個來說說，你們便知道了。這個猶太人名李威羅波昂，他是一個售紙煙糖食蔬菜以及破鍋爛鐵種種貨物的商人，他做了這許多雜貨生意外，還要幫他的左鄰右舍做單狗匠和剪烏毛工。他的婦人，辦一個小孩子的學校，既做茶飯送那些學生喫，還要幫一般不能寫往來信件的人當代書。鄂篤烈先生，你說像這樣的猶太人是不是實業家呢？」

鄂篤烈先生微笑的答說：「他未免把

一切生意都做了。」

汪黨伯爾格先生說：「由這裏到我的金鑽石作房不遠了，我想你們一定是很願意去看看的。我們要趕著這個時候去，因現在正是那些工人們作工的時候。」

汪黨伯爾格先生的這個金鑽石作房，是用紅磚修造，建築在一個河岸上。房中有許多還未分解，打磨磨光，可以交與商人們出售的金鑽石，這許多工人正在做這種種的工作。

作房中的一位技師對我們旅行的人們說：「金鑽石這種東西，要把他分解起來，除了也用金鑽石來分解他外，別的東西簡直是不可能。又我們欲想分解一片或一塊金鑽石和我們預先所擬定的式樣一點也不差，這真是件很艱難很艱難的事。打磨

的這道工作，是將要打磨的這件金鑽石放在其他一個金鑽石

上抹擦，但這種工作多是一般女子做的，因為只有女子們才有那樣的耐性。最難的手續，要算磨光這道工夫。這個工作的器械是用一個蒸汽衝動的輪子，這個輪子，每分鐘須轉二千次；在這個器械上作工的工人，那就是非常巧妙和能够把那最寶貴的石頭弄成光芒四射價值連城的工人了。這種工人所得的工資極厚，因為他的這種技術，不惟需要很大的聰明，還要他受過很富足的訓練。」

汪黨伯爾格先生接著說：「亞摩斯德丹城不過會把這些可寶貴的石頭琢磨出來；要巴黎城才知道把他鑲嵌在可供欣賞的物品上去。」

(未完)

早行

馬 各

淡月孤村小。殘星落早潮。行人野道曉風飄。青草馬蹄驕。

暮發揚子

馬 各

江南烟雨凝宿處。萬重山色都隨孤帆渡。青楓江畔月如鉤。行人數點入烟霧。



國際語的過去現在及將來

愈之

爲什麼要有國際語？

這個問題是很明白易解的。因爲人類的社會組織的進化，總是向擴大的方向走的。在野蠻時代人除了家族沒有別的社會組織；後來由家族擴大而成部落；再由部落擴大而成國家。但是現在的國家，究竟還不是人類社會組織發達的最後止境。所以人類將來還是要再進一步，把國家的界限打破，把全世界的人類都結成一個團體。現代許多的著名學者都相信這樣的人類大結合，不是不可能，而且是不久就會得實現的。英國文學家威爾士（H. G. Wells）在最近出版的歷史大綱（Outline of History）裏也說世界大聯邦國的造成，是人類文化發展的最高點。自從前次歐洲大戰之後，種種國際的組織，像什麼國際聯盟呀，國際法庭呀，國際勞動局呀，和雨後春筍一般的一齊生出。

可見人類不滿於現在的國家組織，正在謀最後的擴大哩！

但在社會組織擴大之先，一定先得把各個分子間的思想情感聯結起來才好，所以就要先有一種聯結思想情感的工具——這就是公共的語言文字了。我們從歷史上看來，人類從部落的組織變到國家的組織的時候，第一件事就是創立國語。因爲沒有國語，便不能把散沙般的民族聯結起來造成統一的國家。羅馬帝國造成的時候，用拉丁語統一各處的文言，近代的德意志帝國也是先用了普魯士語當作國語，後來纔建成了大聯邦國。人類現在既然要想擴大國家的組織，造成世界的大聯邦國，那麼自然也必得先有一種公共語言，來替代國語，隨後纔能把全人類的思想情感鎔爲一爐，不至再有什麼此疆彼界了。這種全人類通用的公共語文在現在就稱作國際語（Internacia）。

lingvo)。

現代的人類，如果沒有一種公共的國際語文，真是不得了！試想現在世界的交通多少便利，各民族的關係多少密切，仗著電報，電話，汽車，飛機種種神奇的發明，使各國人民天天互相接觸，恍惚如同一家。但是在他方面，各民族却依舊和從前一樣，各操本國的語言，各用本國的文字。在人類相互交際的時候，因為語言文字不同，往往生出許多麻煩，惹起許多誤會。現代人都要耗費了大部分的生活去學習一種或兩種的外國語。就像我們中國人學習一種英語要四五年，學習一種德語和法語又要四五年，此外又有俄語，意語，日語，西班牙語，以及其他一百多種的國語，你想多麼麻煩！但因為要研究他國學術，要和他國人民交際，却又不能不學。如果人類不能把語言統一，那麼將來交通無論怎樣發達，人類還是要費許多氣力去學他國語言的，在國際會議開會或在兩國代表談判的時候，還是要用那不完全的翻譯的。如果永遠是這樣，人類纔真是大笨伯呢！

但是交際不便，究竟還是小事。我們再看人類因為語言不通鬧出的多少亂子。人類都是愛平和的，但是戰爭却為什麼不能

國際語的過去現在及將來

消滅呢？這多半是因為各民族思想感情不能融洽的緣故，而語言不通，却是最大的原因。因為各國的語文不同，所以各民族不能互相了解，因為不能了解而生誤會，因誤會而生仇恨，再加之野心家的鼓動，於是國際的戰禍才發作了。現在大家都知道國家主義是平和的害敵，但要是各國的語文統一，國家主義便失了立足地，人們大家都是弟兄，還會有什麼戰爭呢？

所以如果戰爭是萬惡的，國家主義是不可不破的，那麼，國際語的建立，真是刻不容緩的事情了。其實人類語言統一的理想，決不是到現時纔發生，在幾百年前早就有人注意到這一個問題了。現在讓我們再講：

國際語創造的歷史。

用一種公共語言，來當作全世界人類交換思想的工具，這在距今二千多年前，巴比崙的先知 Zetaniah 早就有了這一種計畫；因為古時巴比崙各民族的語言，非常紛歧，非常不便，所以非有一種公共語言不可。到了近代，人類交通發達，國際語更比從前需要萬倍。如果我們能擊一種天然語——現成的國語——來當作國際公語，那自然也沒有什麼不好。可是一則人類

的國家觀念不能消滅，如果用了甲國的語文，來充作公用語，乙國和丙國可不答應，用了乙國或丙國的，甲國可不答應。二則天然語都是經過歷史的變遷的，所以文法及單字不免有許多不規則的地方，學習非常困難。這樣看來，可以充作國際語的自然只有人造的簡單的語言。在近古的歷史上，第一個具有這種理想的，就要算德國的哲學家萊勃尼茲(Leibnitz)了。在十六世紀的時候，這位大思想家，就想創出一種記號文字，用每一個記號表示一個思想，使全人類見了都能完全了解。但這不過是一個動議，他自己終究沒有創造出這一種文字。在萊勃尼茲之後，才有許多人造出了許多種的記號。一七九七年有一位聖彼得堡大學的教授華爾凱(C. F. Wolke)創出了一種文字，恍惚和我國的電報碼一般。他是把人類思想編成號碼，如1, 2, 3, 等，每個號碼，就表示一個思想，各國人民只消用了本國文字編成一本號碼簿，無論那一國人民所寫的，只要在這簿上查對，就能懂得意義，這種辦法自然是幼稚而且可笑得很。後來有一位笏勃倫茲男爵(Barono de Gablenz)用了歐文字母造出了一種簡單的單音文字，如 ha, ca, de, fe 等，可是因為單音不易

記憶，所以也不能有所成就。最有趣的，是在一八六四年有一個塞爾維亞人叫貝克(Moses Paic)也造了一種新文字，用數目字和加減號來表示思想，就像“3243”是說「買」，“3243+10”便是說買主，“3243+101”便是表示買主的多數。據語言學家的調查，諸如此類的人造文字在最近的二百多年中，至少有六十多種。這六十多種的人造語，一半是因為結構尚欠完善，一半是因為在當時還沒有人注意到國際語的問題，所以都不過是一種提議，全然沒有推廣和行用的能力。

真實的國際語運動，是到了十八世紀末年纔發生的。在一八八〇年，有一位南德意志的牧師史萊友(J. M. Schleyer)創造了一種“Volapük”“Volapük”就是「世界語」的意思，但這不是現在我們所說的世界語。這種新語的構造法和從前一切的人造語有根本的異點，就是他是根據於天然語而不是完全創造的。“Volapük”的語根，大半是從拉丁文和羅馬語（即現在英法各國語的總稱）裏採取來的，不過把拼音都改作單音，就像“Volapük”一字便是根源於英語的“World”和“Speak”兩字。他的文法，也是這樣，有一半根據歐文，有一半却

是創造的。這種新語出世後，起初在德國南方傳播後來又傳入法國，不上十年，他的勢力就遍布於全世界了。一八八九年第三次 Volapük 大會在巴黎開會時，全世界已有 Volapük 的協會二百八十三所，通 Volapük 語的據說有一百萬人。但是正合一句古話，叫做「其進銳者其退速」，自從那年以後，因為有一部分學者，要把文法修改，引起內部分裂，Volapük 不久便即消失，這是出於意料的事情。但自從有 Volapük 以後，至少可以得到兩種經驗：第一，使全人類都採用一種國際語是可能的；第二，用一種人造語來充作國際語，實在比用任何國語更爲簡單易學。

繼 Volapük 之後有候補國際語的資格，更有一種中立語 (Idiom Neutral)。創造中立語的大多是從 Volapük 的信徒當中分裂出來的。這種新語的語根和文法，竟和 Volapük 差得不多，不過根據於歐語的多些，創造的分子更少些，所壞的就是有許多語根包含兩種不同的意義，使用的時候，容易含糊。此外也有許多不完全的地方，所以不久也就沒有人注意了。在中立語之後，又有一種 Ido 在一時間也頗流行，不過勢力

國際語的過去現在及將來

不及 Volapük 和 中立語那樣大。到了近年，也早被淘汰了。自從二十世紀初頭到現在，經一般人所公認的國際語，却只有一種 Esperanto。Esperanto 在我國最早是譯作「萬國新語」，後來有譯作「愛世語」的，也有譯作「世界語」的，以「世界語」的譯名爲最通行。近十多年來，世界語把同時的許多人造語——中立語，Volapük, Ido——的勢力都一齊打破，在現時却成爲唯一的公認的國際語了。所最可注意的，就是這種最新的最有勢力的人造語却是一個眼科醫生的發明。

他——世界語的原始家——的名字，是叫柴門霍夫 (Ludoviko Lazaro Zamenhof)。在一八五九年生於俄屬波蘭的比亞列斯托克市 (Białystok)。在他的故鄉俄屬波蘭的一帶，居民最爲複雜，有奉天主教的波蘭人，有奉正教和希臘教的俄羅斯人，有奉猶太教的猶太人，又有奉新教的日耳曼人。一處地方的人，不但種族和信仰不同，就是語言也完全不通，因此時常互相仇視，互相殘殺。有時爲了一點細小的事情，便會鬧出悲慘的流血的案件。柴門霍夫是一個軟心腸的人，他從小眼見了許多

慘酷的民族鬭爭，便立意要想法補救。他想，如果能够創出一種不至損害民族主義的感情的中立語文，那麼各民族互相慘殺的事情，定要減少許多了。他在學校裏的時候，就立意打這一條路走去。他雖爲生計所迫，不能不去學醫術，但是在一方面，他却拚命的研究語言學及各種國語。在大學的時候，他開始創造一種新語，經過幾次的修改，幾次的嘗試，才達於最後的成功。

一八八七年的七月二十六日在波蘭首都華沙出版了一本四十頁的小冊子，標題是叫“*Dro. Esperanto. Lingvo Internacia*”（國際語 *Esperanto* 博士著），這就是世界語出世的第一聲。“*Esperanto*”是「希望者」的意思，柴門霍夫那時不願意把真名顯露，所以用了這個假名，後來學者就把這個字當作新語的名稱，表示柴門霍夫創造世界語的動機是在希望人類的友愛與和平。

柴門霍夫所創造的新語，出世未久，便經許多學者承認爲最完善的人造語了。這是什麼緣故呢？只因爲他能够採取前人所創造的各種言語的特長，而避去其所短。世界語的語根和 *Latin* 相似，是從現在最通行的幾種歐文裏採集的。所以只要

學過一種歐文的人，便可於二三個月內速成。他又創造了許多接頭語，接尾語，使需要的語根大爲減少。在他種國語裏，所用單字至少也有五六萬，而在世界語裏只消熟記一二千個語根，就可以自由運用了。文法更是非常邏輯的，有規則的，而且靈活的，所以傳達思想沒有什麼困難。總之：清晰，正確，構造敏活，而又易於學習，這是別種人造語之所不及，而也是世界語成功的主要原因了。

但是保守派的語言學者，也有拘執了語言學的迂曲的理論，來反對世界語的。自然，世界語的構造，就算十二分的完美，也未必是毫無缺陷的。因爲人爲的進化是無窮盡的，國際語當然也正在進化的道途中。不過在現在，世界語只有逐漸修改的餘地，至於他的基礎任憑是誰，也休想推翻他，因爲世界語到了現在，已不只是一種理想，而成爲已定的事實了。

三十五年的世界語運動

已使這人造語變爲活語言活文字，和人類生活的各方面都發生深切的關係了。在柴門霍夫初次把他的新語公表的時候，在各處所得的回響，就只是嘲笑和冷漠。但是不到幾年，同志便

遍布於全世界。等到 Volapük 失敗以後，世界語取而代之。一九〇五年，第一次萬國世界語大會在法國開會，會員有三四百人，聚處一堂，用世界語講話演說。以後每年開國際大會一次。第二次在瑞士開會，第三次在英國開會，第四次在法國開會，第五次在西班牙開會，第六次在美國開會，第七次在比利時開會，第八次在奧地利開會，第九次又在瑞士開會，第十次本來定在法國巴黎開會，會員報到的有千五百人，適逢歐洲大戰發生，因此停頓。在大戰進行的時候（一九一五年）又在英國愛丁堡開過第十一次大會。大戰後的第十二次大會是在荷蘭海牙開會（一九二〇年）。到了去年第十三次大會又在歐洲新國捷克斯洛伐克的京城布拉格開會，這一次到會的有六千多人。至於各國傳播世界語的機關，據戰前的統計，共有三千多所，全世界通這一種人造語的有五百萬人。你們想，有五百萬國籍不同的人，在口裏講著，在紙上寫著，還能說他是死文字嗎？

自從世界語的勢力擴大之後，各國人民的交通不知道增添了多少利便，商家可以用了向外國推廣商品的銷路，學問家可以用了和全世界的研究者交換智識，社會運動家可以用了向

全人類宣傳他們的理想和主義；勞動階級可以用了去聯結全世界的無產者；甚至於搜藏郵票和古物的，徵求昆蟲或花草種子的，也利用了這一種新語，去羅致全地球的珍奇。各民族從前是固閉自守，老死不相往來的，現在便是小學校的學生也得用了世界語和各國的小朋友互通信件了。不必出國門，可以同時和黃種白種黑種棕種的民族交換意見了；不必渡重洋，可以從歐洲美洲亞洲非洲接到許多有趣的報告了。這種新語，不特給我們許多物質的便利，而且也能使我們的生活，變為充實而且富裕，使我們的心胸，變為廣大而又活潑。

再從文學方面看來，世界語的新聞雜誌已經到處都有，世界語出版的文學著作，也不知道有多少。凡是各國著名的文學傑作，多半已有世界語的譯本。從前要學一種艱難的外國語，才能閱讀外國名家的著作，現在却只消學會一種簡易的國際語，就有閱讀全世界名著的機會，這是多少便利的事情啊！

以上所講的，是過去的世界語運動所得的一點成績，但是國際語在

最近和將來的發展，

却比以前更有希望得多了。在上次的歐洲大戰，人類著實受了一頓教訓，國家主義和褊狹的愛國主義，大家已都知道是騙人的東西了，人類都知道要使將來不至再有這樣的慘禍，那便不能不先把各國民各民族聯結起來，而公用語言的採用自然是第一要事。所以在大戰後國際語運動有可驚的進步。在戰時歐洲許多的宣傳機關，因為受了軍事的妨礙，不能不暫時停頓，現在却又重整旗鼓起來。就像世界語的新聞雜誌，在大戰前有一千多種，戰時減少至二三十種，但在休戰後不到一年，便又增至二百多種，現在的雜誌數目，雖沒有準確的統計，但比戰前却已有增無減。最可注目的，就是最近的世界語運動在教育方面已發生極大的影響。世界語加入學校課程有許多直接間接的效益，差不多已經各國教育家的一致承認。歐洲新國捷克斯洛伐克的首相俾納斯 (Benes) 對於國際語運動非常熱心，在該國的公立學校裏，已把世界語作為必修科，此外還有鐵路的辦事員，也一律要學習世界語。保加利亞、意大利、瑞士諸國現在已把世界語作為普通學校的必修科。英法德各大國，從小學校起一直到中學校，女子學校，專門學校，也都把世界語當作隨意科。

去年我國全國教育會聯合會，曾經議決把世界語列入師範學校課程。此外國際團體，如去年秋間在比國開會的國際協會聯合世界大會，如去年夏間在瑞士開會的第十次產業組合國際會議，也都有同樣的決議。去年國際同盟第二次大會，提出「以全世界人民間的直接理解的容易為目的，請將世界語加入各國公立學校實行教授」的議案，定在今年的大會裏討論。國際聯盟的事務局，為供給大會討論的資料起見，於本年四月在日內瓦召集各國世界語學者開一會議，結果非常滿意，各國代表一致承認世界語在小學教育上的價值，且主張在各國學校內一律加入。（按這一次會議我國有區聲白黃涓生二君代表到會，詳細紀事可參看本期新聞欄及本年十三號東方雜誌）所以將來世界語在各國的普及，差不多已是已定的事實了。

國際語在過去和將來的情勢，現在大略已都說過了。本月刊裏面從這一期起已特闢「學生世界語」一欄，我很希望我們的可愛的青年讀者都研究一下，好在學世界語並不是難事，平常人至多一年就够，讀過英文或法文德文的更容易，只要三四個月就會得看書作文了。但對於已學過世界語或願意學世界

語的人，我却另外要說幾句話，就是

國際語的理想和主義。

我們應該知道：如果世界語只是因為謀商業上交通上的便利而創造的，那麼我們真不值得這樣的宣傳唱導了。柴門霍夫創造世界語，是含有一種神聖的使命，就是全人類的友愛的結合，和平的理想世界的實現。人類本來是聯合為一體的，大家都是「人類的一分子」(Homarano)，但是後來却被國家的疆域所分割了，被種族的成見所割裂了，被傳統的思想拘縛了，所以在現在的世界，是只有省民，國民，種民，黨員，而沒有「人類的分子」，省和省互相排斥，國和國互相戰爭，種和種互相殘殺，黨和黨互相傾軋，此外更無所謂友愛，無所謂互助，無所謂容忍，這真是可痛心的事呢！國際語是中立的，他是不屬於任何勢力之下的，他所要打破的就是界限，畛域，和一切的隔膜。使人都變成了人類的一分子，使人都除去一切的偏利和成見，赤裸裸的相見，使屬於一切種族的人都通力合作，使現代的人都呼吸國際主義的空氣，以逐漸養成未來的新生活，這是國際語運動的最後理想，就是所謂世界語主義(Esperantismo)了。深望學世

國際語的過去現在及將來

界語的同志，不要忘了這主義，更不要輕看了這最後的理想！

諸君，我們的鄉土，不是還沒有脫離了部落時代嗎？除掉縣界，省界，北洋派，南洋派，更不知道有人類，有世界；除掉殘殺，仇恨，忌嫉，更不知道有正常的人的生活。而在這被咒咀的環境裏，以友愛人道主義為出發點的世界語運動，實在是唯一的福音，唯一的光明啊！可敬愛的青年，要是你們是覺悟者，你們是人道主義者，快投到綠星旗下（按綠星為世界語之徽幟）盡一點力罷！苦難中的人類正等待你們的解救呢！

以下再把柴門霍夫的詩的一節錄下當作本篇的結束：——

Forte Staras muroj de miljaroj

Inter la popoloj dividitaj;

Sed dissaltos la obstinaj baroj,

Per la sankta amo disbatitaj.

Sur neŭtrala lingva fundamento,

Komprenante unu la alian,

La popoloj faros en konsento

Unu grandan ronden familian.

在中立言語的基礎之上，

Nia diligenta kolgaro

彼此互相理解了，

En laboro paca ne lacigös

各民族都同意的

Ĝis la bela Songö de P'homaro

建設起一個大的家族似的團體。

Por eterna ben' efektivigos.

我們的勤勞的同事

——El "La Espero"——

在平和的工作裏將不厭倦，

千年的牆壁堅固的立著

直到那人類的美麗的夢

在被分隔的民族的中間；

爲（人們）的永久幸福而實現了。

但這頑強的障礙即將消散，

——錄周作人君譯文——

爲神聖的愛所打破了。

可怕的猩紅熱

現在天氣漸熱了！
可怕的猩紅熱病又要出現了！
好危險呀！
快想法預防呀！
快要懂得醫治的方法呀！
商務印書館出版的『可怕的猩紅熱』一書，是一本通俗醫書，即要稍識文字的人，就能看懂。當夏天容易發生時疫的時候，人人不可不預備這本書。

定價每冊 一角五分

霍亂預防法

霍亂侵害人類的時間又到了！
最利害的霍亂病已漸漸發見了！
要預防霍亂，
先要明白發生霍亂的原因。
本館出版『霍亂預防法』一書對於霍亂的原理，預防及治療方法，說得極為詳備。
可怕的暑熱時期中不可不研究一下啊！

定價每冊 一角五分

商務印書館發行

夏季必備 · 通俗醫書

飲食防毒法	一角五分	傳染病	一角
家庭防病救險法	一角五分	微生物	一角
實用救急法	三角五分	寄生蟲病	一角

pied-o	脚	flor-o	花	mang̃-as	喫	sinjor-o	先生(君)
agl-o	鷹	ricev-as	收受	hav-as	有	lern-as	學習
knab-o	孩子	ven-as	來	ter-o	地	frat-o	兄弟
trink-as	飲	ir-as	去	dom-o	屋	krajon-o	鉛筆
amik-o	朋友	pel-as	逐	jar-o	年	dir-as	說
star-as	站立	kant-o	歌	ĥin-o	中國人	paper-o	紙

範 句

- (1) Aglo estas birdo. (鷹是鳥。)
- (2) Patro iris kaj amikoj venas. (父親已去而朋友來了。)
- (3) La knabo havas paperon kaj krajonojn. (那孩子有紙和鉛筆。)
- (4) La birdo kantas kanton. (那隻鳥唱歌。)
- (5) Homo havas manojn kaj piedojn. (人有手和足。)
- (6) La sinjoro lernos Esperanton. (那位先生將要學世界語了。)

5. 冠詞只有一個，即“la”其用法與英文之有定冠詞 (the) 相同。初學不明冠詞之用法者可不用冠詞。

6. 凡名詞均附有語尾“o”，複數則加“j”。如『一個人』為“homo”，人們則為“homoj”，『一本書』為“libro”，『幾本書』則為“libroj”。

7. 動詞用於現在時其語尾為“as”，用於過去時其語尾為“is”，用於將來時其語尾為“os”。如『喫飯』為“mangas”，『喫過飯』為“mangis”，『將要喫飯』為“mangos”。

8. 名詞在受格時則加語尾“n”。如範句(3)紙和鉛筆均為孩子『所有』，故為受格，應加受格語尾“n”而成為“paperon”和“krajonon”。(4)(5)(6)中之“kanton”，“manojn”，“diedojn”，“Esperanton”亦然。

附 白

I 本欄歡迎投稿及通信討論。各地世界語運動消息，尤希望同志隨時來信告知。惟本欄篇幅太少，來稿務請縮成短篇，以便容納。

II 讀者對於『世界語簡單課』如有不明瞭處可來信詢問，我們願意代為解釋，但須附郵票三分，否則概不答覆。

III 國內出版之世界語參考書籍介紹數種於下：『愛世語初階』，『愛斯不難讀』，『愛世語教授』，『愛世語會話南指』，『自修適用世界語講義』（印刷中），以上均上海民智書局出版。

IV 寄本欄信件，請概寫『上海寶山路商務印書館學生雜誌社學生世界語欄收』。

世界語	注音字母	英文讀音	世界語	注音字母	英文讀音
a	ㄚ	a (father)	k	ㄎ	k
b	ㄅ	b	l	ㄌ	l
c	ㄘ	ts (bi/s)	m	ㄇ	m
ĉ	ㄑ	ch (chare)	n	ㄋ	n
d	ㄉ	d	o	ㄛ	o (g)
e	ㄝ	e (they)	p	ㄆ	p
f	ㄈ	f	r	ㄖ	r
g	ㄍ	g (go)	s	ㄙ	s
ĝ	ㄑ'	g (gem)	ŝ	ㄕ	sh (she)
h	ㄏ	h	t	ㄊ	t
ĥ	(?)	ch (loch)	u	ㄨ	u (full)
i	ㄧ	i (in)	ŭ	ㄨ'	w (how)
j	ㄨ'	y (yes)	v	ㄨ	v (vine)
ĵ	ㄐ'	z (azure)	z	ㄗ	z (price)

c 之讀音與德文 c 同。ĵ 爲濁音，帶略捲舌音。ĥ 爲深喉音，讀出時如略痰狀，其餘讀音，多與英文相同。

3. 每一字中之各字母均係有音，無他種之變音。

4. 無論何字，其重音均在末一綴音之前一綴音。如：te-ro, in-fa'-no, Es-pe-ran'-to, in-stru-i'-sto 等字 te, fa, ran, i 均爲逆數第二綴音，故讀出時應較重。

第二課 冠詞名詞，及動詞

單 字

la	(冠詞)	hom-o	人	kaj	與	Esperant-o	世界語
sun-o	太陽	est-as	是	am-as	愛	leter-o	信
patr-o	父親	vid-as	看見	man-o	手	don-as	給
skrib-as	寫	libr-o	書	bird-o	鳥	leg-as	讀

界語加入學校課程之決議案云。

第十四次國際世界語大會 (14a Internacia Esperanto Kongreso) 將於八月一日起在芬蘭京城海爾辛福(Helsinki)開會。芬蘭為戰後新建之共和國，近來該國世界語運動，也非常發達，政府已下令將世界語加入全國學校課程。

第十五次大會(即明年之大會)有在日本舉行之說。日本近來世界語傳播亦甚遠。大阪現有專用世界語經營進出口商業之大公司。又新文化鉅子吉野作造博士等所創之『改造』雜誌(在日本銷行極廣)將於八月號出一『世界語研究』專號。

——(國 內)——

北京世界語學會於六月二十二日在國立法政專門學校開講演大會，慶祝世界語產生之三十五年紀念。到會者五百人。由會長周作人君主席，盲詩人愛羅先柯講演『公用語之必要』，俄國同志沙福克洛夫(Sofokrov)講演『寰球世界語會』，更由愛羅先柯君唱世界語詩歌。

杭州世界語會開設夏令世界語班，學員甚為發達。

廣州高等師範學校添設世界語科，聘俄國同志為教授。

上海學校開設世界語班者共有五處，此外有世界語夜校，星期傳習所，暑期傳習所各一處。世界語圖書館亦已成立。

世界語雜誌『綠光』創刊號已出版，上海民智書局發行。

世界語簡易課

本欄係為未習世界語者而設，共分十課，每期登二課，每課列單字範句及文法，讀者先將單字讀熟，次閱文法，次讀範句，然後試行造句。大約每課費四五小時即可習熟，每月約費十小時，五月後即可小成。如再閱讀參考書籍(書名列下)，則會話作文閱書，均無困難矣。

第一課 字母、讀音及字之構造

1. 世界語有二十八字母，即 a, b, c, ĉ, d, e, f, g, ĝ, h, ĥ, i, j, ĵ, k, l, m, n, o, p, r, s, ŝ, t, u, ŭ, v, z. a, e, i, o, u 為母音，餘均為子音。字母大小楷及草體寫法均與英文同，惟 ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ 等字母須加符號。

2. 字母讀音與注音字母及英文讀音對照如下：——

LA ESPERANTA STUDENTO

學生雜誌

Numero 1.

學生世界語欄

Aŭgusto, 1922

第九卷

第八號

發 刊 旨 趣

學生諸君！你們不是覺悟的青年嗎？你們不是新時代的先驅者嗎？現在人類一方面雖然是在黑暗的隧道裏面；到處都只是互相仇恨，互相殘殺，但是新時代却早晚就要到來了；自由和平和的呼聲已叫遍全世界，而且到處都起了反響了。在這漫漫長夜正要破曉之前，我們有一件神聖的東西供獻給諸君，這就是國際語 Esperanto 了。

世界語發展的歷史及其價值，在本期『國際語的過去現在及將來』裏已詳細說過了現在不必再說。我們為什麼要學世界語呢？都因為我們是人類的一分子，對於人類的平和與幸福，我們是應該負一部分責任的，所以我們對於造福人類的世界語，不但不可不學，而且也不可不盡力的去提倡宣傳。我們希望學生諸君都成爲人道的宣傳者，都成爲『平和的戰鬥員』（“Pacaj batalantoj”）。至於學會了世界語能和數百萬的國外同志通信，能閱幾千百種的書籍雜誌，能和各國學者交換學術的研究，這些倒還是小事哩。

因此，我們在『學生』裏特闢『學生世界語』一欄。我們願意幫助許多有志學世界語的學生們，所以每期刊載『世界語簡易課』，使讀者得在極短時期內，以極少的代價，學得國際語的大概。我們也打算按期刊載『世界語運動消息』，并發表關於世界語運動的短文，希望藉此得以聯絡同志，交換意見。

世 界 語 運 動 近 訊

——(國 外)——

國際聯盟事務局於四月間召集各國世界語學者，在瑞士日內瓦開會，討論世界語之教育的價值及小學校教授世界語之方法。與會者有二十八國代表。我國亦有區聲白，黃涓生二君代表出席。公推世界語運動名人柏列伐 (Privat) 爲會長。大會決議重要事件多種，其最要者爲由國際聯盟通告各國政府請一律將世

學生在暑期內修養用原版英文書

特別優待照碼六折

陽歷七月二十日起 陰曆八月二十日止

本館發售美國馬滕 (O. S. Marden), 賴生 (C. D. Larson), 脫拉恩 (R. W. Trine), 三博士所著之勵志叢書內容豐美, 文字流利. 讀者於意於詞, 可同時並得. 茲將要目列下.

馬滕所著書要目及碼價

Selling Things.....	\$5.00
Love's Way.....	5.00
How to Get What You Want.....	5.00
The Secret of Achievement.....	5.00
Woman & Home.....	5.00
Why Grow Old.....	1.25
Hints for Young Writers.....	2.25

賴生所著書要目及碼價

Business Inspirations.....	\$3.75
Great Within.....	2.50
How to Stay Young.....	5.00
My Ideal of Marriage.....	2.50
Scientific Training of Children.....	2.50
Your Forces and How to Use Them.....	5.00
Hidden Secret.....	2.50

脫拉恩所著書要目及碼價

The Winning of the Best.....	\$2.50
Thoughts I met on the High Way.....	2.50
Every Living Creature.....	2.50
The Greatest Thing Ever Known.....	2.50
On the Open Road.....	2.50
Character-Building Thought Power.....	2.50

三博士所著勵志叢書共計百餘種詳目不及備載

如蒙惠臨敝館發行所閱看尤所歡迎機會難得請從速

上海商務印書館啓

兒童世界

這是中國最初的兒童什誌，內容有圖畫，詩歌，童話，故事，戲劇，小說等。小學三年以上即自能閱讀。

每星期六出版一冊。

每冊定價實洋六分。

第一期贈閱，函索附郵票一分即寄。

上海商務印書館啓

地(490)

商務印書館

發行

槌球運動法

定價每冊一角

槌球設備簡易，無論學校家庭均容易布置。且此種遊戲閑雅和樂，並無跳躍奔跑之苦，於夏令尤宜。是書將槌球之擊法，規則，及球場布置等詳為說明，以備參考。

地(528)

商 務 印 書 館 出 版

統一和公開.....	堅 瓠
政治上遊離分子的問題.....	說 難
美國城市自治的三大經驗.....	王 宣
蘇維埃俄羅斯的過去與現在(完).....	朱枕薪
恩斯登.....	關桐華
文藝復興研究集序.....	子 貽
黎元洪復職記.....	張梓生
世界新潮(六篇).....	記 者
保加利亞國民詩人伏若甫.....	愈 之
新表現主義的藝術.....	化 魯
兩個遺傳學家的百年紀念.....	高 山
遺傳研究的應用.....	克 士
日本各大學的思想和人物 (日本通信).....	祁春煥
微聲(創作小說)(完).....	夢 雷
獸的先導(俄國梭羅古勃著).....	周建人

每月出版二冊十日二十五日發行定價每冊二角定閱半年二元全年四元郵費每冊二分

東(12)

學 藝 雜 誌 第 四 卷 第 一 號

要 目 (七 月 一 號 出 版)

春、插畫.....	賴 羅 拉	生物學上的生死觀.....	胡 步 蟾
新橋(插畫).....	巴特溫吉	評易.....	吳 曉 初
教育哲學的體系.....	范 蔭 康	織物纖維之化學的鑑別法.....	況 孟 長
經濟學批評序中之唯物史觀公式.....	何 崧 鈞 譯	大冶鐵礦地質誌略.....	徐 式 莊
自尊情緒的生長與他在個人行為上的位置.....	胡翼成輯譯	德國所定的原子量表.....	心 南
岩漿之分體.....	張資平譯	新中國歌 落日行.....	康 白 情
甲希臘歌.....	王獨清譯	聞奉直戰作感而賦此 爲姑蘇.....	潘 力 山
		神經病(小說).....	余 祥 森 譯

定 價 每冊二角 半年五冊九角五分 全年十冊一元八角

郵 費 每冊二分

總代售處 上海商務印書館發行所及各省分館

發 行 處 上海資通路順泰里十八號丙辰學社

編(41)



怎樣改善我們的生活？

謝伯元

在現代社會制度底下，無論甚麼人——

勞働家，農夫，商人，學生，都是一樣地過著單調，偏枯，不合理的生活。從一朝到夜晚，除了喫飯，穿衣，睡覺三事外，似乎再沒有別件事是應該做，應該看作人生真正的目的。

維素說：「人的真正生活，不在用食物塞滿他的肚皮，用衣服包滿他的身體，而在藝術，思想，愛情，遊戲，審美，和世界之科學的了解。」這句話，不啻對著現代社會制度底下的人們，——尤其是肩著新中國

青年俱樂部

前途的使命的青年學生們，痛痛切切地下一個鍼砭。

青年學生諸君！我們甘心做個「酒囊飯袋」，「衣架子」，「瞌睡蟲」，過那單調，偏枯，不合理的生活嗎？則余欲無言。若果還想肩著新中國前途的使命，要實現我們的真正生活，那麼，「怎樣改善我們的生活？」的問題，就值得提出來大家討論討論了。

我想：現在一輩青年學生，習慣了那種單調，偏枯，不合理的生活，已經是「安之

若素」，「積重難反」。一聽到「怎樣改善我們的生活？」的話，必定一時回答不出所以然來；但我也青年學生之一，我很希望全國的青年學生們，都抱著覺悟和決心，去努力實現我們豐富合理的生活，——人的真正生活。

以下我就把學生生活怎樣纔豐富合理的，儘我所見到的，分作修學，自治，服務，社交，娛樂，運動六樁，一樣一樣地加以敘述，作為本題的答案。一面我還要向全國青年學生們鄭重聲明的：我這篇文內所說的，並不算得盡美盡善。是的，固盼望大家起來力行；不是的，尤盼望大家加以指正！

(一) 修學問題：學生生活當中，修學一事，應該居著頂重要的位置，因為學生來到學校的最初目的，就是在求學。却是

現在大多數的青年，多半藉口自治、服務等問題，動輒罷課。把求學的目的，都拋到九霄雲裏去了。稍好點的，抱的「風頭主義」，這裏演說幾句敷衍泛泛地議論，那裏發表一篇空空洞洞地文章；不好的，直是乘著罷課的機會，習染許多社會惡習。唉！青年寶貴的光陰，宇宙無窮的學問，值得這麼犧牲嗎？

我的意思：自治、服務等事，固然是我們應該做的，應該格外提出時間去做的；但關於修學一層，更是我們切身重要的事情，不該忽略不問。胡適之說：「各種事情都可以做，只要妨害求學。」這話真正是「先獲我心。」

至於修學的方法，本應該遵守著一定的規律；例如某時讀英文，某時看報紙，某時上堂聽講，某時退室自修，都要定出個

詳細的，課程按著課程去做。歷史上名人的日記法，就是我們一個極好的例證。

但在我想：這種辦法，只能算是個人修學的方法。要講到團體的修學方法，求修學效能的增加，應該有下列三事之設置纔行。

一 組織讀書會

二 組織研究會

三 發行刊物

第一，一個人「伏案嗶嗶」，「默讀潛修」，其記憶領悟的效能，決不及眾人互相研究互相切磋的多。而且在這文明日進的世界，一人的精力，也讀不了許多的書籍。這「讀書會」的設立，就是救濟「死讀」的頂好方法了。

其辦法，由會員任意選定自己願讀的

書，在限期內讀完。到了指定的日期，星期日最好——來作公開的報告。書的內容，要點，都要本著批評懷疑的態度，一樣一樣地把他指點出來，作大家研究的材料。這樣行去，一定會得著下面的結果：

一、變「死」的讀書法為「活」的讀書法；

二、費少許精力可以讀得較多的書。

第二，有上面「讀書會」的組織，更不可不有「研究會」的設置。前者，是預備材料的機關；後者是討究學理的學府。譬如學文學的，該有「文學研究會」的組織；學理科的，該有「理科學會」的組織。

第三，雜誌是發表學術，介紹思想的利器。我們平日研究所得，徒自秘而不示人；無論一己所學，不能因觀摩而愈進；就是社會，也無從走上文明的途程。歐美學

校，一校有一校的刊物，一級有一級的刊物，這固然是物質發達——打字機發明，印刷便利的結果；但就我國現在情形來說，一校出一種刊物，也不是不可能的。

青年學生們！修學的方法，不專靠著死板板地多讀，多看，多記，就行的呀！能讀，能看，能記，而不能化，那也是枉然的，不中用的啊！

(二)自治問題：自治！自治！許多青年都看重了這個「自」字。以為學生自治實行了，便是我們脫離學校管理的好機會來了。自由，自在，自暴，自棄，課室裏的規則，可以不守了；寢室裏的清潔整齊，可以不管了；其他一切形式上精神上的事情，都可以放任自如了。唉！這是何等的兒戲！有些老先生說：「青年之墮落，自治二字種其毒。」這怕不是一輩沒有覺悟的

青年俱樂部

青年的惡行所引出來的反感嗎？講到真正的自治，又何至如此。

我以為學生自治，應該注意兩點：

一、重看「自」字，把個性充分的發展；

二、重看「治」字，養成規律的生活。

本著兩種含義而講自治，自治纔有真正的價值。

至關於學生自治實施的方法上，我認為尚有幾點應該注意的：

一、要有縝密完善的組織；

二、要各個人有發表意見的機會；

三、要各個人肯負責任，有持久的耐力。

第一，一個機關的組織不縝密，不完善，任你怎樣容易的事情，終竟是辦不好的。我想，學生自治會裏面，最不可少的，要有

評議執行兩部；而執行部內，更當有詳細的分科組織；例如講室，宿舍，浴室，食堂，圖書室，健身房，操場……等處，都該設立各個的管理委員會，由同學來輪流擔任管理。

第二，學生自治，是發揚共和精神，實行共同生活的。所以發一言，建一議，就不該以多數壓制少數，或少數操縱多數。少數的意思果然對的，多數寧可犧牲而屈從；多數果然對的，少數也不必從中阻抗。最好是和衷共濟，使各個意志，可以自由發展。遇著實在不能解決的事件，應該用不記名投票來表決。這一層，胡適之對於學生界今後的希望（見本誌八卷十號）文中，講得最詳，我可以不必說了。

第三，組織完善，意志自由，學生自治的前途，便有無窮的希望了。但遇事推諉，不

肯負責；小遇打擊，即行退縮；這真是現代青年的通病。又有一輩青年，當著一件事

情創始的時候，心理上十分高興，快活；一到做久了，便會厭惡，煩悶。就如自治這件事，從前是何等地「轟轟烈烈」，現在是何等地「淡焉若忘」。我想，真正覺悟和

抱有決心的青年，一定不當這樣做的！

他們是不曾了解「學校即社會，社會即學校」的道理，所以他們的生活，永遠是和社會隔離。世態人情，茫然無知，就勉強地叫他們去服務，恐怕也會弄得「手足失措」的。

青年學生諸君！我們鼓著「蓬蓬勃勃」的勇氣，向著光明的大道走呀！努力！……努力！……自治！……自治！……

我們既然知道以上的兩種人的主義是不對的，我們就該從根本上覺悟，本著「犧牲」「奮鬥」的精神，向黑暗萬惡、

(三)服務問題：一輩不明白學校和社會的關係的人們，總說：學生生活，只能在學校範圍以內；社會的事，是輪不到學生來管的。所以一講到社會服務的話，他們便以為這是學生的非分妄為；還有些老不覺悟的青年，他們也抱著「各人自掃門前雪，那管他人瓦上霜」的主義，永

的社會裏去做些事情，盡些責任。若果我們也學個「袖手旁觀」，更有誰來負改造社會的責任呢？關於服務問題，我認為應該積極進行的有幾種：

- 一，增設平民學校，半日學校；
- 二，擴充暑期講演，平民講演；

詩

樵夫

汪紹箕

雞聲破曉，

報道「天明了。」

貧人總是動力好，

起身須早！

山上到了，

努力將樹斫倒，

越大越好，

越多越好。

一人背不了，

便把身旁兄弟叫。

啊，一日三餐，

一家老小，

要是懶惰怎麼了！

游泳者

汪紹箕

三，幫助慈善事業的進行。

第一，教育不會普及，這是中國的大病。我們既然得到求學的機會，對著那貧乏，窮困不能得到求學機會的青年們，應該不止是憐憫嘆惜他們就算了；最要緊的，還是替他們想個救濟的辦法。平民半日兩種學校，就是救濟失學青年的辦法了。不過我看，現在全國各地，設立有這兩種學校的，仍是很少；其重要原因，大概是經費困難，要免掉這個困難，應該注意幾點：

一，校址借用公共地方——廟宇或祠堂；

二，基金由團體募集，務從節省開支；

三，書籍，筆，墨，紙……由我們自己捐助。

這樣辦去，或者可以增添幾個校數，使失學者都得到補習的機會。

青年俱樂部

第二，前面說的學校，是把適用的科學

貫輸到失學的青年；現在說的講演，是把通俗的知識介紹給普通的羣衆。這一層，我們也是實行了的。不過我盼望大家從城市講演，漸漸地推廣到鄉村講演，使那些愚昧守舊的農民，也可以知道一點普通的知識。

鄉村講演，在暑期舉行最爲相宜，因爲和我們的身體精神都很有裨益的。

第三，救災卹貧，真是我們青年當做的事；若說到捐輸鉅款，自然我們的能力是辦不到的；但勞力上幫助，比較很容易辦到。或組織團體來募捐，或編演新劇以助賑，現在南北時常鬧著水旱兵災，更給我們服務的好機會。一方面補助慈善團體的不足，一方面又可以練習我們的辦事才幹，青年們一定很高興去做的。

茫茫的大海，

無際無涯，

除出一片碧空外，

只見那波浪洶瀾。

弱小的游泳者啊，

不要怕，——更不要哭！

你有你底手足，

儘可向前活動，努力的活動啊。

你若是要掙一個『我』，

那末除了努力之外，

還有什麼？

看啊，看啊！

那水草豐茂，地土肥沃的小島，

伸出伊底小樹之手在那裏歡迎你哪！

努力啊，努力啊！

那裏就是你底樂土，

更是你底『建設之國』！

七十九

(四) 社交問題：我覺得現在的學生生活，仍然是一種單調的生活：你看一省內的若干學校，甲校和乙校，固然是永遠拉不攏的；就在一個學校裏面，甲級和乙級，也顯然有區別的；甚至同在一級的學生，除了上課，會食，運動，遊戲……等暫時聚會外，也多半孤零零地離羣索居，不相聞問的。唉！「社交性」這樣不發達，怎還講得到互助，友愛，同情……的話？我不料上古「老死不相往來」的情形，到現在的學生界尚好好地保存著啊！

我又覺得一輩青年，當著在學校讀書的時候，尙還彼此相諒，勉強牽就。一到置身社會，便覺「與世乖離」，「落落難合」，雖然同種族，同國籍，似乎仍是「秦越無關」。孤立無援，人世悲哀，末了或許演出厭世自殺的慘劇。

我們要改善這種單調的生活，更進而制止厭世自殺的不良結果，第一步入手，便當打破我們狹隘褊窄的「家族思想」，而為「四海之內皆兄弟也」的思想，發揮互助精神，實行共同生活。那麼，我們的生活纔是豐富的合理的生活，也纔是人的生活。

但要營我們的人的生活，也得有下列幾個會的組織：例如同學會呀，校友會呀，俱樂部呀，懇親會呀……都是聯絡感情，砥礪志行上所必要的。

(五) 娛樂問題：娛樂，不論在精神肉體那方面，我想總該要含有「美」的價值纔對的。若沒有含著「美」的價值，那實在殼不上叫娛樂，也絕不會娛樂的。

我常見有些青年，把個觀劇，打牌，飲酒，吸煙……當著他們獨一無二的娛樂方

雨水

八十

黃隴淨

天公啊！

你還要下雨時，

你便下罷；

我們的田疇，

已經成了澤國了，

田禾已無希望了。

天公啊！

可憐蟲

曹書田

書齋裏，一盞燈火明滅。

無數的昆蟲，在火燄上飛來飛去；

焦了他們的頭，

傷了他們的翅，

燙爛了他們的肢體；

一個個落到地上，行動不得！

窗外的蟲子，還前趨後湧，興高采烈的說：

「快離黑暗！速就光明！」

法，就在他們的同樂會音樂會裏面，所講究的也離不掉這一類的事情，我真不知道他們娛樂的地方在那點？

後來，我也曾向他們——愛觀劇打牌的他們問過：「什麼叫娛樂？」「觀劇打牌……算得娛樂嗎？」他們回答我的，差不多總是「聊以消遣」這句話。因此我就知道他們把娛樂當作消遣看，並沒看做人的生活中一件頂重要的事情。

我們若把娛樂看作人的生活中一件不可少的事情，我們就該知道娛樂與人生的關係是怎樣的：

一、娛樂可以涵養我們的性靈到安靜恬適的境地；

二、娛樂可以發育我們的軀體呈豐美快愉的顏色。

至於娛樂的方法，我以為音樂，圍棋，書，

青年俱樂部

畫，談天……都可以的。我們選擇一兩種喜歡的來做，或則聚集名家，開會比賽；例如音樂會，書畫展覽會，雄辯會……等，一定可以引起我們深厚濃密的興趣，發生清雅純潔的美感。

青年啊！好好地發育我們的軀體，涵養我們的性靈，別讓他失掉「美」的價值啊！

(六) 運動問題：「健全的精神寓於健全的身體」這句話，在現在的能言而不能行的青年看去，不是覺得成了「老生常談」了嗎？其實他們那裏理會身體力行得這句話的意思？我們睜眼一看，舉國多數的青年，身體積弱，精神萎靡，號為用功的，終朝伏案修學，弄成曲背彎腰，不用功的，整日放浪嬉游，不管精疲力倦，運動的話，是從不會接觸到他們感官的。

勢力

柔之

雨兒愈落愈起勁了！

無力的太陽，

從烏雲裏偷看著。

不說什麼；

也說不出什麼！

十一，五，二四。

乞丐

柔之

古廟的簷前，

四個乞丐圍著賭錢，

嘴裏還吸著紙煙！

呀！乞丐們！

呀！乞丐們！

可想到「娘娘太太……」的討厭！

十一，五，二九。

小詩（二首）

唐雪蕉

(一)

八十一

這樣不注重運動，僅知道用死功夫去求學，無論學業不會進步成功，就是成功了，身體却因此衰弱，這種片面的偏而不全的進展，我覺得仍然是青年的失敗。

又有一些青年，也知道求學，也知道運動；但運動的次數，時間，是不十分注意的，而且不大有堅忍的持續力的，「一暴十寒」，終弄得沒有效果。這樣做去，運動等於不運動。

我想，要實現我們的規律生活，最要緊的，當修學的時間，固不可去做運動；當運動的時間，也決不該去修學。

至關於運動的種類，我認為除了學校中例課外，每日早晚的深呼吸，是一定要

做的。（晚間改習八段錦亦可）其他如

蹴球，賽跑，長途旅行，游泳……等，更當組織團體——運動會競技會……來時常練習，互相比賽，優劣既顯見分別，就容易引起我們運動的興味了。

上面所說的一些話，我自己覺得也免不掉廣泛平庸的弊病，似乎是人人能知能說的。不過我看現在多數青年，祇是能知能言而不必能行，所以我纔犯著廣泛平庸的弊病，硬把他寫了出來。意思是望「全國青年學生——我也是其中的一個——大家起來，努力作個強有力的實行。」這一層更請大家注意！

學生生活劈頭幾個大問題

陳燮勛

(一) 考試問題 關於討論這個問題

的文字，近幾年來，在報章雜誌發表的，也

燕呀！

你爲什麼呆呆地立著
殘酷的太陽在壓迫呢，
你感覺到嗎？

(二)

澆花者啊！
你不要祇顧自己，
別人的花也要澆澆啊！

一一，五，二八，
王警濤

漁舟

(二)
一只小漁舟，
隨風江上浮；
人站船頭上，
影在水中流。

(二)

浩浩江水泛，

不知有多少了。他們所說考試怎樣有弊的話，也有叫我很表同意的；現在也不必贅述。但是因為考試有弊，說要廢除，這却不敢輕易贊同了。我以為做教員的人，好好的指導學生向有價值的目的地去做，說明某科在某學級中相當的價值與其目的，用適當的方法引起學生自動的去學習；專擊弊害甚大的方法去考試學生，去騙策學生，這固然是不對的。然而自提倡廢止考試的議論播揚後，有一種不知自愛的學生，平日或一味偷懶，一聽見考試二字，或瞥見教員要叫他對於學業有所表見的時候，不問他方法怎樣，用意怎樣，總是不願意聽不願意做的蠻抗，在他心裏，總以為做教員的人，還要提起這考試兩個字來講，真是隔了幾世紀的人，不配做現世紀的教員了。所以因為這事，往

往以少數人鼓動全體，甚至以此做導火線，借題發揮，起來和學校對抗。這幾年因為考試鬧風潮的，好像流行病一樣，幾乎徧滿全國了。現在學校做職教員的人，因要避免青年厭惡考試的心理，連這考試二字，也不敢多用了。其實考試這樁事，是辦學校的堂堂正正對於學生應該盡的一種不可放棄的責任。不過考試方法，不妨盡量變通，天下無十全的良法，只求其利多害少罷了。考試怎麼為辦學校人應該盡的責任？因為有了考試，在學生方面可以驗本身學問的進程；在教員方面，可以定教授的方针；在學校方面，可以留過去的成績。所以萬不能廢去的。有人說：自愛的學生，雖沒有考試，他也一樣用功；不自愛的，雖有考試，也不易叫他注意。照這樣說，似乎考試也可以廢去了。那知學

漁父戚戚憂；

漁父何所憂？

無米又無油！

(三)

終日撒魚網，

辛勤不罷休；

得魚差堪喜，

不獲心殊愁。

(四)

一日飢和飽，

一生樂與憂，

要知此消息，

只向網中求。

(五)

放眼天空闊，

低頭水自悠；

誰知漁父苦，

只有水中鷗！

校教育，是為大多數人而設的。人類的資質，中材的比較上智下愚到底要多一點，所以就說上智下愚的不必勞你鞭策，但是在人類中佔多數的中材，可以不要人來督促麼？譬如十人之中，有一人不得其所，那就學校的責任沒有盡了。現在有人說，學生反對考試，是自殺政策。我以為弊害很大的方法，像那平時一點不指導學生怎樣去學習，到了一年或一學期的末了，叫學生把全書從頭到尾去死記死讀，趕來回答，這種方法，是要反對的。至若那合法的考試，我敢正告學生界，是不能反對的。如要問我怎樣叫做合法的考試，那就請看我的教育常識十則，也就可以猜著一半了。我現在再把中外教育家對於考試的論調，偶錄數則，俾作參證。

胡適曰：兩年來，八校學生無一人降班

者，實為八校之恥辱。今後我們大學，對於學生應嚴厲的管理；嚴格的考察成績；我是主張自動教育的一個人，但是學生要自動的研究學問，必先有一種嚴格的訓練。（見十、十三、北京晨報）

鄭宗海曰：學生之行為與態度，苟與社會幸福相衝突時，即宜有以糾正之。如要求廢止考試之心理，其結果將使學校對於社會所付託之事，一大部分無所稽考。（見南高教育彙刊第一集）

孟祿博士曰：考試，現在歐美還舉行，不過在美洲不叫考試，換以別名，其實也是一種考試。或用心理測驗，或用他種方法，此種在中學畢業時最好，不但對於學校教育有好處，即於教育全體上亦有利益，所以不得取消。（見十、十二、二十、申報）

（二）學生自治問題 三年以前，學校

裏聽見自治兩個字，以為很好聽的樣子；不論先生學生，都出來提倡組織，一時很覺得熱鬧。到了現在，在學校裏談起自治兩字，先生方面，大都疾首蹙額，把頭一搖，嘆一口氣；學生方面，也有很得意的，也有說自有這個東西以來，把我們的學業，不知荒誤多少，極口痛罵害人不淺的。我們對於無論什麼事，不能因為人家都說好，就趁熱的盲從去做。也不能因為成績不好，就說這事不該有，不該做；不過有一層，我們對於一件事，當未做之先，必要詳審深思，問問自己做這事的宗旨是什麼？做這事的方法當怎樣？宗旨認清之後，方法也不能隨便。但是當這羣言淆亂，萬怪雜呈的時候，插身其中，也不容易應付。因為外面大家都是這樣做，自己若獨外生存，又恐他人譏為不能順應世界潮流，得到

一個頑固的頭銜；若說跟他們一樣的做，自己却又全沒有把握。到這個時候，事實上或者迫到不能再待，無論如何，只得把他人的，依樣葫蘆重抄一過，那裏還顧得到什麼宗旨，什麼適當的方法啊！這不是我好說苛刻的話，現在許多學校裏的學生自治會，當時確有這種情形。不要說學生們未必能了解其中真義，就是辦學的人還在悶葫蘆裏的，恐怕也不在少數。我記得上年有一位教育家，是在某學校居很重要位置的，學生因為不懂得自治會的意義，就去請教他，他竟把學校裏的學生自治會看作國會省議會一樣了，說這個是你們可以自由去做的，也沒有特加說明。又某學校的訓育主任，對於學生自治會的章程，全不敢過問，說干涉學生自治章程，又恐學生中或以章程被干涉，無

青年俱樂部

異欽定憲法，來相諷刺。這都可以看出辦學的人，沒有明白其中真義的一個例證。這幾年來，學生用自治會名義，事事出來對辦學的人對壘的，層出不窮。中國現在的政治，行政方面與立法方面，能互相愛護，互相諒解，以大局為前提的，很少很少。總理與國會，省長與省議會，縣長與縣議會，總覺非互相牽掣，互相鬩氣，不能顯出我這個本領，我這個地位。現在的學生自治會，也有這種氣概，辦學的人說坐下，我就偏偏要站起，辦學的人說朝東走，我就偏偏向西跑。所以有的時候，弄到辦學的人簡直沒有氣伸，痛罵現在學風怎樣怎樣的不好。其實這也是絲毫不足怪異，應該有的現象。論語說：「名不正則言不順。」可見正名是很要緊的。自功利主義空氣播散以來，人心浮動，名物度數，不求精

細，隨便亂用。即如這個自治二字，照字面講起來，範圍很大。既稱自治，當然不再受他人的羈束。假如你能明了學校叫學生自治，是一種練習作用，其權能是有限制的，那麼，就不應該叫他冒用這籠統的名詞。如膳宿的事，劃出歸學生辦，就應該於自治會三字上，冠以膳宿二字，稱學生膳宿自治會。如要叫學生節用勤學，自修自制，就應該於自治會三字上冠以勤儉二字，稱學生勤儉自治會。關於什麼的，就叫什麼自治會。關於體育的，就叫體育自治會。關於不食煙酒的，就叫不食煙酒自治會。這樣一來，眉目清楚，上面所講與辦學人為難的事，也總可以少一點罷。現在各學校的學生自治會，其組織的方法，似乎不必呆呆的影射現在的政治形式，可以大大的改組，就照我所說的話，組合各種

小團體的自治會，如果要組織全體共有的機關，以行使其聯絡或傳達的責任，不妨就簡稱學生會，不要用自治二字。如總會之下還要分設各部，就叫學生會某某部够了。現在有一類教育家，以為一切事體叫學生去自治，也可以的，不要看低學生的人格。但這要看學級怎樣，學生年齡怎樣。我以為學生還要來求學，除了那混資格，領文憑一類外，總是對於他自己學業或修養有所不敢自信，或不足的地方。所以辦學的人，要達到學校相當的目的，是不能純取放任的，學生如果盡能自治，他又何必再到學校求學呢？所以不論何種學級，總該有相當的限制，去裁成輔相學者的德業。不過自小學以上，其限制程度，或可以次遞減罷了。現在辦學的人所做的事，也有許多很對不起學生的，所以

學生對辦學的人為難，也不能一定說是胡鬧。但是講到學生自治問題，我不能不鄭重申明曰：學生自治，是一種練習作用，其權能是有限制的。我去年做一篇何謂良學校，中有一層，是講學生方面的。我在那一層列有自治條目八則；并介紹許多社會信仰的人對學生所說的話，我會概括為三項。今特節錄出來，以供我學生界的參閱。

自治條目八則

- (一) 尊重自己言動。
- (二) 愛護校中公物。
- (三) 作事有恒心與毅力。
- (四) 擔起公民的責任。
- (五) 服從理性的指示。
- (六) 努力向有價值的目的做去。
- (七) 多做人我交益的事。

(八) 維持團體的秩序。

附告三項

- (一) 現在流行的各種主義，非有澈底的研究，不可任意鼓吹。
- (二) 現在當過渡時代，學校管理方法，取一種寬容主義，這也是一個試驗的臆說。這種臆說當否，隨便那個教育家也不能遽下一個確定的斷語。做學生的人，不能因學校取寬容主義，而多所要求。要曉得辦學的人，對於社會所付託之事，如不能達到時，即取嚴格主義，也是合理的。
- (三) 歐戰以後，羣衆生活，隨處皆呈杌隉不安狀態。我們做過渡時代的人，應擔負兩種責任：一種是對於本身現所處之團體中，負維持秩序的責任；一種是對於世界現有的文明，負保全促進

的責任。我們曉得現在的社會制度，有許多要改良的地方；但是我覺得再不能用破壞的勢力去做方法了。譬如垂危的人，元氣已虧，再用猛劑，是速他死罷。我不相信世界要改良的事，除了破壞殘殺以外，就沒有別的方法。所以我希望大家都牢記羅素所說：「人們一定應該知道容忍，知道消除暴怒；不然，全世界人人喫苦，人人受罪，一切文明也必因而消滅」的話。

(三)修學問題 說到修學這層，一般中等學子，在這光燄閃爍的程途中，盲從瞎摸，沒有相當的指導；這才是可憐呢！我國中等學校，關於教授課程的事，向來多不設專管人員，大都由學監兼辦。現在雖然有許多學校增設教務處一個機關，名義上說辦理教授上一切事體，實際上也

不過排配課程罷了。所以對於學生學業上能具體指示的，簡直是沒有。學校裏有修身這科，雖然是空言，總可以說是修養品行的普通方法。至若那修習學業的普通方法，那到沒有特設專科來和學生講習。有人說：各科教員天天在那邊教，不是天天在那邊講方法嗎？這話初聽也覺不錯；但是我國現在的學制，雖甲種專門學校，科學也還是多的，那麼，這個教員說這科要緊，那個教員說那科要緊，到底叫學生聽那個好呢？夜短夢長，三四年光景，一眨眼就過去了。所以我說初進中等學校的學子，一定要自擬兩個題目來對自問一問。

(1)我在學校所要學成的是什麼？有什麼方法可以擔保一定成功呢？
(2)我在學校要怎樣充分的修養，將

來離開學校，才能行己所志呢？

有了這個題目做柱腳，才能決定自己學習的方法！但是這兩個題目對己問過之後，總不免起一種疑問。以為所要學的固然是高興去學，難道不要學的就丟開不去上課嗎？這有兩種回答：(1)是學制問題。論良善學制，固然有必修科的規定，也有給學生以自由揀擇的餘地。(2)是常識問題。現在世界這樣複雜，有些科學雖然是不高興（高興也含有心理生理兩種作用）去學，但是也不可稍稍嘗一嘗他的滋味，不然，那就太偏枯了。并且沒有別的科學來補助，自己高興學的科學，也不見得能學得透澈。我們在這學制和學校還沒有完善的時候，對於學業上總該大體定一個學習的方法，才可以達到上面兩個題目的目的。我以為教室裏

課程表，是學校所定的，是大家公共的。除此之外，還要定一個私用的課程表。這是怎麼解說呢？就是自己所認為要緊的科學（不限於中英算），於自己前途有利益的，要多劃出每週學習時間總數幾分之幾來加意研究；旁的科學，如沒有多的時間可以騰出，只好用涉獵工夫，能得其大概，就算罷了。再說學習的方法，不論是精研或涉獵，總要求篤實踐履，學校裏的分數和虛名，是不要多費心思去計較的。學的時候，最要虛衷樂善，最要好問善疑。我為什麼要學這個東西？學這個東西有什麼用處？這個東西這樣麻煩，不易領略，不易記憶，有沒有較為簡便的方法？這一句話為什麼突然插在這篇裏？這一個字用來通不通？這個道理說來對不對？這個理由充足不充足？凡此等等，都要自己先細思細考，暗問暗答。如不能解決，然後提出來向同學或教職員商量。凡一個疑難來到眼前，總要如剝蕉抽繭的解析辨別得清清楚楚，方可放手。但是有一層要曉得的，現在我國學術還是很窮，指導的人

也未必個個都飽學博淹的，所以有些問題過於神妙的，也不必故意提出來難為指導的人。杜威在「南高」講演時，曾說：要難為人，就是一欠伸，一響欸的事，叫世界心理學生理學大家，也不易解答。（大意如此，原文見南高日刊。）

學習方法，除了疑問辯以外，還要多參考，多比較，多練習。譬如這本書說得略的，我就要找著一本詳的來參考。這本書對於某項解釋不清楚，我就要看別的書解釋有較清楚的沒有。中等學子，對於英算或他科，有呆抱一二課本讀到畢業的，這也太陋了。要曉得自己學業有沒有進步，全在有比較，現在的可以和從前的比較，自己的可以和他人的比較，經一番比較，格外曉得用功的方法。在學校的時候，不可專營書本生活，凡是書本以外的生活，都要想法多參加進去。多得一次練習，即多增一番膽識。

我上面說的許多話，都不過說是要擇術，要篤實罷了。但是我們對於無論什麼科學，都要起一種批判的態度，那麼，腦子

也未免太疲勞了。所以有些科學，我們要用欣賞的態度去欣賞他。如音樂，圖畫，美文，天然景緻等，我們但覺得他美好可樂。這時腦子裏不要攪他種雜念，給他舒暢舒暢。說到這裏，我還有一層要對中等學子說的。什麼呢？就是休息。現在中等學子有因為科學這樣多，連日帶夜在那裏用功的，甚且有三餐飯後，不事休息，馬上就去用功的，這也是太不講衛生了。要曉得休息所以回復腦子裏固有的精神，不然連續不斷的用功下去，非但無益，而且有害。你看那一天到晚在自修室用功的，和那用功有節度的，做起事體來，前的常不如後的。並且前的人到做事的時候，不但剛才所學的不能應用出來，就是連那老早曉得的，也往往會通通忘記。這是什麼緣故？是因為前的腦子過於疲勞，不能自持；後的精神充足，雖僅用功一二小時，也勝人好幾倍。所以我希望中等學子不要用功過度，也不要休息太久。學記說：藏焉修焉，息焉遊焉。能把這話自定一個作息時間，那就好了。

英語語音學綱要

AN OUTLINE OF ENGLISH PHONETICS

周由盧編

定價六角

初學英語者·先從英語語音學入手·則後來讀書
會話·發音無不正確·已學英語數年者·

如取英語語音學而讀之·更可考正其平日發

音上·一切不自知之誤謬·本書用萬國

語音學會所採定之發音符號·講論

英國語音·共分五章·(一)總論·(二)論語音發

生之理·(三)輔音之類別·(四)元音之類別·(五)雜

論·於英語語音·論述頗為詳盡·而全書通用

華文講解·尤為語音學書中獨有之本·

商務印書館

上海河南路四百五十三號

上海寶山路

商務印書館

函授學社

英文科

本科開辦迄今已歷八年學員共九千八百餘人畢業者已及一千七百餘人學科分正科與選科兩種講義均由專家編輯所聘教員極有經驗一切改課答問亦極為精細

國語科

本科自本年二月開班起加入學員極為踴躍原為普及起見訂有減費辦法於五月底滿期現因各地來函要求展期特再從六月一日起至年底為止凡由學校介紹加入者仍照簡章所定學費減收二元

算學科

分「算術」「代數」「實用幾何及三角」三科講義皆用英文編輯難解字句及專門名詞皆用漢文註釋凡英文有一二年之程度或曾在本社英文科第一級畢業者均可入社

上列三科均有簡章承索即當寄奉

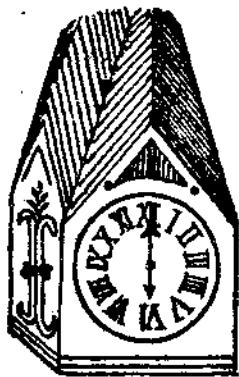
游藝

益智西謎(續)

張延祥

(67) 瑞士的鐘是著名的，話說數百年前，瑞士有位老鐘師，他為某處禮拜堂造了一個大鐘，但是他年老了，目光有些不好，那短針和長針配錯了，那天上午六點鐘，把鐘裝好，開足機器，老鐘師便回家去。路過這大鐘的人，都擡起頭來看看，一歇七點鐘八點鐘九點鐘了，大眾很奇怪，忙去通報那老鐘師，老鐘師又坐著車來，那時七點多些，他擡頭看了看大鐘，又看著他自己

的錢，說
一些不
錯，一秒
都不錯，



游藝

科學新語



科學新語

可以經歷二萬年的競賽場

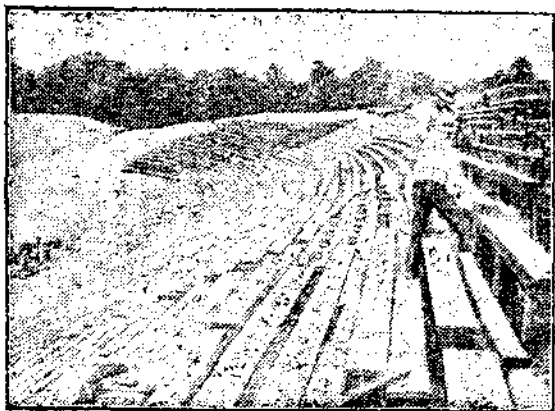
美國加利福尼亞州里雷司退福大學所新建的競賽場一所，可以算得世界最大和最堅固的建築。場的基礎，完全用青石、砂、和海水衝蕩的石子填成，非常牢固，據一般建築家的估量，可以經歷二萬年的時間。

場的形狀，成馬蹄式的高墩。高墩的內部，有木質的座位六十五行，可以容觀客六萬五千。

(A圖)

為著去年秋季的大競賽的緣故，全場的工程，特別趕快。自從圖樣繪成，經費募集之後，只有八個月的工夫，全部的工程，都已告竣。至於實在建築的時間，更加短少，不過一百五十天罷了。在這時間之中，掘地的面積，有二十三萬立方碼，所用的木材，竟有八十萬尺之多。

圖 A



$\cdot 12z = 5 + z,$ 或 $z = \frac{5}{11}$ 分 =

$27 \frac{2}{11}$ 秒

短針過 7 字，長針在 5 分 $27 \frac{2}{11}$ 秒。

(68) 瑞司有三個女兒，每年給他們零用錢，叫他們自己依年齡去分，第一年長女得到二分之一，到第六年長女較第一年少七分之一，次女少一元，幼女則較第一年多一倍，那二個大姊，年歲大了，每年進款倒減少，於是請他們父親多給些，問每年他們原有多少。

(答) 共有年金 35 元，第一年長女 20 歲，次女 15 歲，幼女 10 歲，長得 17.50 元，次女 10 元，幼女 5 元。五年後三人共 35 歲，長得 25 元，少一元，次女 15 元，少一元，幼女 10 元，較前加倍。
(69) 六句鐘了，那壁上的鐘，鐘聲鳴了六下，我數著他敲六下費時六秒鐘，到那鐘鳴十二下時，費時幾秒。



上面所說十英吋半正方的古幣，是瑞典國的產品，實在可算得世界最大的錢幣了。這名貴的古幣，現在為世界著名的古幣鑒賞家法侖受地所有。他費了四十年的工夫，專門收集古幣，得到了三萬種稀有的錢幣。至於那些古幣的代價，說來

也教人驚異，約值五千萬圓以上。因

著他這樣廣博的收集，纔能夠證明那瑞典的古幣，實在是世界最大的錢幣。他又估量那幣在當時的價值，約合現在的兌換率四圓。(見洪)

改變發音機關的新法

外國人學習英語，最困難的就是發音的正確。現在有許多新法，可以減少練習上的困難。就是用一面小小的鏡子，教學生們大家察著，等到教員發音的時候，學生們聽明了教師的口的狀態，



B圖



C圖

(答)鐘鳴六下,爲時6秒鐘,是以每鳴一下,其間相離 $\frac{6}{5}$ 秒。至鳴12下時,其間有11個空間,所以有 $\frac{6}{5} \times 11 = 13\frac{1}{5}$ 秒。

(70)那荷蘭的國旗,是紅地中間一個

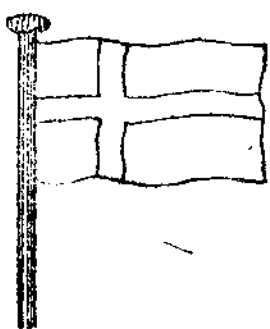
白十字,紅

的和白的

面積相等,

那白十字

的寬度,有



許多算學的方法可求,但兵丁們不熟悉算學,祇知道加減乘除,可有什麼簡單法則,使他們可以自己做國旗麼?

(答)簡單的法則,是以 $\frac{1}{4}$ 的旗的周圍

長度減 $\frac{1}{2}$ 的對角線長。譬如一邊5呎,一

邊7.5呎,周圍長 $2\frac{1}{2}$ 呎,對角線長 9.01388

呎, $\frac{1}{4} \times 25 - \frac{1}{2} \times 9.01388 = 6.25 - 4.5$

$0694 = 1.74306$ 呎, = 白十字的寬度。

然後就在鏡子裏照樣模仿出來(A圖)

如果學生們模仿了一回,唇吻的狀態,雖然正當,而舌頭的動作,却還不能夠改變,那末教師就可另用一根象牙的撥舌具,幫助他們變移位置。(B圖)

此外還有種種模型,幫助發音時唇吻的位置和動作。C圖中所顯示的一種唇型(hypnoles),就是說oo-oo-oo音母時用的。(見洪)

野生動物的攝影新法

你若要想攝野生動物的肖照,只須整備一條銅絲,一些誘餌,和一枝電光槍,就可以安安穩穩的成功。試瞧下面的A圖,圖中的銅絲,一端接住誘餌,一端通在電光槍的機關和攝影器的鏡蓋上面。當動物嚙取誘餌的時候,一牽引銅絲,便即觸動電光槍的機關和鏡蓋,於是那動物的影像,便自然而然的照進鏡子裏去。這個方法,雖是非常簡易,但誘餌一層,却須注意。因爲各種動物的口味,彼此未必相同,若要攝取某種動物,必須選那動物所嗜好的東西,用做誘餌,方纔有效。現在把幾種常見動物的圖形,印在下面,並且說明他們的嗜好,以便參考。A

B 貓頭鷹

貓頭鷹是一種最普通的野鳥,美國的各部都有。他出現的時候,總在夜間,尋覓小鼠和別的齧齒類(Rodentia)動物,當做他的食物。但有時也喜歡把鳥類和別的有用的動物去充飢。



C 刺猬

刺猬和貓頭鷹一樣，也是在夜間出現的。但他的口味却是不同，不能算是鳥類的善敵。他喜

歡喫田中

D



A

的小鼠和別的齧齒類動物。此外蔬類等物，有時也喜歡嘗試。

D 鼫鼠

鼫鼠是人們所最不喜歡的，



B



他的名譽也最壞。但他起初只

是喫些昆蟲，對於農夫們，非但無害，却還有益。可是他的胃口逐漸的發展起來，便把



E

小的齧齒動物，蛙，小鳥，和鳥卵等等，也都收進他的食譜裏去了。

E 狐

狐的踪跡，近年來雖不比往年那麼多，可是在那農業區域和樹林裏面，仍舊時常要露他的面目。他出來時總在夜間，專傷害人家的雞鴨等類，實在是養雞鴨的農場裏面的唯一善敵。此外他還喜歡兔子和野鳥等等。(見洪)



時論摘要

對於少年文人的暗示（范存忠譯，覺悟五月十八日至六月五日）

本篇原題爲 *Hints for Young Writers* 是美國馬爾騰博士 O. S. Marden 所著。博士專以作鼓勵青年的文字稱名於世。而勵志集 (*Pushing to the Front*) 一書，更爲一般青年最好的讀物。此文於青年作文方面應該注意的幾點，說得非常透澈而有力；我認爲可以警覺我國現代歡喜作文的青年，所以節載於此，望讀者細加玩味。——編者註

生活。和。著作。——作者要將自己不曾經歷的東西，胡亂介紹給讀者領受，是一件不可能的事。作品中主要的品性是圓滿，美感，和人生的興趣。故作者必須時常接觸生活競爭的大戰場培養，人類仁愛的熱血。落筆前，須用一番沈潛的思索，使

得這活潑潑的思潮，湧躍紙上，像生龍活虎一般。少年作者常採用特別的題目去立論，這是錯的。要曉得普通人是歡喜普通事物的，即事物之屬於日常生活者；凡日常的經驗和常識，能動人興趣的——像友誼，相愛，痛苦，競爭，勝利，人類的快活諸端——最爲相宜。這是因爲惟有生活的思想，是有感化撥動的作用。能享美滿的生活，才有美滿的著作。凡中無所有者，決不能形諸其外。作品是作者個性的表現；大作家在他的筆底有極大的人格去輔助他，故能鼓舞讀者，否則他的作品是無足重輕，不過虛僞不全的片斷罷了。

作品。底。個。性。——不隨自然的趨勢，沒有精銳的詞句，和愜心的思想，往往不能引起讀者的興味。若具枯燥的心理，在弱的體質，那麼雖有志著作，到底是心長力絀的。而且殘缺的無

血性的作品，不會感動讀者的。所以作者倘若走筆時，心神疲弱；則無論他的思想怎樣光明，無論他的詞句怎樣有力，讀者總是有厭倦的感覺，同作者一樣。總之，作者斷無權力，可以將自己不曾感覺的東西介紹給讀者；因為作者只能放射他自己的情感罷了。清新，自然，氣勢三者是大著作絕對的要素。有些具有天縱的才能的作者，因為不能免去紛擾憂慮，而不能成業。故作者須具單純的思想，和諧的精神，才不害於創造的意志。

工作的定時——創造的歷程是鍛鍊意志的東西。倘能每日抽出若干小時為沈潛的思索，將理想的勢力為集中的思維，再將此種思想在口端或筆底用有力的表現，則很能促進思路。因為繼續的練習是達到靈巧自由的一個階梯。有些作者往往乘高興時，日夜走筆；他以為情性一失，不可復得；但這種不規則的生活，是很有影響於健康的。所以作者應該規定一個時間去幹這筆墨的事；既有了習慣，則意志便能於這定時內構思，不必再等機會。就實際上說，用受過切實訓練的意志去從事著書或作畫，都是最快樂最適意的一種練習。

時論摘要

練字——一個特殊的觀念，只有一個正確的字是可用的。故大作家往往在他的文稿中，留個空白，費了好久沈潛的思索，纔得一個正確的字去表現他的思想。疏忽的作者，草草用字，不管他的字是否能達他的意，這種作者便不會成名。文人倘能用單純曉暢的辭句，——用字能適合他的觀念，既不多，又不少，那是很好的了。

簡潔——簡潔是偉大意志的特性。意志弱者的用字，要比意志強者多一倍。他饒舌了好久，沒有說出什麼一回事。所以少年文人不特常用簡潔為目的，還要試作短字，短句，短段，短文，將句語縮到不可再縮的地位。現在人事很繁，假使作者能自始即以減省讀者的時間和精力為志，將詞句盡量刪削，則不特於作文一事得著有有力的訓練，並且他的文字能博讀者的賞鑑。總之，行文須簡潔了當，論點越緊，文辭便越有力。

傳誦——要使作品傳誦，須使讀者對於作品有興致。而欲使作品有興致，須明瞭讀者的程度，要同公衆多所接觸，細察他們的偏私和需要。作者既具勇氣，又有普通意識，再加上靈巧的措詞，注目的標號，則一定能得讀者的歡迎。

與生活接觸——作者主要的能力有兩種來源：一從深厚的天性，一從交接的經驗。反省的思維和生活的接觸，缺一不可。慣做書房的生涯而無實際生活的會合，則作品缺少生氣和生趣，不能博人歡迎，歷久長存。

觀察和自我表現——作品的豐滿和有力，或枯窘和荏弱，是依據我們生活的豐滿或枯窘為準則的，我們不過把所享受的所遺傳的發抒出來罷了。故我們要重實地觀察，而割記的習慣，把含有深意的反常的事物貯藏起來，是增進觀察力最好的方法。文人的大小，便依據他所利用的意識，觀察事物的才能，和使用耳目的力量為比例的。所以遇有新的意想浮現腦際，或是新的事故發現眼前，就要立刻記錄下來，以便作文時參考。平常對於一事一物，也要隨地觀察，推理至盡，而得最後的結論。

勞心的忍受——繼續的練習是求得純熟的代價。但做著作家的還須先解決他是否配做這種工作；配的，從此努力，自可成功；不配的，便須去而之他。少年作者又須知道草草地做成的文字，是不會被錄取的。作者雖自以為很圓滿，很均衡，但

有經驗的主筆，却能洞揭作者的缺點，如經驗不廣，思路不充，文詞不美等等。故初作文者應該細心撰文，細心修改。即使投稿不錄，也當自審毛病所在，慎加修正，不可因而灰心。

格調和精神——格調是作品的靈魂。不注意格調的作品，要失去美感和氣勢。但也不可過於講究，反而現出不自然的姿態來。極端的懇切是作者極大的品性，假使修翦太多，琢磨過甚，便要減少陳述的力和表現的力。總之，作者須從恆久的經驗中，得著有方的筆陣，使讀者看不見工作的痕跡。他的格調和字句須同呼吸一樣的自然，一樣的輕易。

研究學問的方法（陳定謨，覺悟五月二十八日至三十日）

十九世紀之後，各種科學一齊發達起來，於是研究學問的就不不得不出於專門的一途。到了今日，竟研究到「專門中的專門」，學者多致畢生之力於一科一部，而不暇兼顧其他。然一方面習於這種的研究，更困於這種的名詞，久之學者的態度也就日見逼窄，極深而無闊，恐也不是個好現象。第一，照心理學中學習的程序講來，頭上進步很快，後來漸漸達到近於零的階段，那時收效便少。故專門到極限，收效亦不過爾爾，這

由缺乏橫推旁助的緣故。第二，學問大體好似全副整套的機器，其中各色機件和各種功用，都是互相關連，息息相通，假如單提出一部分來考察，不管全體的結構，無有是處。

我們在學校裏所學的，乃是學問的梗概，和求知的方法。如中國的文化史，包羅在二十四史，九通等書裏，學校中決不能把這幾部書從頭至尾來講，不過將學制，兵制等學來提一提，得一個大概就算了。故在學校裏用工夫，純粹是預備的性質。研究學問以前，需要兩種工具。一為外國文，一為數學術語。數學是一門唯一抽象的科學，且為正確思想的基礎。學得了這種術語，可以使思想趨於簡明而經濟。

十九世紀以來，學問的大勢是由混而分，（如自然科學起初包括自然哲學及自然歷史。後來自然哲學分為化學及物理，自然歷史分為地質、植物、動物、生理等。）由分而合的。（如物理與化學合為物理化學，心理與生理合為生理心理學。）學問本是一個，互相貫穿；只因宇宙間現象複雜，遂有許多分類。不過終屬不自然的。又功課的所以分立，却不因事實而端在問題；問題的發生，又因觀點和目的不同的緣故。（如問託

辣斯在社會上有何關係是社會問題，問託辣斯影響於工資物產的分配若何是經濟學問題，託辣斯條例應如何規定是政治問題。）解決問題的方法，約有二途：一是純用科學的觀念，一是純用科學的方法。

觀念論專就結果立論，用科學上的原則與理論為根據。但科學的發展無窮，科學的觀念也隨之而變。如耶穌時代以地球為宇宙中心，以人為萬物之靈，而形成他的宗教哲學；後來天文學等發達，曉得地球只是個行星，於是這種宗教哲學因之毫無聲息。故結果論是有缺陷的。方法論則比他好了。對於一個問題，要擊所有各科學的觀念用方法去批評，所謂重新估定價值，然後以所得的新觀念，作為這問題的解答。而所謂方法，就是論理學。

科學最要緊的地方，就在從事實當中看出因果的關係，由因果關係再找出定理，其間不容攙雜一點「我」的成見。故科學研究的主要條件，在於力戒私心。研究學問當先選擇書籍，當向雜誌中尋求新穎的學問，更當注意為常人所不大注意的事實。

研究馬克思學說的必要及我們現在入手的方法（漢俊，覺悟六月六日）

對於現在先進各國社會現象底由來，內容，結果，觀察得最切當，研究得最深刻，解說得最透澈的，在現在只有馬克思。凡有心研究現在社會及有心知道中國亂源的中國同胞們實有研究馬克思學說的必要。

馬克思學說是一個系統完整的大組織，可以分作理論與政策兩方面。理論方面又可分作「唯物史觀說」、「經濟學說」、「階級鬭爭說」三大部分。政策方面就是所謂「社會民主主義」的部分。這中間，「唯物史觀說」是關於過去的理论，是研究過去社會組織變化的原因和經過的；「經濟學說」是關於現在的理論，是用分析解剖的方法研究現在的資本主義經濟組織，並預言了這組織必然的運命的；「社會民主主義」是關於將來的理論，是研究如何實現社會主義的方法的；「階級鬭爭說」是像一條金線把上述三大部分的根柢縫起來，以成就其為一個完整的組織的部分，馬克思學說底有機連絡就在這一部分。

研究入手的方法，或先把研究馬克思學說全豹的書看過一兩本之後，再看專門研究一部分的書也好，或先把專門研究一部分的書，通理論方面的三部分各看過一兩本之後，再來看研究全豹的書也好。但無論是從何種方法下手，切不可專看同一種類的書，這因為馬克思學說是一個有機的體系的緣故。

在中國現在關於馬克思學說的書很少，且將所有的照易難的次序分部列出：

關於全豹的

一、近世經濟思想史論（河上肇著，李培天譯。）

二、共產黨宣言（馬克思，因格爾斯合著，陳望道譯。）

關於唯物史觀的

一、唯物史觀解說（郭泰著，李達譯。）

二、經濟史觀（塞利格曼著，陳孚石譯。）

三、社會主義與進化論（高島素之著，夏尊，李繼楨合譯。）

四、達爾文主義與馬克思主義（新時代叢書社）

關於階級鬭爭的

一、階級鬭爭（柯祖基著，惲代英譯。）

關於經濟學說的

一、馬克思資本論入門（馬爾西著，李漢俊譯。）

二、工錢勞動與資本（馬克思著，袁讓譯。）

三、馬克思經濟學說（柯祖基著，陳溥賢譯。）

此外還有社會問題總覽，社會問題概觀兩書亦可參考。

商 務 印 書 館 發 行

教育雜誌

十四卷六號要目

美育實施的方法 蔡元培
圖書館與教育 常道直
中學校之博物學教授 陳景
中等學校理化教授
的改進 鄭貞文
道爾頓實驗室計劃 鮑德微
最近美國試驗教育
之狀況 常道直
最近美國師範教育
的狀況 楊賢江
國中教育之改
組 常導之
美國全國教育聯合
會之議事日程 常導之
東京高等師範附屬
小學第五部(低能
兒)的實施狀況 王鏡麟
設計教學法試驗報告 沈百
英

定價

每月一册角半
半年八角
全年一元五角

郵費

每册一分

小說月報

十三卷七號要目

自然主義與中國現代小說 沈雁冰
祖母的心 葉紹鈞
橫笛(捷克短篇) 周建人譯
鄉心 潘訓
小說的研究 魏世英
灰色馬(俄國長篇) 鄭振鐸譯
後三十回的紅樓夢新評 俞平伯
盛宴(匈牙利獨幕劇) 王統照
死後之勝利(劇本續) 王統照
西洋小說發達史(續) 謝六逸
波蘭文學的特性 海鏡譯
海外文壇消息 沈雁冰
歐美最近出版文學書籍表

定價

每月一册二角
半年一元一角
全年二元

郵費

每册一分

科學雜誌

第七卷第五期要目

評心力 陸志章
電力線與平面 嚴濟慈
中國之化學工業 賈維廉
亞硫酸木材製紙原料
之製法 方漢城
生命之起源與生命之
特性 胡先驕
科學名詞審查會所審
定之有機化學名詞
草案
科學常識
雜俎
中國科學社紀事

定價

每月一册二角半
半年一元五角
全年二元五角

郵費

每册三分

少年雜誌

十二卷七號要目

夏天的早晨 冰月
風 王學通
金球兒 趙世泰
問鼻子 張毓德
智勇女兒 舒錫庚
大牛牛頓的少年時
十七年蟬 味 慧
蜜蜂的工作 更耀常
水的研究 費爽音
犬鼻為什麼常冷 中 午
跑鬼 唐承矩
鳳仙花染指甲 莊世傑
掃晴娘 徐懷寬
結水為冰 高季可
萬花筒製法 費爽音
電話機模型 謝東魁
麥稈漂白和染色法 嚴經水
雕刻常識 周志遠
魏琴鳴

定價

每月一册一角
半年五角五分
全年一元

郵費

每册一分

商務印書館發行

英文雜誌

第八卷第八號要目

嶺南大學

張謇小傳

翻譯之要點

媚室記

中國人品格中之數種特質

文法拾遺

同意字之區別

時局應用名字

英文成語

親友尺牘：請託類

會話：旅行

營業政策

中國俗語

餐餘閒話

謎語

黎元洪繼應廢督之通電

定價：每月一册二角
半年一元一角
全年二元
郵費：每册一分

英語週刊

第三百五十三期至

三百五十六期要目

短詩詰義 (閒居 高)

貴族走者 綠衣兒 (周然)

短篇論說 (說風俗)

胡哲謀

進德談譯註 (無機會之男兒)

劉麟生

故事譯註 (滑鐵盧之戰)

小兒與溪水 簡潔之答 (顧潤端)

近代短劇 (攝影)

蔣光鼐

銀行常識

周由廬

作文文法

黃勤書

我之遊歷回顧談

顧光林 倪顯赫

寫信法

定價：每册五分
半年一元一角
全年二元
郵費：每册一分

農業叢刊

第一卷第二期要目

吾國新學制與農業教育

鄭秉文

世界農業原理

曹錕緒

農業與國民生活之關係

吳安吉記

中國民食問題

胡培瀚

美國棉業近况

曹錕記

何謂旱農制

李治楫

植物之蒸發

吳崇吉

西瓜栽培法

張季良

雞卵孵化之研究

梅開道

飼料影響於雞卵產量之試驗

袁源

糖業問題

馮澤芳

農料近况

此外目繁不克備載

本會紀事

定價：每册六角

郵費：每册四分

體育季刊

第一卷第一號要目

科學方法和體育教育底關係

江孝賢著

體育教學法

謝冰士著

高等小學男女學生合理的運動系統

謝受運原著

正常體重之重要及其增進之方法

李克榮著

大家要怎樣預備明年底遠東運動會

金其均

籃球遊戲及訓練撮要

李克榮

運動員練習時間之飲食

李克榮

女子籃球規則

李克榮

體育目的

青年會體育部

運動場之建築與設備

李克榮

美國棉拉買執公立學校體育組織大綱

吳藻瑞

學校衛生狀況之自省

周志伊

中國衛生會之籌備

唐志伊

當選的體育目的

賈倫女士

兒童摹倣體操

定價：每册三角
全年四册一元二角
郵費：每册二分

時事



(一) 學術界消息

▲德國將開世界美術大會 大戰後各國文學美術界久失聯絡，現在德英法美等國文學美術界有名人士皆謀恢復戰前的結合以發呈一般文藝。德國尤以此爲急務，企圖重開世界美術大會，現在已由一九一三年第一次在柏林開大會時的主席馬克思德索博士向各國接洽，將定本年十月間在德國的特萊斯滕開會。

法國本有若干機關專爲與他國文藝界聯絡之地。最著者爲「法蘭西同盟會」，海外設有分會甚多，時舉行演講及社交以發揚法國的文藝美術，效力頗宏。

英國官界對於宣傳文藝美術之事，不甚努力。唯有文人學士以私人資格往外國演說游行，并發起文學協會，以傳播英國文藝。

美國對於此用力最勤，成績最著。最近駐丹麥美公

時事

使曾爲大規模的宣傳運動。本年夏間將有美國講師三百餘人分赴丹麥挪威瑞典三國演講。又將規畫美國與丹挪威三國間，每年各交換大學生二十人，以資互換智識。

▲四川設立大學消息 四川設立大學的聲浪，自民國成立以來，無時不有，不過終未實行。現在四川政府以川省地大物博，有自辦大學的能力，而中學以上畢業生衆多，尤有設立大學之必要，決計謀大學之實現。已由省署於五月間函聘前高等學校校長駱成驥爲大學籌備處處長，指定前高等學校校址爲大學校地，并令成都政務廳將高等學校停辦後所有該廳接收之高校儀器圖書及其他一切應用器具，移作開辦大學之用。附近前高等學校之官地約二十畝，亦一律撥爲將來建築大學校舍之用。開辦次序，擬先辦預科，并有大學預科決於年內成立之消息。

▲上海通信圖書館宣言 社會底進化由於人類

能不斷地思想，而思想底傳佈和交換，實靠著書報爲多。要考察一地方底進化與否，祇須訪問這地方底圖書館是否興盛。近來改造社會家多肯著眼於出版事業，這原是極可喜慰的事；但於讀者一方面，却很少人顧慮。試問在現代私產制度底下的人們，能有充足的讀書期麼？能有充足的買書力麼？誰也不敢下個肯定的答覆。沒有圖書館以便利羣衆，則書報祇能流通於有產階級，這實非改造社會的初衷。

我們因此，有這個通信圖書館底創設。創設之初，不能不把我們底兩大希望，宣示大衆：

一、我們希望成爲遠近人們底藏書庫，祇以郵簡往還，便能以餘暇讀愛讀的書報，不受制於路途，不受制於經濟，不受制於職務，也不受制於時間。

二、我們希望爲大規模的「上海圖書館」底先導。上海人底羞恥原是不少，沒有完美的公共

圖書館實為其大污點。儘量打更得，我們不能談諸他人的。

我們力雖無幾，却深願以這無幾的力，盡用在這無人顧辦的事業上。多認識幾個有志讀者，多派我們幾分激勵，多貸出幾種有益的書報，便多添我們幾分快慰。甚麼毀譽，甚麼勞瘁，不是我們所計及的。

(附) 上海通信圖書館章程

1. 我們利用通信底方法，使各地方有志讀者得以自由觀看有益的書報。
2. 我們所有書報，編成書目，並印借書約，備借書者討看；新到書報，隨時報告於借書者。
3. 我們以最誠摯的熱忱，歡迎能遵守下列各款的借書者：
 - (1) 凡載於書目的書報，都可來信借看，只納郵費，無須租費；但每回各書以兩種，或期刊以兩期為限，其特別註明書目上的，除外。
 - (2) 凡要借者，請先填就借書約，和書目上註明的寄書郵費寄來，我們就將所指的書付郵；倘那書適已貸出，當以郵片通知，約期貸與。
 - (3) 書報借看期限，註明書目上，希望借書者尊重誠信，務在期內寄還，使我們得以循環出貸；倘未看完，寧可先還再借，或預先來信商准展期；否則

過期一天，我們便向取書價，另買新書，以備貸給別人。

(4) 書報借去後，倘有損壞，遺失等情，應請照書價賠償。

(5) 書報還來的，請在郵局掛號，以免遺失。

我們訂辦法，倘借書者感有不便時，極望隨時來信建議，我們在可能的範圍以內，當竭力地採納而革新，以達創設底本意。

我們底暫時通信處：上海天津路四十四號，靜秋或白梅。

▲美國大學協會之內容 紐約「美國大學協會」係於戰時組織。本為聯絡歐洲各大學，設中心點於倫敦，巴黎與羅馬。戰後羅馬一屆除去。該會與紐約之一萬國教育會」相同，彼此時發小冊，提倡高等教育，使英美法大學之外國學生，得與本地之學生接近。美學生欲赴歐洲大學者，可向該會詢問入學資格，及學位等。倫敦巴黎之局，則代歐洲學生考查美大學情形，俾引起學生留美之熱心。今巴黎大學已派四顧問，專為指導美國學生。又查近一年中美學生在巴黎局註冊者逾五百人。局中設閱報室。美學生每月來局集會一次，請有名之法人演說。同時美法社會上之交際亦為協會所注意，每月有美法眷屬之跳舞會。今巴黎局係

租人之屋，市政廳擬拆地備局造屋，地在巴黎沙本大學附近，局中人因一時缺款，尙不能興造，因造費需三十萬元。屋中擬設閱報室，圖書室，運動場等。目下之經費全賴美國五十大學之資助。再倫敦局與巴黎稍不同，以倫敦大學為中心。美學生入牛津劍橋兩大學者頗多。倫敦局似一詢問處，一年中學生作書詢事，多至萬二千封。查二局之經費一年不出二萬五千元。局長皆美大學教授。任期一年。

(二) 學生界消息

▲德國的萬國學生會 這個萬國學生會，是由德國學生總會請得德國政府的正式許可而後召集的。會場設在萊布尼茲大學會議院。會期自四月八日至四月十日。代表除歐洲各國由學生會或由政府派遣一二人外，美國亦有代表到會，東方諸國日本無代表，中國則有江君與陸君二人，印度亦有二人。會議程序如下：

- 第一會議(四月八日午前及午後)
 - 俄國救助問題 討論時有爭辯無結果。
 - 荷蘭代表報告歐洲基督教會之救助計畫。
- 第二會議(四月九日午前)
 - 各國代表報告學生會之組織狀況及經過。
- 第三會議(同日午後)

各國交換學生問題、學生旅行及護照之特別優待、及假期補習問題。

(同日夜)

德國學生總會招宴，席間有萊布尼茲大學校長及英法德等國代表演說。大概希望全球學術之流通及統一，與感謝德國學生總會之盛宴。

第四會議(四月十日午前)

各國交換書籍問題，及通訊機關之討論。攝影。

第五會議(同日午後)

組織學生肺癆之萬國療養院。瑞士代表提出

以上為會議事件之大概。我國學生代表報告中國留德學會之組織，謂為純係學術研究的機關，並無政治性質。並請歐洲各國對於中國學生與以特別優遇，及感謝德國學術上之指導。同時用留德學會名義，覆一函於學生大會，略謂關於救助俄國問題，中國人當盡其能力，以從各友邦之後；又各國學生有欲向中國旅行者，當由留德學會代為介紹。

或謂這個大會，雖以學術流通為題目，實則政府授意，為戰後一種討好來悅之作用，是則不可得而知了。
▲俄羅斯的少年運動 俄羅斯過去的少年，受過教育的很少，就是這少數受過教育的貧苦少年，也祇

會，嗜崇拜沙和上帝至一九一七年，纔有一種少年社會主義者的組織，然而人數極少。十月革命後，蘇維埃政府極力想把一切農業工業上的無產階級少年組織起來，以便藉他們推行種種新政策。少年共產黨(The Russian Communist Party of Youth)

便是這運動的中心；但這裏頭以城市工廠的少年，要比農家少年進步得多。他們組織演劇隊，演講隊，考查隊，隨時到鄉間作宣傳和組織種種事業。一九一九年後他們派出了一種組織隊下鄉，召集地方會議，組成地方委員會(The District Committee) 先由蘇維埃農場，農業合作社的少年農人入手。經過好些時期之後，直到現在，鄉下的無產者，半無產者以及中等階級的青年也漸能和城裏少年無產者攜手了。

但這輩進步的少年，不僅單獨的作少年運動，向後起的少年宣傳並組織他們罷了；並且對於蘇維埃政府的鄉村改革，表示很大的幫助。他們組織農業合作社，和各種農業集產的新組織；幫助食物燃料稅的徵收及各種的徵發；干涉不工作的人和耕田不力的人；犧牲他們的自由時間作星期日的工作；救濟紅軍家族及苦農；幫助農人收穫；幫助公共事業的建設，像治水，開草業，修整路政及房屋；並幫助保護農林；而最大的任務又在組織失學救濟非常委員會，幫助新教育

的進行，而以「消滅不學」為口號，警告羣衆；並直接間接的反對宗教，教會，和一切儀式；利用自由時日向農人宣傳政府食料政策，鄉村政策，勸其順受政府所課責他們的義務；他們又加入選舉運動，使共產黨或同情共產黨的人得佔蘇維埃中的多數。

總之少年共產黨對於宣傳主義，推行鄉村政策，鞏固蘇維埃制度，很有重要關係。現在黨員約有七十餘萬，實為蘇維埃政府下除掉共產黨外最重要的忠實的分。

▲沙洛的中國學生遊藝會 在歐戰以前，歐西各國普通人多不甚知道我們中國。歐戰時，十餘萬華工先後赴法，戰後又有勤工儉學生陸續赴法，於是他們也曉得東方有個中國了。勤工生并在楓丹白露開了一個中國學生遊藝會，很博得一般人的歡心，尤以武術音樂為最。而旅比利士沙洛王勞工大學的中國學生為使比人明瞭我們中國情形，并促進東西文化聯絡起見，特於春假中發起沙洛王中國學生遊藝會，分為遊藝，音樂，武技，新劇四組，每組十人，皆以能手充之。不足則就比法兩國男女同學中徵補。現在該會已於四月八九兩日開過，所得結果非常圓滿；比國報紙極稱頌。又以該會欲將餘款，捐助比國孤兒院之故，尤博歡聲不少。

▲試驗學生志向之舉行 紐約平海登高校近舉行學生志向之試驗。召集學生四班，男女一千人，設問題十二，令學生逐一在考紙上填出。學生年齡自十五歲起，至十九歲止。如問學生心中最崇拜之人物，其答如下：

林肯	南丁格	羅斯富	母親
一年級 二六三人	五九人	六一人	一七人
二年級 七四人	三〇人	二四人	一二人
三年級 六四人	二〇人	三二人	一〇人
四年級 二〇人	一六人	一九人	一一人
共計 四二一人	一二五人	一三六人	五〇人

林肯與羅斯富，均為美之總統。南丁格係一女子，因救濟貧乏，親在醫院服務而得名。又其父本一海濱守燈塔者，一夜巨舟遇風浪，覆覆，父女冒險往救。此段故事編入教科書，故女學生最崇拜之。又第二問曰：「汝之婚姻，注重錢財乎？地位乎？或愛情乎？」答注重愛情者，九百九十二人，欲愛錢財者六人，欲地位者祇有二人。第三問：「將來行為以何為宗旨？」答者大半如左：

助人	省儉	在學校出色	音樂
一年級 一三〇人	一〇五人	一〇四人	九八人
二年級 五三人	四九人	二五人	一九人
三年級 七五人	四四人	三〇人	一一人

四年級 二五人 一九人 一四人 一二人
共計 二八三人 二一七人 一七三人 一四〇人
又問：「女子之服役，應在家中，或經濟，或其他事業？」學生十九皆云：「應在家中。」繼問學生運動之嗜好，男生多愛足球籃球或網球。女生則首重跳舞，次為取樂之事。大半主張讀書與音樂，次則跳舞與看影戲。又問：「高校畢業，欲升入大學否？」願者一年級三分之一，二年級四分之三，三年級六分之五，四年級七分之六。又以政黨趨向問學生。因平海登屬共和黨，故學生亦多傾向共和黨。聞有一二信仰社會主義者。再問：「一家庭之人口，以多少為最相宜。」十九答曰五人。祇有一男生主張有十小孩。

▲東方八大學聯合運動會成績 本年東方八大學（約翰，滬江，南洋，復旦，東吳，之江，金陵，東南）聯合運動會，在南京開會，會場在金陵大學，會期在五月十二日。所得結果如下：

項目	第一	第二	第三	第四	成績
百碼	金陵	金陵	滬江	約翰	十一秒
八百碼	復旦	東吳	滬江	約翰	二分十二秒
十碼	南洋	復旦	東吳	約翰	三十八呎
擲鐵球	南洋	復旦	東吳	約翰	五分之三
跳高	復旦	南洋	約翰		二十五秒
二百碼	南洋	滬江	約翰	南洋	五分之四
十碼	東吳	約翰	東吳	東吳	十七秒五
百碼高欄	東吳	約翰	東吳	東吳	分之三
四百碼	滬江	復旦	南洋	東南	五十四秒

二百二十碼 東吳 約翰 復旦 滬江
鐵餅 復旦 南洋 南洋 復旦 九十八呎
跳高 復旦 南洋 約翰 復旦 五呎四吋
一英里 東吳 約翰 東吳 復旦 五分二十五
賽跑 東吳 約翰 東吳 復旦 秒五分之一

▲北京各學校聯合運動會成績 本年北京學界聯合運動會早於四月二十九日在匯文大學舉行。所得結果如下：

項目	第一	第二	第三	成績
百碼	清華	清華	交大	十一秒
二百碼	清華	清華	匯文	二十五秒
十碼	交大	高師	交大	五十五秒五分之三
四百碼	高師	清華	清華	二分十七秒
半英里	清華	高師	清華	五分之二
一英里	清華	高師	清華	五分三十五秒
低欄	匯文	高師	交大	十八秒五分之一
跳高	清華	燕京	清華	五呎六吋
跳遠	匯文	清華	高師	二十呎四吋
三級跳遠	清華	清華	北大	三十八呎十吋
擲竿跳高	清華	清華	北大	十呎十一吋
鐵球	清華	匯文	清華	四十呎九吋
鐵餅	清華	燕京	清華	一百〇二尺三
鏢槍	燕京	燕京	高師	一百二十呎二吋
半英里接	清華	匯文		四分四秒四分之

學校總分清華七十六分，高師十八分，匯文十五分，燕京十一分，北大一分。



難題答案

(題見第九卷第二號)

可列成正方形者，為 n^2 之數。其在百以內者，為

4, 9, 16, 25, 36, 49, 64, 81, …………… (a)

可列成三角形者，為 $1+2+\dots+n$ 之數。其在百以內者，為

3, 6, 10, 15, 21, 28, 36, 45, 55, 66, 78, 91, …………… (b)

可列成六角形者，為 $1+3n$ ($n=1, 2, \dots$) 之數。其在百以內者，為

7, 19, 37, 61, 91, …………… (c)

於 (b) (c) 兩表中求相同之數，惟有 91，即可成三角形又

可成六角形之數，惟有 91。而 $100-91=9$ ，適為 (a) 表中所有

之數，可以列成正方。由是知其母列成正方之數為 9，而初時分

給諸兒之豆，其數為 $91-1=90$ 。

次求 (a) (b) 表中兩數之和能等於 (c) 表之數者，則

有

$$4+3=7 \quad 4+15=19 \quad 9+10=19 \quad 16+3=19$$

$$9+28=37 \quad 16+21=37 \quad 16+45=61 \quad 25+36=61$$

$$25+66=91 \quad 36+55=91.$$

即分之可成正方形三角形，合之可成六角形者，有 7, 19, 37, 61,

91, 五數。除 91 不適用外，其餘 7, 19, 37, 61, 四數，皆可為長兒所得之

豆數。

次求 (a) (c) 表中兩數之和能等於 (b) 表之數者，則

有

$$9+19=28 \quad 36+19=55.$$

即分之可成正方形六角形，合之可成三角形者，有 28, 55, 兩數，

皆可為次兒所得之豆數。

次求 (b) (c) 表中兩數之和能等於 (a) 表之數者，則

有

$6 + 19 = 25$ $3 + 61 = 64$ $45 + 19 = 64$

即分之可成三角形六角形，合之可成正方形者，有25, 64, 兩數，

皆可為幼兒所得之豆數。

但欲知諸兒得豆之確數，則必以諸兒豆數之和等於90為標

準。今考得

$7 + 28 + 25 = 60$ $19 + 28 + 25 = 72$ $7 + 55 + 25 = 87$

其數皆小於90，不合用。

$7 + 28 + 64 = 99$ $19 + 55 + 25 = 99$ $19 + 28 + 64 = 111$

$61 + 28 + 25 = 114$ $37 + 55 + 25 = 117$ $7 + 55 + 64 = 126$

$37 + 28 + 64 = 129$ $19 + 55 + 64 = 138$ $61 + 55 + 25 = 141$

茲將答中諸君姓氏錄後，并各奉贈本號雜誌一册。

$61 + 28 + 64 = 153$ $37 + 55 + 64 = 156$ $61 + 55 + 64 = 180$

其數皆大於90，亦不合用。惟 $37 + 28 + 25$ 適等於90，故知諸兒

得豆之確數，必為

長兒三十七粒，

次兒二十八粒，

幼兒二十五粒。

而其分列之形，則

長兒可有兩法，即9與28，或16與21；

次兒祇有一法，即9與19；

幼兒祇有一法，即6與19。

- | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|------|-----|-----|
| 黃元亨 | 李昌圖 | 張翌琳 | 鄭毓漆 | 范欽烜 | 蔣憲清 | 袁桂芬 | 黃民順 | 范成禮 | 李志成 | 蔡錫恭 | 黃銘安 |
| 王志義 | 黃銘新 | 張習成 | 王毅 | 謝贊元 | 朱熱潮 | 利隱 | 瓊林 | 顧萬熙 | 李奉荃 | 徐廉垣 | 翟秀峯 |
| 李蔚霞 | 李祖蔭 | 黃拙之 | 葉學時 | 袁承謨 | 王芳林 | 胡爾威 | 顧琨 | 黃世英 | 李永蒼 | 李五峯 | 鍾耀球 |
| 李佩蘭 | 李偉舟 | 劉仲瓊 | 戴銘巽 | 丁酉生 | 姚崇實 | 陳秀龍 | 陳賢 | 李韶珠 | 陳憲仁 | 汪裕民 | 葉叔謙 |
| 李沁若 | 高鑫然 | 陳子貞 | 米毓琨 | 盧耀芳 | 劉光照 | 曹錫芳 | 施勉夫 | 徐芑堂 | 李栩生 | 張時芳 | 段禹言 |
| 鄭煥亭 | 陸潤芳 | 喬恂如 | 曹筱崑 | 劉鯤燕 | 陳碩民 | 冷凍冰 | 劉順初 | S. L. Yano. | 曹鄭佩蘭 | 曹晉卿 | 孫淵 |
| 饒烈 | 金元麟 | 李林 | 余惠賢 | 陳福泉 | 李馥軒 | 葉安孫 | 李雨晴 | 道傳學校 | | | |

范漢鍾
呂煥章
張金瑛

吳純全
周長翰

THE STUDENTS' MAGAZINE

ENGLISH DEPARTMENT

Edited by HENRY BAIN (平海瀾)

VOL. IX, AUGUST, 1922, No. 8

A Violent Storm

蕪湖聖雅各中學校谷必森

One summer afternoon, when many visitors were gathered on the Foreign Settlement at Wuhu to see the inflation and ascension of a balloon, the heaven, like a widow, had lost her color and was shedding tears which at once made all the city roads wet. Mourning for her, the sun hid his cheerful splendor in the thick gloomy clouds, and the distant mountains wore also a sorrowful countenance. The wind was sighing for her deeply, but this made her all the more disturbed.

It seemed to be a good time for Isaac Newton to prove his law that without gravitation everything could stay in the air, never falling down again; for the visitors' caps, once swept away by the wind leaving their owners bareheaded, would remain in the air for several seconds. They—the visitors—were further troubled by the attack of the rain. Most of them had not brought umbrellas with them, so they were obliged to take a shower bath. With the dark clouds flying over them, the wind rushing at them, and the rain in hot pursuit of them, this crowd of people who had come for sightseeing were themselves a splendid sight when they thus ran back wildly on their way home.

Meanwhile, the storm threw all the boatmen and the passengers on the river in commotion. For the wind was certainly strong and the waves began to swallow up a ship—and then another and another. All the boatmen and passengers were now struggling

hard for their lives in the water; but they were all saved afterwards, when some lifeboats were sent for. There were altogether six ships overturned on that day.

However violent the storm was, it stopped after one hour's time. The dark clouds all dispersed and left a clear blue sky with a shining sun. The raindrops, which had been caught by the green leaves during the storm, now fell down leisurely upon the ground. But the wind was still sweeping over the muddy roads as if it had intended to dry them for the travelers.

A Trip to Sheh Shan

祝孔興

On April 30, 1922, after taking breakfast, Mr. Chang and I set out for Sheh Shan (杂山). It was twelve o'clock when we got there. Taking a little rest after dinner, we began to amuse ourselves. We saw many boats crowding on the river. I was told that they brought the pilgrims thither. We went along the zigzag sand road where the beautiful flowers and the green bamboos grew luxuriantly. After a short while, we came to the stone steps. A great number of men and women were kneeling there before the statue of Virgin Mary, murmuring their prayers. No sooner had we arrived at the top of the hill, than we rested again for a short moment. There stood a very large church beautifully adorned with an observatory towering high in the air. We were soon admitted into the observatory. A missionary welcomed us and showed us the pictures of the sun and the moon on the wall. We saw also a large powerful telescope, which, as the missionary said, was composed of two lenses, one for surveying the heavens and another for photographing. The telescope could be turned as we pleased. As the weather was very fine, the missionary removed the cover from the lens and let us have a peep at the sun and stars through it. At last he led us into the wireless telegraph chamber. There we also saw many interesting things. Then we thanked him for his kindness and bade him good-by. Descending to the foot of the hill, we again took some food. We also made a visit to the East Hill before we went home.

The Present Economical Problem in China

劉開文

Since China is in possession of abundant natural resources and of extensive territory, she should be richer and stronger than other nations. But our government is almost daily groaning under the shortness of money and all public expenditures are being met by loans. Now what are the reasons for which our government is always in lack of money? In order to answer this question, the following suggestions are worth consideration.

In accordance with the careful investigation of the geologist, it is said that there is plenty of coal in China sufficient for supplying the whole world for one thousand years, and the resources in lead, tin, iron, and so on are also rich. But China has neither funds nor engineers to open up these mines to enrich the government as well as the people. It is no wonder that she is getting poorer and poorer and her minister of finance is all the time busily engaged in negotiating loans with foreign capitalists and bankers by giving away as securities vital rights of territories, railways, mines, etc., which again reacts upon and increases the straitened condition of the country. This is perhaps one of the causes why China is so poor.

I am sorry to say that every year a large sum of money is flowing into foreign channels because of our backwardness in industrial development. The development of industry is of imperative necessity, if we want to regain what we have lost. It is known to all that our country is noted for her production of silk, tea, cotton, etc. But what are exported to other countries are merely raw materials, because there are very few factories established within her domain. These exported materials after being turned into manufactured goods in foreign lands are again imported into China and sold at high prices. Our people, attracted by the superior quality and comparatively cheap price of these foreign commodities, all like to buy them in place of our native products. Thus the weakness and poverty of China, I sincerely believe, are in a large part due to the fact that her national industry has not yet been well developed.

In ancient times, China was famous for her agriculture. But as her people do not pay special attention to it and are always sticking to the old method, they cannot now raise so much produce as the

farmers of other countries can with the same amount of labor and capital. Consequently the yield rates of her agricultural products are very low compared with those of other nations. On the contrary, the United States as a consequence of the development of her agriculture can not only supply her own people with her farming products, but also export them to other countries. In short, every country, whether rich or poor, must be aware of the fact that the development of agriculture is the best way to increase her national wealth. If China still does not adopt the new method of agriculture to improve her farming, she will be hopeless of becoming a rich and powerful country.

I hate very much those traitors in our country who only seek for their private interests and strive to attain their selfish aims at the expense of the welfare of the nation. After being officials for a certain time, they will soon become millionaires and squander lavishly and foolishly what they have ransacked during their office, while our government is daily crying for money. And, what is worse is that these officials in borrowing foreign loans are always having a share of personal profits in it; and consequently they will feel very little concern at whatever disaster they will bring on their country by this suicidal policy. At present, they are engaging in a most terrible civil war. Both Fengtien and Chihli factions have extorted from the Government large sums of money for their military expenses. This, more than anything else, has led our country to financial ruin. So I am convinced that this is the outstanding reason of the poverty of China.

In conclusion, China is at present in a perilous condition for lack of money. In order to save her, the opening of mines, the development of industry, the improvement of agriculture, the exclusion of traitors from government, and the avoidance of internal strife are all necessary steps to be taken as soon as possible.